

## **THEMPU DAN** **Thempu dan sung thu umdan**

Israel mite chu kum jakhat lam soh ahinau hephalou khop in ana um uvin, Pathen in amaho leh amaho akivaipoh uva anam sung'u akhan lhitsah diu chu a deisah ahi. Pathen in Israel mite chu gamthip noiya apuilen hicheng hi thu apeuvin; adih'a hinkho aman nadiu, adam thei nadiu, insung kingailutna, athenga sumkol veina chule adang phabep apen ahi. Thempu Dan hi tulai phattoh kikal chondan bang in aum in, ahinlah hiche hi Pathen toh kiguijopna dihtah ahi. Ajeh chu Pathen athen banga thenna hinkho athupi dan gelpuma sim sim ding, chule hiche lekhabu hin Pathen adia thildih ho ahilchen in, Pathen angsunga kineosah leh Amatoh kinaina na neibe ding ahi. Ajeh chu Pathen in hiti hin aseiye: “Keima ka then bang in nang ho jong theng un ati,” (19:2).

Pathen in chonset ihinauva kona chamlhat ihidiu adeisah in, chule mimal hinkhoa Pathen toh kiguijop ding hi kicheh tah'a na mudoh ding ahi. Pathen lam kat a, Ama jenga hin ding mong ahi, tijong na hetna kibelap ding ahi.

*Lekhabu jihpa, akijih kum chule akijih lona*

*Thempu Dan hi Mose'n 1440 BC vel'a anajih  
ahi.*

Pathen in Israel mite chu akiloi khomnau leh ahou dan ho uva kona, ki hilhemna anei theina

diu chu adeisah ahi. Pathen leh amaho jouse kah'a chamleh lungmon aum ding chu ahi.

Mose'n Israel mite chu Egypt gam'a kon in gamthip lah'a apuilot in, kenglama achejing laiyun Mt. Sinai muna Pathen houna ding in Houbuh khat atungdoh uvin ahi. Hiche lai dinmun hin amahon midang akon kilam hilna; thungaina, ki manchahna lampi hoa amacham uvin ache thei pouve. Amahon Gamtepna mun jotna dia thupeh anga jing lai un, Pathen in hiche Thempu Dan akon kimu, ki lamhil naho jouse hi ana peh ahin, hichea kon hi Israel nampi ki bulphuna leh khan lhitna um ding ahi.

### *Pumgo thilto maicham*

<sup>1</sup> Pakaiyin Mose chu houbuh akon in akouvin, ajah'a hiti hin asei peh tai. <sup>2</sup> Hiche thupeh chengse hi Israelte hengah seipeh in, "Nang hon Pathen henga pumgo thilto nabol teng uleh, gamkol sung akon bong hon hihen kelcha hijong leh nato jing thei diu ahi." <sup>3</sup> Nangman gancha nato ding chu pumgo thilto ding gancha akul sunga pat hiding, nolna bei thilto hi ding hichu Pathen in asan thei na dinga houbuh kotphunga todoh ding ahi. <sup>4</sup> Hiche gancha pumgo thilto chu aluchunga nakhut ngamlhan, chuteng kithoidam nadia hiche thilto chu Pakai adia santhei dol hiding ahi. <sup>5</sup> "Chuteng leh Pakai Pathen ma sanga bongchal nou natha ding chule Aaron chapate leh thempu hon gancha thisan chu houbuh maiya maicham akimvel jousea athe khum diu ahi." <sup>6</sup> Chutengleh gancha chu avun nalip ding abong bonga nasat chen ding ahi. <sup>7</sup> Hitia chu

Aaron chapate thempu hon maicham chunga mei atikong diu, meikong chunga chu thing alom loma akoi diu ahi. <sup>8</sup> Amahon maicham kitonaa sa kisem ho chu, aluchang leh athao hochu maicham chung meikou lah achu aban bana akoi diu ahi. <sup>9</sup> Ama vang sasung jouse leh akeng ho jouse amasa pena twiya sop lhah ngimsel ding, hiche teng chule thempu pan pumgo thilto maicham chung meiya ahal vam ding, hichu Pakai, Pathen adia namtui tah thilto hi ding ahi. <sup>10</sup> Nangman pumgo thilto dinga gancha hon lah akon napeh teng, kelngoi ahilouleh kelcha hithei ahi; amavang hichu achal hitei ding chule nolna beihel hiding ahi. <sup>11</sup> Chuteng gancha chu maicham chunglama natha ding, Pakai angsgunga Aaron thempu leh achapate hon, gancha thisan chu maicham phung anigli chunga achap kimvel soh diu ahi. <sup>12</sup> Hiche teng chule thempu pan gancha maicham chu atum tum, alhang lhang nga asat khen ding, aluchang, alap leh athao jouse pumgo thilto maicham mei kong nga ahalvam ding ahi. <sup>13</sup> Ahinla sasung jouse chule akeng jouse chu amasa tah'a twiya asop theng ding ahi. Hiche teng chule thempu pan pumgo maicham pumpia maicham phung meiya ahal vam soh ding, hichu thilman lutah kipe, Pakaija dia gimnamtui kihal vam ahi. <sup>14</sup> Nangman Pakaija pumgo maicham'a vacha napeh le, nalhen kah ding vakhu ahilou le vapal napeh ding ahi. <sup>15</sup> Hiche teng chule thempu pan vapal leh vakhu ham chu maicham phunga akoi ding, chuteng aluchang chu maicham phung chunga atan lhah ding, thempupan amasa pena

hiche thisan jouse chu maicham aning gol jousea achap khum ding ahi. <sup>16</sup> Chule thempu pan achang-oi le amul jouse apaimang ding, niso lam maicham phung meivam lah'a ase lhah ding ahi. <sup>17</sup> Chuteng thempu pan vapal lha ving tenia amat a abojal ding; asat tel lou hel ding chule maicham chunga meiya ahal vam ding, hichu pumgo maicham, gimnamtui Pakai adia kikat doh ahi.

## 2

### *Gamasa maicham*

<sup>1</sup> Nangman lhosohga Pathen maichama napeh tingleh, hiche lhosohga changbong neldisel chu nalhen doh ding, hiche changbong chunga chu Olive thao nasunkhuma, Bego toh nachap khum ding ahi. <sup>2</sup> Hichu Aaron chapate, Thempu ho koma nahin choi ding, Thempu ho chun changbong thaotwi toh kihalsa chu, khut a siphkham khat ahamdoh ding, Bego namthei toh kihalsa changbong ho chengse chu maicham phunga ahal diu ahi. Hichu Pakaiya dia thilpeh pha leh gimnamtui tah hiding ahi. <sup>3</sup> Gasoh maicham amoh chengse chu Aaron leh achapate jouse na hoppeh ding, hiche maicham thilpeh hi Pakai adia thilpeh athengpen leh aman lupen hiding ahi. <sup>4</sup> Na lhosohga thilto changlhah chu lhummeiya kisang minsa ahileh changlhah chu thao thengsel'a kikeng hi ding, chol kiso lou hi ding ahi. <sup>5</sup> Na lhosohga maicham chu khangbela naken min ahijong leh changbong lah'a anel pen hiding, chule Olive thao naloj ding, hijong chu chol jao lou hiding ahi. <sup>6</sup> Hiche

chang bong hose chu, atum tum in homkhen inlang chuteng Olive thao toh nuhel in, hichu lhosohga maicham ahi. <sup>7</sup> Nangman lhosohga maicham anbela nahon teng, hiche changbong chu anelpen leh Olive thao ahoi pen toh kihel hi ding ahi. <sup>8</sup> Ipi lhosohga maicham hijong leh, iti kisem hijong leh thempupa koma hin-puiyun amapa chun maichama akatdoh ding ahi. <sup>9</sup> Thempupa chun lhosohga maicham akatdoh chu, maicham chunga agovam ding ahi. <sup>10</sup> Hiche lhosohga maicham amoh chengse chu Aaron le achapate kipe ding amahon anneh chohnaa anei diu, hiche maicham chu atheng pen, ahoipen leh lunghaina dimset Pakaiya dia kikat doh hiding ahi. <sup>11</sup> Nanghon lhosohga maicham nabol teng uleh chol kisolou changlhah jeng hiding, Pathen henga na pehdoh jouseu chu khoiju leh chol jaona ho chu maicham phunga na halvam theilou hel diu ahi. <sup>12</sup> Theichang gathah ho jouse jong, Pakai angsunga thilto dia nahin choi thei ahinai, hinlah hiche ho vang chu maicham phunga ki gouvam theilou hel ding ahi. <sup>13</sup> Na lousohga maicham todoh ding jouse chu chial toh na haltha cheh ding ahi. Hichu Pathen tonsot'a dia na kiteppi nau na geldoh jing nau hiding ahi. <sup>14</sup> Na lousohga amasa pen maicham nasem tengleh, changvui lah a ahinhol apum-chep ho chu meiya na hulgot a, Pakaiya dia nahin todoh thei ahi. <sup>15</sup> Na anchang ho chu Olive thao sunkhum inlang Bego namthei toh hal in. <sup>16</sup> Thempu pan lousohga phasah khat chu alah a Olive thao asunkhuma, Bego toh ahal ding, chu

teng Pathen adia thilto loupi hi ding meiya ahal vam ding ahi.

## 3

### *Chamma maicham thilto*

<sup>1</sup> Nangman gancha akul apat maicham nasem teng, achal hihen anu hijong leh nato thei ding, amavang nolna bei hi ding ahi. <sup>2</sup> Gancha luchunga chun nakhut ngam inlang, chule Houbuh lutna a chun that in. Chutengle Aaron chapate, thempu ho chun, thisan chu maicham ning jousea chu athe khum diu ahi. <sup>3</sup> Thempu pa chun chamna thilto phabep chu Pakaiya dinga thilpeh lutah a apeh dingu ahi. Hichea hi athao jouse le asung ho jouse ahin, <sup>4</sup> Akongbuuh toh kinaiya um akal teni le akimvela beh athao chengse, chule athin chunga beh athao jouse jong jaoding ahi. Hichengse hi akal toh kiladoh khoma, <sup>5</sup> Chule Aaron chapaten hichengse chu pumgo thilto dinga maicham chunga meikonga chu ahal vam diu ahi. Hichu Pakaiya dinga lunghai um gimnam tuitah, thilpeh lumen hiding ahi <sup>6</sup> Nangman gancha kul sunga kona gancha chu Pakaiya chamna thilto a naton ding tengle, hichu achal ahiloule anu hiding, amavang nolnabei hiding ahi. <sup>7</sup> Nangman nato ding thilto chu kelngoi ahile, Pakai henga nahin kailut na, <sup>8</sup> aluchunga nakhut nangapma, chule Houbuh maiya chu natha ding ahi. Chutengle Aaron chapaten kelngoi thisan chu maicham ning jousea chu athekhum soh kei dingu ahi. <sup>9</sup> Thempupa chun hiche chamna thilto a athao

jouse chu Pakaiya dinga thilpeh lutah a apeh ding ahi. Hiche lah a chu atingpigu amei kitanhah na geiya beh athao ho, agila beh athao jouse,<sup>10</sup> akongbuuh toh kinaiya um akal teni le akimvela beh athao chengse, chule athin chunga beh athao jouse jong jaoding ahi. Hichengse hi akal toh kiladoh khoma,<sup>11</sup> Chule Thempu pan hichengse hi maicham chunga ahal vam ding ahi. Hichu Pakai anneh dinga kipe thilpeh lutah hiding ahi.<sup>12</sup> Nangman nato ding thilto chu kelcha ahile, Pakai henga nahin kailut na,<sup>13</sup> aluchunga nakhut nangapma, chule Houbuh maiya chu natha ding ahi. Chutengle Aaron chapaten kelcha thisan chu maicham ning jousea chu athekhum soh kei dingu ahi.<sup>14</sup> Thempu pan hiche thilto lah a kona phabeh khat chu Pakaiya dinga thilpeh lutah a apeh ding ahi. Hiche ho lah a chu sunga um athao jouse,<sup>15</sup> akongbuuh toh kinaiya um akal teni le akimvela beh athao chengse, chule athin chunga beh athao jouse jaoding ahi. Hichengse hi akal teni toh kiladoh khoma,<sup>16</sup> chule thempu pan maicham chunga ahalmav ding ahi. Hichu Pakai anneh dinga kipe thilpeh lutah, lunglhai um gimnamtui tah ahi. Athao jouse chu Pakaiya ahi.<sup>17</sup> Nangman athao hihen athisan hileh naneh louhel ding ahi. Hiche hi nanga dinga aumjing ding dathupeh ahin, chule hoilai muna cheng jong leuchun, akhang khanga nanit jing jeng dingu ahi.

## 4

*Chonset jeh'a maicham*

<sup>1</sup> Chuin Pakaiyin Mose henga hitin aseiye,  
<sup>2</sup> “Israelte henga anoiya hilchahna chengse hi  
 seipeh tan. Koitobang hetlouva chonset bola  
 Pakai danthuho lah a khat pen pen palkeh aum  
 khah a ahileh hitia hi nabol dingu ahi <sup>3</sup> Thempu  
 chungnung chun chonset abola ahile, mipi jouse  
 chunga chonset ahin pohlut ahin, hijeh a chu  
 aman hitobang chonset jeh a chu chonset thilto  
 atoding ahi. Hichea chu aman Pakaiya dinga  
 nolnabei bongchalgol khat atoding ahi. <sup>4</sup> Aman  
 Houbuh maiya Pakai koma chu bonchalgol chu  
 ahin kailutna, aluchunga akhut angapma, chule  
 Pakai angsunga chu atha ding ahi. <sup>5</sup> Chutengle  
 thempu chungnung chun bongchalgol thisan chu  
 themkhat alah a, Houbuh sunga chu lutding,  
<sup>6</sup> Akhutjung chu thisan lah a adelutna, chule  
 muntheng chungnung kidaltan na pondal mai  
 Pakai angsunga chu sagi vei athinkhum ding ahi.  
<sup>7</sup> Chutengle thempupa chun Houbuh sunga Pakai  
 angsunga kitung gimnamtui halna maicham  
 chunga saki hoa chu thisan phabep cheh asunlut  
 ding ahi. Bongchalgol thisan adangse vang chu  
 Houbuh maiya pumgo thilto kitona maicham  
 bula chu asunlhah ding ahi. <sup>8</sup> Chujongle  
 thempupa chun bongchalgol chu athao jouse  
 chonset thilto a todinga alahdoh soh keiding ahi.  
 Hiche sathao lah a chu agila beh athao jouse,  
<sup>9</sup> akongbuuh toh kinaiya um akal teni le akimvela  
 beh athao chengse, chule athina beh athao  
 jouse jaoding ahi. Hiche ho jouse hi akal teni  
 toh alahdoh tha ding, <sup>10</sup> chamna thilto a kitoh  
 kelngoi chunga abol banga abola, chule pumgo

thilto maicham chunga ahalmav soh keiding ahi. <sup>11</sup> Ahin bongchalgol vun, asa, alu, akengho, asung, chule a-eh amoh jouse chu alah a <sup>12</sup> chule ngahmun polama vutvam ho kisunlhah na a kimang ngai jing muntheng lai khat na apohdoh ding ahi. Hiche vutbou chunga chu thing ati-a agovam ding ahi. <sup>13</sup> Israel nampi chun Pakai dan thupeh holah a khat apelkeh a achonset uva, ahivanga amahon achonsetlam akihetdoh hih'u jong le, amaho chu chose hithou thou dingu ahi. <sup>14</sup> Itih hijongle achonset nau ahin kihetdoh tengule, amahon bongchalgol khat chonset thilto dinga ahin to uva chule Houbuh maiya chu ahin kailut dingu ahi. <sup>15</sup> A-upa houchun bongchalgol luchunga chu akhut angap uva Pakai angsunga chu atha dingu ahi. <sup>16</sup> Chutengle Thempu Chungnung chun bongchalgol thisan chu phabep khat alah a Houbuh sunga chu achoilut ding, <sup>17</sup> akhut jung chu thisan lah a chu aphum lut a, chule muntheng chungnung kidaltan na pondal mai Pakai angsunga chu sagi vei athinkhum ding ahi. <sup>18</sup> Chutengle thempupa chun Houbuh sunga Pakai angsunga kitung gimnamtui halna maicham chunga saki ho a chu thisan phabep cheh asunlut ding ahi. Bongchalgol thisan adangse vang chu Houbuh maiya pumgo thilto kitona maicham bula chu asunlhah ding ahi. <sup>19</sup> Chutengle Thempupa chun sathao jouse chu alahdoh soh kei ding, chule maicham chunga chu ahal vam ding, <sup>20</sup> Thempu chung nunga dinga kitoh chonset thilto bongchal kibolna bang banga abol ding ahi. Hitobanga

hi, thempupa chun mipi chu asuh thenga, Pakai toh asuhcham ding, chutengle achonset nau ngaidama umding ahi. <sup>21</sup> Chutengle thempu pan bongchal amoh chengse chu ngahmun polama achoidoh a ahavlam ding, thempu chungnunga dinga chonset thilto tobanga chu abol ding ahi. Hiche hi Israel mipi jousea dinga chonset thilto ahi. <sup>22</sup> Koi hijongle Isarel mite lah'a alamkai khat pen chun Pakai a Pathen thupeh apelkeh a achonset khah a ahivanga achonsetna kigeldoh lou aumkhah ahile, amapa chu chonse hithou thou ding ahi. <sup>23</sup> Amapa chun achonsetna ahin kigel doh ni nileh, chonset thilto a dinga nolnabei kelchal khat ahin kailut ding ahi. <sup>24</sup> Chutengle akhut chu kelchal luchanga angap a chule pumgo thilto a kitoh gancha ho kithana Pakai angsunga chu atha ding ahi. Hichu chonset thilto ahi. <sup>25</sup> Chutengle thempu pan chonset thilto ganthisan lah achu akhut jung aphumlut ding, chule pumgo thilto dinga maicham chunga saki ho a chu asunlut ding ahi. Adangse vang chu maicham bula chu asunlhah ding ahi. <sup>26</sup> Chutengle kelchal thao jouse chu maicham chunga ahal vam ding, chamna thilto tobanga abol ding ahi. Hitobanga hi, thempupan lamkaipa chu achonset na a kona asuh thenga, Pakai toh asuhdih ding, chutengle achonsetna kingaidam ding ahi. <sup>27</sup> Koitobang milhamho lah a Pakai thupeh pelkeh a chonset bola, ahivanga abollam helou ho jong chu chonse hithou thou dingu ahi. <sup>28</sup> Achonsetnau ahin geldoh ni

niuleh, achonsetnau thilto dinga nolnabei kelpi khat ahin kai dingu ahi. <sup>29</sup> Chonset thilto luchunga chu khut angap uva, pumgo thilto a kitoh gancha ho kithana muna chu atha dingu ahi. <sup>30</sup> Chutengle thempu pan akhutjung gan thisen lah achu aphumlut a pumgo thilto dinga maicham chunga saki ho a chu asunlut ding ahi. Thisan amoh chengse vang chu maicham bula asun lhah ding ahi. <sup>31</sup> Chutengle kelpi thao jouse chu alah doh ding, chamna thilto a kitoh sathao kibolna banga abol ding ahi. Sathao chu maicham chunga ahal vam ding, chule hichu Pakaiya dinga lunglhai um namtui tah hiding ahi. Hitobanga hi, thempupa chun mipi chu asuh thenga Pakai toh asuhdih ding, Chutengle achonsetnau ngaidama um dingu ahi. <sup>32</sup> Mipi chun chonset thilto dinga kelngoi ahin kai uva ahile, hichu nolnabei anu hiding ahi. <sup>33</sup> Chonset thilto chunga chu akhut angap uva chule pumgo thilto a kitoh gancha ho kithana muna chu atha dingu ahi. <sup>34</sup> Chutengle thempupan akhutjung chu chonset thilto gan thisen lah a chu aphumlut a pumgo thilto dinga maicham chunga saki ho a chu asunlut ding ahi. Thisan amoh chengse vang chu maicham bula asun lhah ding ahi. <sup>35</sup> Chutengle kelngoi thao jouse chu alah doh ding, chamna thilto a kitoh kelngoi thao kibolna bang banga abol ding ahi. Pakaiya dinga thilpeh lutah kipehna chunga sathao chu maicham chunga ahal vam ding ahi. Hitobanga hi, thempupan mipi chonsetna a kona asuh thenga, Pakai toh asuhdih ding, chutengle amaho chu ngaidama um dingu ahi.

**5***Themnmo nachunga maicham velvet ding*

<sup>1</sup> Nanghon thil khat namu'u leh nahet'u chungchanga hettoh sah dinga nakikou tengule, hitobang hettoh sah louva um chu chu chonset ahin, chule nachonset jeh a chu gotna nachan ding ahi. <sup>2</sup> "ahilouleh nangman sathenglou sathisa hamkhat chu hetlouva natoh khah a ahileh hichu chona dola thenglou ahi. Hitobanga nathilbol chu nahet doh tngle nangman nakisuhboh nale nachonsetna chu naphondoh ding ahi. Hitobang sathisa chu gamsa hihen, insa hihen, ahiloule tolla vah ho hijong le aboncha chunga nabol soh kei dingu ahi. <sup>3</sup> "Ahilou jongle nangman hetlouvin mihem suhboh thei thilkhat natongkha tai. Hiche nathil tokhah chu nahet doh ni nileh, nangman nachonsetna chu naphondoh ding ahi. <sup>4</sup> "Ahiloule nangman aphatna ding hihen asetna ding hijongle ngolhoitah in nakihsel tan ahi. Hichu ngolhoitah ahi ti nageldoh tngle, nachonsetna chu naphondoh ding ahi. <sup>5</sup> Hitobang chonsetna ho hi khat pen pen hijongle nahin geldoh ni nileh, na chonsetna naphondoh ding ahi. <sup>6</sup> Chutngle chonset themona jeh a nangman gancha kul sunga kona kelngoi hihen kelcha hijongle anu khat Pakai henga nahin kai ding ahi. Hiche hi chonset thilto hiding thempupan nangma chonsetna a kona nasuhtheng nale Pakai toh nasuh dih na hiding ahi. <sup>7</sup> Ahinlah nangman kelngoi nahin kaijou hih jongle, chonset themmona jeh a thilto dinga vakhu ni ahilouleh vapal ni nahin choi ding ahi.

Vahcha khat chu chonset thilto ding ahin chule khat chu pumgo thilto hiding ahi.<sup>8</sup> Hichengse chu thempupa henga nahin choi ding, aman vacha khat pen chu chonset themmona thilto a ato ding ahi. Vacha ngong chang chu ahechip a, ahivanga aluchang chu atahsa toh akikhen sah lou ding ahi.<sup>9</sup> Chuteng chonset thilto gan thisan phabep chu maicham ning ho a chu athekhum ding, chule thisan amoh chengse chu maicham bula chu alonlhah sah ding ahi. Hichu chonset thilto hiding ahi.<sup>10</sup> Hitia chu thempu pan vacha ani chana pachu pumgo thilto adia asem ding, akibolding dan kisei tobang chetna abol ding ahi. Hitobanga hi thempupa chun nachonsetna a kona nasuhthenga, Pakai toh nasuhdih a, chtengle ngaidama naum ding ahi.

### *Thilto thua khankho*

<sup>11</sup> Vakhu ni le vapal ni nahin choi jou louva ahileh, nachonset thilto dinga chu changbong ephah dimni nahin choi thei ahi. Hiche hi chonset thilto ahijeh chun, olive thao toh na-helkhom lou ding, thil namtui jong nahlah lut lou ding ahi.<sup>12</sup> Changbong chu thempupa koma nahin choiding, chutengle aman changbong lah a kona chu khut dimkhat asodoh hing ahi. Pakaiya dinga thilpeh lutah napeh na bana hiche changbong chu Maicham chunga ahalvam ding ahi. Hichu chonset thilto ahi.<sup>13</sup> Hitobanga hi chonset jeh a themona neiho chu thempu pan asuhtheng a, Pakai anga asuhdih ding, chule achonset nau ngaidama umding ahi. Changbong amoh chengse chu lhosohga thilto kibolna banga,

thempupa chang ding ahi. <sup>14</sup> Chuin Pakaiyin Mose henga aseiyin, <sup>15</sup> “nalah uva khat touvin hettohlou jeh a Pakai thilthengho asuhboh a chonsetna naneikhah uva ahile, Pakai henga chonset thilto nahin choi ding ahi. Chonset thilto ding chu nangma a mong mong kelngoichal nolna bei hiding, ahiloule aman kibahpi khat dangka a nachoh ding, hichu muntheng phunga thiltena a kitetoh dungjuija hiding ahi. <sup>16</sup> Thiltheng nasuhset ho chu aman nepeh a nasem phat kitding kit ding, chule adang soma ni jong nepehtha ding ahi. Thempupa koma nepeh tengle, aman kilhaina kelngoichal toh chun chonset thilto a ato a nasuhtheng ding, Pakai toh nasuhdih a, chule ngaidama naum ding ahi. <sup>17</sup> “vetsahnnaan Pakai thupeh ho lah a khat napelkeh in nachonsetai. Nangman nabolkhel chu nahetlouva nabol hijong le chonse nahithou thou ding chule nachonset jeh a chu bolgima naum ding ahi. <sup>18</sup> Hitobang chonset thilto dinga chu, thempupa henga nangma kelngoichal nolnabei khat nahin kailut ding, ahiloule aman kibahpi khat nachoh a nahin kailut ding ahi. Hitobanga hi thempupan hetlouva nabolkhah chonsetnaho a kona nasuhtheng ding, Pakai toh nasuhdih a, chule ngaidama naum ding ahi. <sup>19</sup> Hiche hi chonset thilto hiding ahi, ajeh chu Pakai douna a chonse nahi.

## 6

<sup>1</sup> Chuin Pakaiyin Mose henga aseiye, <sup>¤</sup>

<sup>2</sup> “Vetsahnnaan mikhat touvin akivoppi khat

dounan chonset abolin, chule Pakai henga kitah louvin aumin ahi. Ahilouleh vetsahna dangkhat mikhat in sum nakoisah chu najoubolin, nagumang in, nachompeh tai,<sup>3</sup> ahilouleh thilkeu mangkhat namun chule najou naseiyin, thutah seina a nakiyahsel in jou naseiyin, ahilouleh hitobang chonsetna dangkhat naboldoh tan ahi.<sup>4</sup> Hitobang chonsetnaho hi khatpen pen nabolkhah a ahileh, nangma chonse nahitai. Naguhmang jouse chu nalepeh ding, achamlouva nalahpeh sum hihen lang, min nakoisah naguhmangho hijongleh, ahilouleh thilmang namuho hihen lang,<sup>5</sup> jouthu a nakiyahsel a nalamdoh jouse hijongleh aboncha a nalepeh ding ahi. Nalahpeh ho jouse koma lhingsetna nalepeh ding lhingsetna nalepeh ding akelvala jong soma ni napeh tha ding ahi. Napehdoh nikho lechun chonset thilto jong napeh tha ding ahi.<sup>6</sup> Chonset thilto dingga chu, nangma a mong mong kelngoichal nolnabei khat nahin kaiding, nangma a aumlouleh aman kibahpi khat nachoh ding ahi.<sup>7</sup> Hitobanga hi thempuwan Pakai angsunga nasuhtheng ding, amatoh nasuhdih, chule hitobang chonsetna jousea kona ngaidama naum ding ahi.

### *Pumgo thilto*

<sup>8</sup> Chuin Pakaiyin Mose henga aseiye,<sup>9</sup> “Aaron le achapate henga pumgo thilto chungchanga hilchahna hi seipeh tan. pumgo thilto chu ajing jingkah chan'a maicham chunga nadalhah den ding, chule maicham mei jong chu jankhovah keiya nakousah ding ahi.<sup>10</sup> jingkah tengle, thempuwan atupatpon von chu ahin kivona

chule tupat pon vonsungnung chu ahin kivon jouteng chuleh, pumgo thilto kihal vamna vut ho chu ahin suhtheng ding, chule maicham ning langa akoi ding ahi. <sup>11</sup> Chujoutengle avonho chu asutlhah ding, avon ngaiya kivon kit ding, chule vutvam ho chu ngahmun polama munthenglai khatna apohdoh ding ahi. <sup>12</sup> Hiche phatsunga chu maichama mei chu kou jing ding; mitsah louhel ding ahi. Jingkah sehle thempupa'n meilah a chu thing ahetbe jing ding chuleh pumgo thilto a dinga agontup jing ding ahi. <sup>13</sup> Maicham chunga mei chu phat jousea kou jing jeng ding, ding, mit louhel ding ahi.

### *Gancha maicham*

<sup>14</sup> Hichu lhosohga thilto maicham ahin, chule Aaron chapate jousen thilto ding chu Maicham Pakai angsunga ahin tocheh diu; <sup>15</sup> Amaho jouse lah a mikhat pen chun athilto lah'a kona lhosoh changbong neldi khut dim khat aham doh ding, lhosoh thilto toh kihel thaotwi leh gimnamtui puma alah a, hichu mangtheilou maicham chunga chu agovam soh hel ding, Pakaiya dia gimnamtui soh ding ahi. <sup>16</sup> Chule amoh chengse chu Aaron le achapate sesen aneh diu ahi. Aneh teng uleh cholso lou hiding, hichu muntheng lai khat a aganeh diu ahi; aneh nadiu mun chu kikhop khomna ponbuhsunga chu aneh diu ahi. <sup>17</sup> Chule changlhah neh dia akiken teng uleh, cholso lou hi ding; hichu keiman pumgo maicham ka chan ka hoppeh ahin, chonset maicham le themmona chungnung ahi. <sup>18</sup> Pathen akona pumgo thilto thudola

nakhang lhung uva dia thu katep peh na hiuvin, hichu Aaron chate lah a pasal jousen aneh diu ahi, hiche maicham thilto hi koi hile atongkha chan theng jing ding ahi. <sup>19</sup> Mose henga Pakaiyin hiti hin aseijin, <sup>20</sup> Aaron le achapate hon thempu pan mun dia thao akinu nikho teng uleh, Pakai henga athilto diu chu hiche hiding ahi; lhosohga thilto dia changbong nelsel ephah dimkhat hopsom lah a hop khat hiding, akeh khat chu jingkah maichama atoding chule akeh langkhat ma chu nilhah lang maichama ato ding ahi. <sup>21</sup> Changbong nel chu khangbel sunga thaotwi toh kichoh hel ding, chuteng nangman dip a kihelsa chu maicham thilto dang ho banga apheng phenga nakoi tup ding; hichu Pakaiya dia gimnamtui dinga nahin choi ding ahi. <sup>22</sup> Chule Aaron chapate ho lah a, ama khela thempu dia thaonu chang pachun, hiche maicham thilto chu a-itih chana dia Pakai heng lama ato ding, hiche ho jouse chu govam hiding ahi. <sup>23</sup> Thempu koi hileh lhosohga maicham thilto ato doh jouse, aboncha agovam hel ding, hichu koima chan aneh thei lou ding ahi.

### *Chonset jeh'a maicham*

<sup>24</sup> Chuin Mose henga Pakaiyin hitin asei pehin ahi. <sup>25</sup> Aaron le achapate henga hiti hin sepeh in, hiche hi chonset jeh'a maicham thilto dinga dan ahin; hichu pumgo thilto gancha kitthana mun Pakai angsunga chonset maicham thilto ding gancha jong tha ding, ajeh chu hiche hi maicham thilto lah a atheng chungnung ahi. <sup>26</sup> Chonset jal'a maicham thilto toh doh a thempu

pan asa chu aneh ding, hichu kikhop khomna ponbuh muntheng lailung khat a aneh ding ahi. <sup>27</sup> Chule itobang thil hijongleh hiche maicham thilto sa gatong kha chan athenga umjing ding, athisan hijongleh apon chunga anat khah a ahileh, hiche thisan natna ponsil chu nangman muntheng lailunga nasop ngim ding ahi. <sup>28</sup> Chule sa honna bel jeng jong kivo keh ding, sum eng bela mangchaa kihon ahileh, suhtheng sela tuiya phumlut ding ahi. <sup>29</sup> Hiche maicham thilto sa chu, thempu ho jouse lah a pasal kit phot in aneh diu, hichu atheng chungnung ahi. <sup>30</sup> Ahinlah muntheng muna kithoidamna dinga thisan puma kipolut sa, kikhopkhomna ponbuh sunga kilhut chonset themmo thiltoa kithat sa chu koiman aneh thei lou hel ding, asa chu apumpia meiya govam hel ding ahi.

## 7

### *Themmo jeh'a maicham*

<sup>1</sup> Themmo jeh a maicham thilto ding chu hiche hi ahi, hichu atheng chung nung hiding ahi. <sup>2</sup> “Pumgo thilto maicham phunga gancha kithana muna chu, hiche themmona thilto chu kithat ding chule gan thisan chu maicham ning gol jousea chapkhum ding ahi.” <sup>3</sup> Hitia chu thempu pan athao jouse aboncha maichama atodoh ding, amei tobuh thao, asung thao alap jouse toh, <sup>4</sup> Ataijung lah a akal teni leh akala athao um chengse, athin leh akal teni jaonaa aphe le athao jouse aboncha alah doh cheh cheh ding, <sup>5</sup> Chuteng leh thempu pan pumgo thilto

ding a Pakai heng lam, maichan chunga agovam hel ding ahi, ajeh chu themmo maicham thilto ahi. <sup>6</sup> Hitobang maicham thilto chu thempu holah a pasal kiti phot in aneh thei ding, ahin muntheng sung lai khat a aneh ding dol ahi, hichu atheng lah a atheng chung nung khat ahiye. <sup>7</sup> Themmona maicham thilto le chonset thilto hi akikhehna umbeh lou ahin, anitah a dan khat a um chu ahi, chutia chu athoiya pang thempupa chun ki thoi damna maicham thilto chu akilah ding ahi. <sup>8</sup> Pumgo maicham thilto a pang jouse sanpeh a toh doh a pang thempu pan hitabang maicham thil to savun cheng se chu akilah ding ahi. <sup>9</sup> Chule lhosohga maicham thilto, meilhum sunga kigousa, khang bela kihon sa le ki kang sa jouse chu aboncha hiche thempupa chun akilah ding ahi. <sup>10</sup> Hitia chu lhosohga maicham thilto thaotwi kichap kotsa hihen, akichap kot lou hi jongleh, aboncha Aaron chapate chang diu ahi.

### *Chamna maicham*

<sup>11</sup> Ajeh chu hiche maicham thilto hi, koi hileh Pathen henga chamna maicham kilhaina ganthaa hitia hi chepi ding ahi. <sup>12</sup> Maicham thiltoh pan thangvahna dia ato doh ding ahileh, hitobang thangvah maicham thilto ding chu changlhah thaotwi kichap khumsa changlhah pheng phabep chu toh, hiche thaotwi toh kihalsa changlhah le changbong neldil a kisem chutoh ato thading ahi. <sup>13</sup> Amapa chun hiche thangvahna maicham thilto kilhaina gantha chu chol jaolou changlhah chutoh ahin totha ding

ahi. <sup>14</sup> Chule hiche thilto ho jouse lah'a kona chu khat cheh alah doh ding, hichu Pakai maicham thiltoa apeh ding ahi. Hiche ho jouse chu chamna maicham thilto gancha thisan jouse chap jal'a pang thempupa chang ding ahi. <sup>15</sup> Hiche thangvahna maicham thilto kilhaina gancha kithat chu, anikhoa neh ding ahin, asa neo khat jeng jong khovah chan umsah lou ding ahi. <sup>16</sup> Chule hiche gancha kilhaina maicham toh doh pa chun, thu lolhin sah a kitoh doh ham ahilouleh deisah jal'a kitoh doh ahileh, hiche kilhaina gancha kitha nikho mama achu aneh ding amoh chengse chu ajing lam le aneh thei kit ahi. <sup>17</sup> Chule ani thum chana sa umho vang chu meiya govam hel ding ahi. <sup>18</sup> Ito bangkhat a hiche mipan gancha kilhaina maicham thilto aneh nah laiya ahileh, hiche kilhaina maicham tohpa chu santhei dol ahipoi; hiche maicham thilto chu amapa dinga ngensea umthei lou ding ahi, ajeh chu hot umtah sohdoh ahitan hitobang thilto nekha sun chu chonset themmona chu chang jing ding ahi. <sup>19</sup> Thil theng lou sa chu neh tah lou ding, hichu meiya govam hel ding ahi, hinlah mi koihileh atahsa chung theng chan chun sa aneh thei jing ahi. <sup>20</sup> Ahinlah koibang khat chu ama tichung boh puma, Pakaiya dia kitoh doh kilhaina maicham nekha sun chu koi hileh amite lah a kona pampeiya umjing ding ahi. <sup>21</sup> Koi hileh atheng lou tongkha achu, hiche atheng lou atoh khah pen pen chu, mihem ahin gancha theng lou hi jong le hiche ho jouse toh chun kilhaina maicham thilto ho chu nekha jing ta leh, amapa chu amite lah a kona pampeiya um

jeng ding ahi.

*Nehlou ding ho*

<sup>22</sup> Pathen in Mose henga hiti hin asei tan,  
<sup>23</sup> Israel chate jouse henga hiti hin thu sepeh  
 in, sathao kiti phot bongchal thao hihen, kelngoi  
 thao, kelcha thao hitaleh athao kiti phot chu neh  
 da jeng un, <sup>24</sup> Gancha thikam thao hihen, gam  
 mang lah a gamsa tha athao hijongleh hiche sa  
 thao hochu lam choma kimang thei ding, hinlah  
 neh vang naneh louhel diu ahi. <sup>25</sup> Hitobang achu  
 koi hijong leu chun, Pathen henga govam dia  
 kitoh doh gancha sa thao nekha chan chu namite  
 lah uva kona pampeiya um ding ahi. <sup>26</sup> Nanghon  
 thisan kiti phot, vacha thisan le gancha thisa kiti  
 phot, nache lenauva thisan um phot chu naneh  
 thei lou diu ahi. <sup>27</sup> Hiche bang achu nalah uva  
 koi hileh, thisan tep kha phot chu pampeiya um  
 jeng ding ahi.

*Thempu hodia chanvou*

<sup>28</sup> Pathen in Mose henga hiti hin asei peh  
 in, <sup>29</sup> Israel chate jouse henga hiti hin seipeh  
 tan, nalah uva koitobang in Pathen adia chamna  
 maicham thilto kilhaina gancha apeh nom chan  
 in peh jeng thei ahi. <sup>30</sup> Amachun atahsa tah  
 a hiche kilhaina gancha chu Pathen heng lama  
 ahin kaiya, hichea chu athilto ding chu athao le a  
 oppheng ahin choi ding, chuteng Pathen ansunga  
 aoppcheng lai chu maicham thennso naa pang  
 ding ahi. <sup>31</sup> Chujou tengleh thempu pan sa thao

---

<sup>28</sup> 7:26 Semtilbu 9:4; Thempu Dan 17:10-14; 19:26; Danbu Ni Na  
 12:16,23; 15:23

chengse maicham phunga agovam hel ding, a oppheng jouse vang chu Aaron chapate chang ding ahi. <sup>32</sup> Chamna thilto nabol bang un, Sa amal khat pen chu thempupa henga naapeh lut diu ahi. <sup>33</sup> Hitia chu Aaron chapate ho lah a gancha thisan le athao toh'a pangpa chun, ama chan ding samal jet lam chu aki koi ding ahi. <sup>34</sup> Ajeh chu kithenso sa oppheng le sa mal chu Israel chate jouse lah a kon kiladoh a, chamna maicham thilto apeh jouse lah uva kona kachom khen doh ahi. <sup>35</sup> Hichu Aaron le achapate jouse chang diu ahi, ajeh chu amaho Pathen thempu adia akithen souva ahung kipeh doh nikhouva pat, Pathen henga pumgo maicham thilto jouse akilah diuva gotsa chu ana hitai. <sup>36</sup> Chule thempu dia thao akinu nikhouva pat, hichu amaho chang diu ahitia Pathen in Israelte lah a ana phondohsa ahitai, hitia chu akhang lhung keiyuva tang louhela bat a anei jing diu ahi. <sup>37</sup> Hichu pumgo maicham thilto ding dan, lhosohga, themmona, kisuhthengna chule chamna maicham thilto dan hi ding ahi. <sup>38</sup> Gamthip lailunga Pathen in Mose henga athusei chun, Israel chaten Pathen henga maicham thilto ahinchoi diu ahitia, ana phondohsa ahitai.

## 8

### *Thempu ho thensona*

<sup>1</sup> Hichun Pathen in, Mose henga hiti hin aseiyin ahi. <sup>2</sup> Aaron leh achapate kou khom inlang, akivonna ding un, kiloi ding thaotwi choiyin chonset maicham thilto ding in bongchal

le kelngoi achal nitoh puiyin chule cholso lou changlhah pucha khat jong nachoi peh ding u, <sup>3</sup> Chuteng leh khopi sunga ami takip ki khopkhomna ponbu hukot phunga chun koukhom soh keiyin, ati. <sup>4</sup> Chuin Mose'n jong Pathen thupeh bang bang chun na atong in, khopi sunga konin amitakip chu kikhopkhomna ponbu hukot achun ahung kikhom soh tauve. <sup>5</sup> Hichun Mose'n jong Mipi hojouse jah a thu aseiyin, hiche hi Pathen in bol dinga thupeh anei ahi. <sup>6</sup> Aaron le achapate ho Mose'n ahin puitan, abonchauvin tuiyin asiltheng soh tauve. <sup>7</sup> Chuin Aaron chu sang khol lah a alenpen chu avonpeh tan, sangkhol chol jong avon peh in, konggah jong agah peh tan ahi, hichu khut them tah a kisem chalchep konggah chu agahpeh in ahi. <sup>8</sup> Hiti chun ompho achung a atom peh in, chuin ompho chunga chun vahna le chamkimna akoi lding sel'in ahi. <sup>9</sup> Chuin Mose'n Aaron luchunga del akop peh in, adelkop mailama chun sana pheng lallukhuh akhaipeh tan, Pathen in Mose athupeh bang chun abolta. <sup>10</sup> Chuin Mose'n tahsaa anu ding thao chu alan, Pathen houbuh le asunga umjouse anu sohkeiyin, thensona aneiyin ahi. <sup>11</sup> Hichea chu vel sagi jen achap khum ding, maicham leh ama manchah thil jouse jong chu thao achap soh in, kisilna konglen chule atunna jong thaotwi achap in abonchan athenso tan ahi. <sup>12</sup> Thempu Aaron luchunga nu ding in thaotwi helkhat achap khum in, atahsa ajong anun, athenso paitan ahi. <sup>13</sup> Chuin Aaron chapte ho chu Mose'n ahin puiyin, khat cheh in sangkhol

len a ahpeh tauvin; konggah jeng jong gahpeh in aluchang cheh uva lukhuh akhuh peh cheh un, Pathen thupeh bang bang in Mose'n amaho chu khat cheh in abolpeh tauvin ahi. <sup>14</sup> Hiti chun Chonset maicham thilto ding in, bongchal chu ahin kai luttan, chuin Aaron le achapate hon gancha luchanga chun akhut angam lhasoh keiyun ahi. <sup>15</sup> Chuin bongchal chu Mose'n athat paizin, athisan achun akhut jung aphum lut in, maicham phunga saki ho achun achap natsoh keiyin, maicham jong athenso in, ganthisan chu maicham khombul hoa achapnat soh helin, thensona sem in, hiachun kithoina jong aboltan ahi. <sup>16</sup> Asunga athao jouse achom khen in, athin lah a aphe le athao le akal teni ahin, athao beh jouse jong achom khen in, hiti chun Mose'n maicham achun agouvam tai. <sup>17</sup> Hiche bongchal avun atahsa ho chule aeh jaonan, Pathen thupeh bang bang in Mose'n polam ngah mun achun agouvam heltan ahi. <sup>18</sup> Chuphat in pumgo maicham thilto ding in kelngoi chal ahin pelut in, hiti chun Aaron le achapaten kelngoi chal chunga chun akhut-u angam soh kei tauvin ahi. <sup>19</sup> Mose'n kelngoi chal chu athat in, gan thisan chu maicham aning gola achap khum in ahi. <sup>20</sup> Kelngoi chal sa chu asem toh selin, aluchang ahin asa kisem toh sel leh athao abonchan Mose'n meiya agouvam tan ahi. <sup>21</sup> Gancha sa sung jouse ahin, akeng ahin; abonchan twiya asoptheng soh phat in, Pumgo maicham thiltoa ding in Mose'n kelngoi chal chu agoutan, Pathen thupeh dungjuiyin Mose'n Pathen heng lam adin pumgo thilto namtuisel chu akatdoh in ahi.

22 Chuin kelngoi chal khatma thensona ding in  
 ahin kailut paiyin, Aaron le achapate hon gancha  
 luchang achun akhut-u angam soh keiyin ahi.  
 23 Hiti chun Mose'n jong Kelngoi chal thenso na  
 chu athat tan, athisan phabep aladoh in, Aaron  
 bilkol jetlam achun aloipeh in, akhut jetlang  
 khupi achun thisan anupeh in, akeng phang  
 khupia jong chun anupeh in ahi. 24 Hiti chun  
 Aaron chapate abonchauvin ahin puiyin, gan  
 thisan hel khat khat abilkol jet lamu aninggol leh  
 akhut jet lamu khutpi cheh-u ahin, akengphang  
 jetlamu khupi achun anunat peh soh keiyin  
 ahi. Gan thisan chu Mose'n jong maicham  
 kimvela chun athe chap soh hel in ahi. 25 Athao  
 ho jouse ahin, asunga athao ho jouse jaonan,  
 athina aphe um cheng leh athao toh kihal akal  
 teni jaonan, athao chengse chutoh amal jet lam  
 achom khen in, 26 Pathen angsunga kitung pucha  
 sunga chol jaolou changlhah pheng khat, thao  
 toh kihal chu mang chan, changlhah atum tuma  
 umkhat jong alan, hiche ho jouse chu abon-  
 chan sathao holeh samal chunga chun akoiyin,  
 27 Chuphat in Aaron le achapate khut a apedoh  
 tan, hichengse chu abonchan Pathen angsunga  
 thensona maicham din thennsona aneiyin ahi.  
 28 Hiche ho chu abonchan Mose'n anung lah  
 in, abonchan pumgo maicham thilto toh chun  
 maicham phunga meiyin agouvam tai. Ajeh  
 chu ki thensona maicham ahin, hichu Pathen  
 heng lam adia gimnamtui tah pumgo thilto ahi.  
 29 Aoplhang se chu Mose'n aladoh in, Pathen  
 heng lama thensona thilto din alhan in, hichu  
 Pathen thupeh bang banga Mose'n chanvou anei

ding ahi. <sup>30</sup> Thao phabep khat le gan thisan phabep maicham chunga um chu nu ding in, Mose'n alan Aaron tahsa chung le aposil chung hoa chun achap khum in, Aaron le achapate jouse jaonan, achapate jouse ponsil ahin ama ponsil abonchan thensona aneiyin ahi. <sup>31</sup> Hiti chun Mose'n Aaron chule achapate jouse henga hiti hin aseipeh in, kikhop khomna ponbuh achun sa hi kihon tauvin, ajeh chu Aaron le achapa ten aneh diu ahi, tia ana kiphong doh bang bang achun; khopi phung lam achun sa thensona changlhah pucha sunga um chu naneh diu ahi. <sup>32</sup> Hichea naneh moh chengseu chu, aboncha sa hihen changlhah hileh meiya nago vam diu ahi. <sup>33</sup> Chule ni sagi sung sesea koi machan kotpi phung apaltan lou ding, hichu thensona nikho ahung lhun kahsea koi macha pampot louhel ding na hiuve, ajeh chu na kithenso na dinga, na ki suhtheng ngaijah ahi. <sup>34</sup> Hichu ahin tunia na kitong banga hi, Pathen in nang ho kithoina sem nadinga thupeh ana nei ahitai. <sup>35</sup> Hijeh chun nangho koihi jongleu chun nisagi sunga hi, ki khopkhomna ponbuh kotpi bula najan ge jeng diu; Pathen thupeh banga ima jouse najui diu, hiche bang bang achu keima jong ngensena eina kipe a ahi. <sup>36</sup> Chuin Aaron le achapate jousen, Pathen akon Mose'n athupeh bang uchun ijakai abol tauvin ahi.

## 9

*Aaron kilhaina maicham*

<sup>1</sup> Chuin niget lhin nin, Mose'n Aaron chapate chengse le Israelte lah a upa ho akou khom in, <sup>2</sup> Aaron henga hiti hin aseipec in, chonset maicham thilto ding in bongchal khat gakaiyin, chule pumgo maicham thiltoa toding in kelngoi chal khat ma gakaiyin lang, anitah achu Pathen henga na katdoh a, <sup>3</sup> Hitia hi Israel chate henga na seipeh ding, chonset maicham thilto ding in, kelchal khat gakaiyun lang chule pumgo maicham thilto ding in, nolnabei bongnou khat leh kelngoi nou khat nahin kaidiu ahi. <sup>4</sup> Pathen angsunga chamna maicham ki lhaina thiltoa din, bong chal khat le kelngoi chal khat naga kaidiu; lhosohga maicham thiltoa din changbong thaotwi kichapsa jong jaonan, ajeh chu tuni khoa hi nangho henga Pakai, Pathen hung kilah thei ahi, tin hil'un tin aseiye. <sup>5</sup> Hitobang chun amaho jousen Mose akona athu jah bang un, thil jouse chu kikhop khomna ponbuh mailam achun ahin poluh sohtauvin; chuin khopi sung akon japin ahin nailut un, abonchauvin Pathen ansung achun ading soh keiyun ahi. <sup>6</sup> Chuin Mose'n ajah uva hiti hin aseipec in, hitobang thil ho jouse hi Pathen in nang ho natoh dinga napeh doh-u ahitan, hichea chu Pakai, Pathen loupina nangho jal'a naheng uva hung kilah ding ahi. <sup>7</sup> Hiti chun Mose'n jong Aaron henga hiti hin aseipec in, maicham phung lam hin nailut in, chonset maicham thilto nato ding le pumgo maicham thilto nato ding chu hung toh'in lang, hichea chu nangma mimala ding ahin namite jousea ding hijongleh ki thoidamna nasem ding, Pathen thupeh bangmin japin maicham thilto

dinga ahin choi chengse chu, hinchoi inlang amaho dia jong kithoidamna nasem peh diu ahi. <sup>◊</sup> <sup>8</sup> Aaron in jong maicham phung lam ahin nailut paiyin, ama mimal kithoi damna dia chonset maicham thilto bongnou chu athat tan ahi. <sup>9</sup> Gan thisan chu achapaten Aaron henglama ahin choiyun, hichun Aaron in jong gan thisan lah achun akhut jung aphum lut in; chuin maicham ning li saki hoa achun thisan aloinat in, thisan amoh chengse vang chu maicham phunga chun abonchan abolhan ahi. <sup>10</sup> Chule hiche chonset maicham thilto gancha thao le akal teni, athin a um aphe chengse chu Mose henga Pathen in anathu peh bang chun maicham chunga meiya agou vam I ahi. <sup>11</sup> Gancha tahsa le avun chengse vang chu, Aaron in polam mun khat a meiyin agou vam tan ahi. <sup>12</sup> Chuban in Pumgo maicham thiltoa kitodoh gancha chu athattan, gan thisan chu Aaron chapaten ama heng lama ahin choiyun, hiti chun Aaron in jong maicham phung aning gol gola chun gan thisan chu achap khum soh keiyin ahi. <sup>13</sup> Chuin Aaron koma pumgo maicham sa um chu achapate hon asem khen khen un, aluchang jaonan ahin polut un; chuin Aaron in maicham chunga meiyin agou vam in ahi. <sup>14</sup> Sasung ahin akeng li ho ahin, abonchan Aaron in asop theng in pumgo maicham thilto ahin, abonchan maicham chunga chun meiyin agou vam in ahi. <sup>15</sup> Hiche jouse kichaiyin, Aaron in japi maicham thilto chengse ahin kaiyin, japi dinga ki tohdoh chonset maicham thilto

kelcha chu athat in, masanga thilto kibol bang bang chun chonset maicham thilto in apedoh tai. <sup>16</sup> Pumgo maicham thilto jong ahin choilut in, dan kisem bang bang chun hiche jong chu akatdoh paiyin ahi. <sup>17</sup> Lhosohga akon maicham thilto ding ahin polut'in, maicham thilto ding chu akhut dim in aham doh in, pumgo maicham thilto jingkah seh'a kibolna mun achun agou vam in ahi. <sup>18</sup> Chuin Aaron in chamna maicham thilto kilhaina japi ding in, bongchal leh kelngoi athat in, gan thisan chu Aaron chapaten ama henga ahin choiyun ahileh, Aaron in jong gan thisan chu maicham phung gol gola chun achap khum in, <sup>19</sup> Bongchal leh kelngoi achal thaose chu, amei thaolai le asung alap thao jaonan akal teni le aphe um chengse, <sup>20</sup> Abonchan athao jouse jaonan aoplhang chungvuma chun akoi uvin, ahin hilah achun athao laise chu meiyin ahalvam un ahi. <sup>21</sup> Aoplhang kah le amal jetlam vang chu, Patheng henga Aaron in athensona maicham thilto din athenso pailin, hiti chun Mose thupeh bang in aboltai. <sup>22</sup> Hiche jouse kichai nung in, Aaron in japi lamven phatthei aboh un ahi. Hiti chun hiche maicham thilto ho; chonset maicham thilto, pumgo maicham thilto leh chamna maicham thilto abonchan Pathen henga akatdoh nung chun ama ahung kumsuh tan ahi. <sup>23</sup> Kikhop khomna ponbuhsung achun, Mose le Aaron asung lha lhon in, ahung pot doh kit lhon tan, japi chu phatthei aboh pai lhon in, apattah chun japi angsung achun

---

<sup>✧</sup> 9:18 Thempu Dan 3:1-11    <sup>✧</sup> 9:22 Minbu 6:22-26

Pathen loupina ahung kilah jeng in ahi. <sup>24</sup> Hiche pattah chun Pathen angsunga mei akou jeng tan, maicham phunga kikoi sa thao pumgo maicham thilto chu aka lha jeng tai, jadin hiche thilsoh amu phat un a-ul lha tauvin, abonchaovin tollhang achun, amaiyu angasoh keiyun akun lha tauvin ahi.

## 10

### *Nadab le abihu thina*

<sup>1</sup> Chule Nadab le Abihu, Aaron chateni chun meibom chu akilah lhon tan, asung achun mei atih kou lhon in, gimnamtui jong akoiluttha lhon in, Pathen thupeh loubeh in achon lhontai, thenna beihel khop in Pathen angsunga chun hiche gimnamtui chu ahal lha lhon in ahi.

<sup>2</sup> Chuin Meikong hattah Pathen akon in ahung kou doh in, Pathen angsunga chun ani lhon in thina atoh lhon tan ahi. <sup>3</sup> Mose'n jong Aaron henga aseipeh in, hiche hi Pathen in ana thupeh keima heng lam hin nailut chan chu, Keiman jong thengsel'a kakimu sah ding, chitin namtin anga choi-at a kaum ding ahi, tia asei chu ahi, chuin Aaron jong thip chat in aumtai. <sup>4</sup> Uzziel chapte ni Mishael le Elzaphan chu Aaron in akou lhon in, ajah lhona hiti hin aseipeh lhon in, muntheng sunga hung lut lhon in nasopite ni longdamsa hi polang ngahmun khat a gathah doh lhon in, ati. <sup>5</sup> Chuin amanin jong muntheng achun alut lhon in, Mose thupeh bang in asopi teni longdamsa chun asang khol len achun, akhu lhon in polang ngahmun achun apodoh lhon tan ahi. <sup>6</sup> Mose'n jong Aaron ahin achapateni

Zar chule Ithamar henga hiti hin aseipeh in, na jangtel sam uchu lhaideh a naput louhel diu ahi, hitia chu na ponsil jeng-u jong na kesah lou diu, hichu nanit lou uva ahileh thina na chan jeng thei uahi, chugoh hi louvin na khopi sung uva jong lunghanna kibung lha thei ahi. Pathen lung hanna aso jah khah a ahileh, Israel chate jouse chu kap ding ahiuve. <sup>7</sup> Kikhop khomna ponbu h kotebul chu jabol unlangu khokal hih un, hiche jong chu nanit lou uva ahileh thinan naphah diu ahi, ajeh chu nang ho hi Pathen adia thaonu chang nahi tauve. Hiti chun Mose'n athupeh bang bang uchun abol tauvin ahi. <sup>8</sup> Pathen in Aaron henga hiti hin jong aseipeh in, <sup>9</sup> Kikhop khomna pobuh sung lam nalut ding uva ahileh, na chapate jouse ahin chule nangma tah nahin nabonchauva ju leh khamna thei kitiphot nadon theilou diu ahi, ajeh chu thina na chan jeng thei diu; hijeh chun nakhang nakhang uva najui diuva thupeh ahi. <sup>10</sup> Thil theng le thil ijakai athenglou hose chu, na chomkhen sohkei diu, atheng le atheng lou chu datkhen jidan nathep diu ahi. <sup>11</sup> Hiche jeh'a chu Pathen in Isarel chate jouse, Mose mangchaa athusei jouse nun le khan ding dan chengse chu phatah a na seipeh soh kei diu ahi, tin a seipeh in ahi. <sup>12</sup> Chuin Aaron chapa teni Eleazar le Ithamr adam nalai teni jah chun, Mose'n hiti hin aseipeh lhon in, Pathen adia lhosohga maicham thilto amoh chengse chu chomtup unlangu, chol jaolou in maicham phung kom achun netauvin, hichu thil theng lah a achungnung pen ahi. <sup>◊</sup>

13 Hiche hi muntheng lai khat a naneh diu ahi, ajeh chu hiche hi Pathen adia pumgo maicham govam dinga thilto lah a kona kihom khena chapateu janaa nangho ding dia a-itih a kichom koi chu ahi. Hiche hi keima tah henga thupeh ahi, ati. 14 Hinlah ana kithensosa oplhang le sa amal anakitoh dohsa chu na chapate jouseu le na chanute jouseu janan, muntheng lailung khat a naneh khom diu ahi. Hichengse chu Nangho jouse chule Israel chate jousen chamna maicham thilto kilhaina gancha tha chu ahin, nangho le na chapa teu neh dinga a-itih a thupeh le aki koitup chu ahi. ☩ 15 Sa aoplhang le sa amal ana kitoh dohsa chu hin choi unlang, pumgo maicham thilto ahin sathao jaona ahin pohlut diu, chuteng leh Pathen angsunga thensona maicham thilto dinga thensona umding, a-imatih chana dinga hiche maicham thilto jouse chu nangho jaonaa na chapate jouse chan ding ahin, Pathen thupeh bang banga chu umding ahi tin aseipeh in ahi. 16 Chuin Chonset maicham thilto kelcha chungchang thua Mose'n kholchilna aneiyin, kelcha chu ana gouvam un ahi. Mose'n jong Aaron chapateni adamna lai Eleazar ahin Ithamar lunghanna achutan, hiti hin aseipeh lhon tai. 17 Chonset maicham thilto chu ipi dinga munthenga naneh lhon lou hitam? Thil lah a atheng chungnungpen nang ni chavou ahitan, Pathen masanga khopi sung japi thoidamnaa na natoh lhon ding ahitia mopohna sangpen nakipe lhon hilou ham? ☩ 18 Tun ganthisan

---

◊ 10:14 Thempu Dan 7:30-34    ◊ 10:17 Thempu Dan 6:24-26

chu muntheng lailunga akikoi lut tapon, kathu hetsah bang chun nangnin jong muntheng lai lunga chu naneh teitei lhon ding ahi, tin aseipeh lhon in ahi. <sup>19</sup> Aaron in jong Mose henga aseitan, chonset jeh a Pumgo maicham thilto ding chu Pathen angsunga akat lhon in, hiche thilto hi angai ngai ahina laiye, hijeh chun keima tah mo eiki chansah ahi. Tuni hin hiche chonset maicham thilto sa hi kananeh hitaleh, Pathen mitmua san theidol ahidem? tin aseiyin ahi. <sup>20</sup> Mose'n jong hitia Aaron in ahenga, aseiphat chun alung dam tan ahi.

## 11

### *Gancha theng le athenglou*

<sup>1</sup> Pakaiyin Mose le Aaron henga hiti hin, aseipeh lhon in, <sup>2</sup> Israel chate henga hiti hin seipeh lhon in, hiti hin chon uhen, hiche ganhing leiset chunga lha le jouse hi naneh thei diuva um ganhing ho chu ahi. <sup>3</sup> Gancha hochu abang atin ni kehkop, atin keh to, chule anehsa akama lhai hochu naneh thei diu gancha ho ahi. <sup>4</sup> Gancha atin kika holeh anehsa ihdoh a avela lhai ji hochu, naneh diu hijong leh sangongsao vang naneh theilou diu ahi, ajeh chu anehsa aihdoh a alhai vang'in, atin akika poi. Hitobang gancha hohi nangho dia satheng lou aboh ahi. <sup>5</sup> Jupi jeng jong athenglou anehsa aihdoh a alhaiji vang'in, atin kika lou ahi. <sup>6</sup> Talep kitin gan hing jong hi nangho dia aboh ahi, anehsa aihdoh a alhaiji vang'in, atin kika lou ahi. <sup>7</sup> Gancha lah a vohcha jeng jong hi nang ho dia aboh ahi. Ajeh chu

atin kika ahivang in, anehsa kitai aihdoh khapon lhai jong alhai poi. <sup>8</sup> Hiche gancha hohi tohjong natoh khah lou diu, along jeng ujung nasuh loh lou diu satheng lou aboh ahiuve. <sup>9</sup> Tuilah a cheng ganhing naneh thei diu ho chu ahileh, tuikhanglen le vadunga cheng aving chule alip nei tapou naneh diu ahi. <sup>10</sup> Ahinlah tuikhanglen le vadunga cheng jouse lah achun ahon hon'a lhakhom hihen, ipi ganhing chu hitaleh alip, aving neilou jouse nang ho dia atheng lou ahi. <sup>11</sup> Hichengse chu nang ho dia thet umtah'a nagel diu, asa jong naneh louhel diu, athisa jong chu natoh khah louhel diu ahi. <sup>12</sup> Twi lah'a alipbei le alhaving bei ganhing jouse, nang ho dia atheng lou aboh ahi. <sup>13</sup> Vachate lah jeng ajong nathet bol diuva ganhing hochu ahileh, hiche hohi nathet bol diu naneh louhel diu ahi: muthong, muvanlai, mu ngaman, <sup>14</sup> Ipi mu hijong leh mubong hijong leh, <sup>15</sup> Vangah hijong leh, <sup>16</sup> Va ngongsang ahin, Bahpi ahin, twiva, itobang va hihen muvanlai jouse jaonan <sup>17</sup> Sumbupi ahin, vatot muhsao ahin, twi vahong ahin, <sup>18</sup> Twi va-ah ahin, vatot kamkabah ahin, muthong, <sup>19</sup> Twilungva ahin, ipiva hileh twi vakang jouse jaonan, sel ehva leh bah, <sup>20</sup> Alha neiya akenglia lamjot ganhing kiti phot, nangho dia thet umtah ganhing ahi. <sup>21</sup> Alha neiya akeng lia lam ajot jing vang chun, tol'a achop le achut le nathei akeng jung nei ho vang chu nang hon naneh thei diu ahinai. <sup>22</sup> Nangho neh thei ding chu hicheng se hi ahi: khaokho naneh thei diu, mul neilou khaokho hovang naneh lou diu, khongbai naneh

thei diu, khaokhopi jat chengse naneh diu ahi.  
<sup>23</sup> Amavang tol'a vah akeng li um, lhaving neiya lengthei kit ganhing kiti jouse chu nangho dia thet um ahi. <sup>24</sup> Hiche hoa chu na kisuh boh thei diu ahi, akimin phah chengse hi nalah uva koi hijong leh, atongkha chu aboh ahin hichu nilhah geiya aboh a um ding ahi. <sup>25</sup> Koi hijong leh hiche ganhing thisa tongkhaa kipoh aum khah leh, aponsil akisop theng ding nilhah geiya amachu aboh a um ding ahi. <sup>26</sup> Chule gancha tin kika neiya hinlah atin teni khe lhalouva, anehsa ihdoh kit a lhai kit lou gancha chu nang hodia aboh atheng lou ahi, koi hileh hiche gancha tongkha chan chu aboh a um ding ahi. <sup>27</sup> Sa ho lah a akeng lia lamjot hihen, akengpeh tollhang chon jouse hijong leh, nang ho dia hichengse jong hi aboh a kisim ahi. koi hijong leu chun hiche sa thilong thamkha chan chu, nilhum geiya aboh a um ding ahi. <sup>28</sup> Chule hitobang saboh tham kha chun aponsil akisop thenga, nilhum geiya aboh a um ding ahi, ajeh chu hichengse hi nangho dia atheng lou aboh a kisim jeng ding ahi. <sup>29</sup> Ahon hon'a lha khoma kiloikhom ganhing leiset chunga lha hichengse jong hi aboh ahi. Khoili ahin, jucha ahin, thangkip pi ahin, thangkip to kibangse ahin, <sup>30</sup> Daidep ahin, Tang, Thangkip, Taangnam, jucha thangkip hichengse hi ahi. <sup>31</sup> Ahon hon'a lha ganhing hichengse chu aboh a um ding ahi, hicheng se hi athiteng leh nalah uva koihijong leu chun athilong tong kha aum leh, ama chu nilhum geiya aboh a umding ahi. <sup>32</sup> Hiche ganhing hose hi athiteng ahung kipai lhah namuna aho

khah pen pen chu thinglom lah hihen, ponsil chung hihen, savun chung hihen, dip chunga hijong leh, manchah jat chom choma kimang bel chung hijong leh, aho khah pen pen chu aboh a um ding, aho khah penpa chu nilhuma aboh ahitan, nilhum tengleh amapa chu kisutheng thei ding ahi. <sup>33</sup> Hitia ch ganhing aboh hose chu hetman louva leibel sung ahung ho lut khah tah a ahileh, hiche belseunga umjouse jaonaa chu atheng lou ahitan, aleibel jeng jong chu na tekeh diu ahi. <sup>34</sup> Neh ding hijong leh hichu twiya sopngim thei ahitapon, athenglou aboh a um ding ahi. Hiche leibel sunga twi uma donkha aum khah a ahileh, ama jong chu twi aboh banga aboh a um ding ahi. <sup>35</sup> Hitia chu hiche ganhing ho chun athijoua ahokhah pen pen chu atheng louva um ding, meithuh ahin, thaomei bom ho lah ahin, ahokhah pen pen chu tekah ding ahi, ajeh chu hiche manchah thil jouse chu aboh ahitan, nangho dia jong atheng loua pang ahitai. <sup>36</sup> Itobang khat a twinah le twisam putdoh namun ahikhah levang hichu athenga um ding ahinai, hinlah thil dang tongkha pen pen chu ganhing aboh bang banga chu aboh atheng louva um ding ahi. <sup>37</sup> Chule hitobang ganhing ho chun muchi tudia kikoi, hiche ganhing athisa neokhat touin atoh khah a ahileh, hiche muchi tuding chu athenga um ding ahi. <sup>38</sup> Hiche muchi tuding chu twiya kichop nousa ahileh, hiche ganhing atheng lou thilong in ahokhah tah jeh a chu, hiche muchi tuding chu nangho dia atheng lou ahi. <sup>39</sup> Naneh ngaiyu gancha khattou athi khah a ahileh, hiche gancha thilong tongkha pen pen

chu koi hijongleu chun nilhum keiya atheng loua um ding ahi. <sup>40</sup> Hiche gancha thikamsa nekha chan chun aponsil akisop ngim ding, hinlah amachu nilhum geiya athenglou aboh ahitai. Hiche bang achu koi hijong leu chun nalah uva hiche ganthikam pole apang aum khah leh, ama chun aponsil akisop ngima nilhum kahsea atheng loua um ding ahi. <sup>41</sup> Chule ganhing ahon hon'a lhakhom chele jouse chu, nanghon napam paidiu ahi, hichengse chu naneh thei louhel diu ahi. <sup>42</sup> Ganhing aop a kithol lea, akeng li neiya aoipoh a kithol, keng tamtah neiya kithol jaonaa ahon hon'a kithol khom hojong naneh lou diu, ajeh chu thet umtah ganhing ahiuve. <sup>43</sup> Hitobang ganhing aop a kithol ahon hon'a lhakhom hochu, tohjong natoh khah lou diu hichea kona chu dalbola naum lou nadiu ahi; hichengsea kon chun kisu boh hih hel un, hijeh chun naboh nalou diuvin um cheh un. <sup>44</sup> Ajeh chu keima hi nang ho jouse Pathen chu ka hin, keima kathen banga nang ho jong nathen diu, hijeh chun vanno leiset a aop a kithol ganhing akona nakiven doh uva nakisuh boh lou diu ahi. <sup>45</sup> Hicheng ho jouse chung achu keima tah nangho jouse Pathen ka hi jeh in, nangho jouse Egypt gam'a kona nahin puidoh pau Pakai kahi, keima kathen bang banga hi nangho jong nathen diu ahi. <sup>46</sup> Tua na heng uva kisei hi ahileh, sa ahin, vacha ahin, twi lah'a cheng ganhing namkim ahin, twi lah'a kithol jouse ahin, leiset chunga ahon hon'a lhakhoma ganhing ho ahin chule achungchang cheh uva

---

<sup>☆</sup> **11:44** Thempu Dan 19:2; 1 Pet 1:16

dan um ahin, <sup>47</sup> Hiche ganhing ho jouse lah akona chu atheng le athenglou dat khen nadinga, neh thei ding le nehthei lou ding thudola dan kisem ahi.

## 12

### *Naopen jou'a thensona*

<sup>1</sup> Hiti hin Pakaiyin, Mose henga thu aseipeh in, <sup>2</sup> Israel chate jouse jah a hiti hin seipeh in, Numei khat in nao avop a anavah lhah a nao chu pasal ahileh, hiche numeinu chu athi neipet banga, ni sagi sung aboh a um ding ahi. <sup>3</sup> Hitobanga chu niget lhinni le, achapa chu chep kitan ding ahi. <sup>4</sup> Chujouteng hiche numeinu chu athisana kona thenso kinbolna dinga, nisom thumle nthium hitia chu um ding; hiche nikho kitipna nikho sunga chu hiche numeinu chun thiltheng khat jong atoh khah lou ding, houin munthenga jong lutlou ding ahi. <sup>5</sup> Hiche numei chun cha ahin a numei ahileh, athi neiphat bang banga hapta ni kah atheng loua um ding; chujouteng athisana kona thenso nadia nisom le nigup angai banga anga ding ahi. <sup>6</sup> Chapa pen dol hihen lang chanu pen dola hijong leh, jechan ding numeinu kithensona nikho jat alhin teng, hiche numeinu chun kikhop khomna ponbuh kotbula chu, thempu henga pumgo maicham thilto dinga kum khat lhing kelngoi ahin kai ding, chule chonset maicham thilto dinga vapal nou ahin choi thading ahi. <sup>7</sup> Chuteng numei naosen neinu dia thempu pan kithoina dinga

---

<sup>◊</sup> **12:3** Semtilbu 17:12; Lk 2:21

Pakai henga akatdoh peh ding, chule numei nu chu athisan lonna akona athenga umbep ding ahi. Hiche dan hi numei chanu le chapa hing thei jouse dinga dan ahi. <sup>8</sup> Hiche numei chanei nuchun kelngoinou anei louva ahileh, vakhu nou ni pumgo maicham thiltoa anei ding, hiche lah a adang khat chu chonset maicham thiltoa ding, chuteng thempu pan amanu dinga kithoina asempeh a athenga um ding ahi. <sup>◊</sup>

## 13

### *Tiphah chungchanga danho*

<sup>1</sup> Pakaiyin Mose le Aaron henga, hiti hin thu aseipeh lhon in. <sup>2</sup> Koitobang khat chu atahsa vun pomdoh aboldoh ham, ahilouleh adul doh a ham auma ahileh, hiche natna akona chu avun ahung pat doh a, ahung phah lha dia ginmo ahileh, amapa chu thempupa Aaron kom ham ahilouleh achapate thempu ho heng lama puiding ahi. <sup>3</sup> Chuteng thempu pan atahsa pat laichu avet peh ding, hiche atipat laiya amulse chu akan tom ding, chule hiche atahsa pat laichu atahsa vunpotho sanga asunglut joham khat akimu leh, hitobang tipat natna chu aphah veiya ahi; thempu pan ama chu avet lhah ding, hitobang natna nei mihem chu thempu pan ama hi aphah ahin abohtai, aphondoh ding ahi. <sup>4</sup> Atipat lai avunbeh chu akan chah ding, akang laichu avun tho sunga alut loulai leh, atahsaa amul jong akan chah loulai ahileh, hiche natna neipa chu thempu pan nisagi sunga angai banga ajehsah

---

<sup>◊</sup> **12:8** Lk 2:24

ding,<sup>5</sup> Chule nisagi lhinni leh thempu pan avela avet lhah kit ding, chuteng thempupa mitmu changa anat chu a oldoma, ati pat jeng jong avun beh dang hoa achalbe tahlouva ahileh, hiche natna neipa chu thempu pan ni sagi sung vet a akoi ding ahi.<sup>6</sup> Ni sagi ahung lhin kit nikho tengleh thempu pan natna neipa chu avela avet lhah kit ding, atipat na chu avom doh a, atahsa chung dang hoa atipat chu achalbe tah louva ahileh, amapa chu thempu pan akisutheng ahitai, tia phondohna anei ding ahi. Hiche tipat chu tahsa chung boldoh tobang ahin, hiche natna neipa tipat neipa chun, aponsil ho akisop theng ding chuteng athenga um thei ding ahi.<sup>7</sup> Hinlah thempu pan avet lhah jou nung jenga jong, atibol chu avunbeh dang hoa achalbe nah laiya ahileh, thempupa heng lama avela che kit ding ahi.<sup>8</sup> Chuteng thempu pan avet lhah ding, atibol chu atahsa vun danga achal bea ahileh, hichea chu thempu pan ama chu atheng lou ahitai, ti aphondohna anei ding ahi.<sup>9</sup> Mihem khat chu tipah natna anei tengleh, thempupa heng lama puiding,<sup>10</sup> Chuteng thempu pan tipah nat veipa chu avet lhah ding, avun beh a chu akang tobang adul doh a, hiche akang lai chun atahsa mul kisan akan sah tah a, adul doh lai akona avouso thah akimu doh khah a ahileh,<sup>11</sup> Hiche natna chu anapa tahsa vun sung thoa lut ahitan, chuteng thempu pan nantna neipa chu athenglou ahitai, ti aphondohna snri ding, vet a jong akitah lou ding, hichepa chu atheng lou aboh a kisim ding ahi.<sup>12</sup> Chule hiche tipah natna chu atahsa vun hoa achan soh tah a,

hichea chu phah natna veipa chun thempupa  
 mu theiya, aluchang apat akengto phang chan,  
 phah natna chun atom lhah a ahileh, <sup>13</sup> Amapa  
 chu thempu pan hoitah a vet lhahna anei ding,  
 hichea jong chu tiphah natna chun amapa chu  
 atom lhah jing tah ahileh, thempu pan amapa  
 chu hiche tiphah natna anei jeh'a chu, atheng  
 lou aboh ahitai, tia aphondoh ding, hinlah aphah  
 natna atina khem hojouse chu akan doh a ahileh,  
 amapa chu athenga kisim ding ahi. <sup>14</sup> Chule  
 amapa tahsa chunga chu avouthah akisebea  
 ahileh, atheng louva umnalai ding ahi. <sup>15</sup> Amapa  
 vouthah kisepbe lai chu thempu pan avet ding,  
 atheng lou ahitia aphondoh ding ahi; ajeh chu  
 vouthah kisep doh kiti hi atheng lou ahin, hichu  
 tiphah natna ahi. <sup>16</sup> Hinlah tichunga natna  
 chu akhip tah a ahung kan doh khah a ahileh,  
 tiphah natna veipa chu thempu heng lama hung  
 ding, <sup>17</sup> Amapa chu thempun avet lhah ding,  
 anatna tiphah chu ahung kansoh a akikhenna  
 auma ahileh, hichea chu thempu pan tiphah  
 natna veipa chu aphahna akona athengdoh  
 ahitai, amapa hi athengtai tia aphondoh ding  
 ahi. <sup>18</sup> Mihem khattou tahsa chunga uilut neiya,  
 pomdoh aum khah leh, <sup>19</sup> Hiche tina maha akona  
 chu anai kang ahung umdoh khah a, asan le  
 akang kihal ahung pomdoh thaa ahileh, hitobang  
 natna chu thempupa henga vetlhahna nei ding  
 ahi. <sup>20</sup> Thempu pan vet lhahna anei ding, hiche  
 natna chu avun tho sanga asung lut joh a, atahsa  
 mul jeng jong akang ahung umdoh khah a ahileh,  
 amapa chu thempu pan atheng lou ahitai, ti  
 aphondohna anei ding ahi. Ajeh chu hitobang

natna chu tiphah ahin uilut lima hung sohdoh ahi. <sup>21</sup> Ahinlah thempu pan avet lhah a tina mahaa beh, atahsa mul ho kang doh nailou anatna jeng jong asung thoa lut nailou, tina maha nai jong avom nah laiya ahileh, hichepa chu thempu pan ni sagi sunga vet a aum sah ding ahi. <sup>22</sup> Hiche natna chu atahsa chunga achalbe khah a ahileh vang, amapa chu thempu pan atheng lou ahitai, ti aphondohna anei ding, hiche jeng jong hi phahnat vei ahi. <sup>23</sup> Hiche anatn chu ati chung munkhat seh a sohdoh chalbe louva aumleh, hiche tiphah chu uilut ahiin, hichea chu thempu pan amapa chu atheng e, tia aphondoh ding ahi. <sup>24</sup> Meiyin mihem tahsa chu akah khah a, meikahna avun beh le avouso chu ahung dul doh a, asan le akang kihel, akang ham ahung sodoh tah a ahileh, <sup>25</sup> Hichea chu thempu pan anat nalai meikah lai chu avet lhah peh ding, anat nalai a atahsa timul geiya ahung kan doh khah a chule avun tho sunga asunglut khahtaa ahileh, hichu phah natna ahin, meiyin akah na maha chu hung soh oh a ahitan, thempupan amapa chu atheng loua ahitai, ti aphondohna anei ding ahi, ajeh chu hiche natna chu phah natna ahi. <sup>26</sup> Hinlah anatna chu thempu pan vetlhahna aneiya, anatna behkah timul jeng jong akang asohdoh nailou, anatna chu avuntho sung jenga jong lutnai louva, avom den nah laiya ahileh, thempu pan amapa chu ni sagi sunga vet a aum sah ding ahi. <sup>27</sup> Thempu pan jong ni sagi alhin nikho tengleh avela avet lhah kit ding, anatna chu avunbeh dang hoa achalbe khah a ahileh, hichea chu thempu pan nat veipa

chu athengloua ahitai, ti aphondohna anei ding ahi. <sup>28</sup> Ahin hiche anatna chu munbeh khat bouva auma chule avunbeh dang hoa chalbe talouva, hitia chu avunbeh khat bou aumden tah a, avun chu avom ahikhah leh, meiyin akah jeh'a hung duldoh a ahin, thempu pan hitobang ho chu atheng lou ahipoi tia, phondohna anei ding ahi, meiyin akahna maha chu akhem hung sohdoh kha ahi. <sup>29</sup> Pasal leh numei khat pen pen in aluchang, akha lhang dona tina anei khah a ahileh, <sup>30</sup> Hichu thempu pan avet lhah ding, anatna chu avun thosunga alut khah a ahileh, atina maha beh a atahsa mul jeng jong eng lilih a auma, voichet chut dana aum khah a ahileh; hiche natna veipa chu thempu pan atheng louva ahitia, phondohna anei ding ahi. Ajeh chu hitobang natna chu tithah phah natna ahin, hichu lu chung leh kha lhang chana chal lut thei ahi. <sup>31</sup> Hinlah hiche natna veipa chu thempu pan avetlhah nung jenga jong avuntho sung nunga asung lut hih laiya, atina maha beh a atahsa mul doh nailou ahileh, hiche natna tithah veipa chu thempu pan ni sagi sunga vet a aum sah ding ahi. <sup>32</sup> Chule ni sagi lhin nikho tengleh, thempu pan vetlhahna aneipeh ding, ki thejal louva anatna tithah chu auma, anatna beh kah jenga jong atahsa mul eng kimuloua, tithah natna jeng jong avunthoa asunlut loudana akimu a ahileh, <sup>33</sup> Hiche tithah veipa chun amatah in atahsa mul aki vochai ding, atithah nabeh lai vang chu ahoi ding ahi; chuteng leh thempu pan hiche tithah veipa chu ni sagi sunga vet a aum sah ding ahi. <sup>34</sup> Nisagi lhin nikho le thempu pan

atithah natna chu avet lhah peh kit ding, atithah natna chu avunbeh hoa chalbe talouva, avuntho sung nunga jong sunglut louva auma ahileh, thempu pan tithah veipa chu atheng ahitai, ti aphondohna anei ding ahi. Chuteng amapa chun aponsil jouse akisop lhah ding, athenga um ding ahi. <sup>35</sup> Itobang khat a athengtai, tia athenga aum nung jenga jong, ati chung dunga ahung chalbe khah a ahileh, <sup>36</sup> Avela thempu pan hiche tithah veipa natna chu avet lhah peh kit a, atithah natna chu atahsa chung dang hoa achalbe khahtah a ahileh, hichea thempua pang ding chun atahsa mul a-eng ham a-eng lou ham ti, khol talouva hichepa chu atheng lou ahitai, ati jeng ding ahi. <sup>37</sup> Hinlah thempupa mitmua atithah natna chu akinga dana auma atithah beh jong, atahsa mulvom ahung kedoh a, atithah natna jong adam ding tah a ahileh, amapa chu atheng ahitan, hiche jeh'a chu thempu pan jong amapa chu athenga ahitai, ti aphondohna anei ding ahi. <sup>38</sup> Pasal hileh numei hileh atahsa chung aboldoh a, akang ahung sohdoh a duldoh khat tou anei khah leh, <sup>39</sup> Ahung boldoh lai chu vet lhahna thempupan anei ding, atahsa dullai chu akan dup hela, ati chunga kona soh maimai ahivang leh, hichu avunthoa hung kimu chen ahitan, hiche pachu athenga um ding ahi. <sup>40</sup> Mihem koitobang khat chu, alujang sam pullha chai keiya auma alu kisan atolleua ahileh, amapa chu atheng ahi. <sup>41</sup> Chule mikhat tou achal sam jouse apullhah a, alujang sam jouse apul lhah a adetol leuva leh amapa chu atheng ahi. <sup>42</sup> Adetol lai ahin achal sam tollai ahin, hiche

beh a kona chu avun san tobang ahung dul doh a ahileh, hitobang natna chu asung lama kona tithah natna hung sohdoh ahin, hichu adeh tollai le achalsam tollai achu hung sohdoh ahi.

<sup>43</sup> Chuteng thempu pan amapa chu avet lhah ding, adeh tollai ham achal sam tollai mun hama, tin ahung sohdoh chu, tahsa chunga tithah natna banga agel khah tah leh, <sup>44</sup> Hiche pachu aphah ahitan, atheng louva ahitai, tia aphondoh ding, hiche pa chun alujang chunga natna chu akipoh ding ahitai. <sup>45</sup> Hitobang natna tithah vei mi chun ponse jong akisil ding, alujang sam aput lhai ding, amuh chung geiya pon'a aki toma, aboh, aboh tia penga asap ding ahi. <sup>46</sup> Ama tobanga natna nei mihem chun, adammo sungsea atheng louva um ding ahi, ajeh chu aboh ahitan, amachu achangseh'a polam ngahmun tiphah ho umna muna cheng ding ahi.

### *Ponsil a tiphah*

<sup>47</sup> Ponsil dunga tithah natna anat khah tah a ahileh: samul pon hihen, tupat ponnem hileh, <sup>48</sup> Adung le avaiya kikhong tupet ponnem hihen, samul pon hihen, savun hihen ipi savun a kisem hijong leh, <sup>49</sup> Hiche ponsil chunga chu tina maha ahung dul liuva, asan jong ahung sodoh a ahileh, hiche ponsil chu man lutah a adung avai kipheh a kikhong hijong leh, savuna kikhong hihen ipi savuna ponsil kikhong hijong leh, hiche natna chu tithah phah natna ahin, thempupa heng lama puiya vetsah ding ahi. <sup>50</sup> Thempu pan anatna chu avet lhah soh keijya, hiche natna vei mihem chu nisagi sung vet a um ding ahi.

51 Ni sagi lhin nikho tengleh thempupan avela vet lhahna anei kit ding, hichea jong chu anatna posila achalbe nalai leh, aponsil chu adung avaiya kipheh a chalchep a kikhong hihen, savun thoa kikhong hihen, ipi tobang hihen, savun jat jat a kikhong hijong leh, anatna chu tiphah natna ahin, hijeh achu aponsil pen pen chu atheng lou ahitai. <sup>52</sup> Hiche mipa chun aponsil chu meiya agovam ding, adung avaiya kipheh chalchep pon hihen, sa vun hihen, tupat ponnem hileh, ipi sa vuna kisem von hijong leh, natna chunga akona titphah natna ahin, hichu meiya govam ding ahi. <sup>53</sup> Thempu pan avet a hiche adung avaiya kipheh chalchep a kikhong, ponsil chung lah hihen savuna kisem vonlah hijong leh, anat nachu chalbe louva auma ahileh, <sup>54</sup> Hichea chu thempu pan ama ho henga thu aseiya, japi hon nat bena ponsil chu asop ngim diu, chuteng thempu pan hiche ponsil chu ni sagi sunga vet a aum sah ding ahi. <sup>55</sup> Hiche nat bena ponsil chu akisop ngim soh teng leh thempu pan avela avet lhah ding, natbe na ponsil vang chu akisop ngim jou tah louva ahileh, anatna chu ponsil chung achalbe louvang in, hiche ponsil chu aboh a um ding, tithah natna khem chu ponsil sung lang ham apolang hama abe jong leh hichu meiya govam ding ahi. <sup>56</sup> Thempu pan avet lhah laiya amahon hichu asop ngim thei uva, nat bena beh lai chu avom aum dana ahileh, hiche beh lai kahse chu ponsil vona kona chu abo-eh a apai jeng thei ahi, savuna kisem hihen adung avaiya kipheh chah kheh a ki khong hijong leh, <sup>57</sup> Hiche jenga jong chu ponsil chung lah ham,

adung avaiya kipheh a kikhong ponsil lah ham, savuna kisem von chung ham, chule ipi vona kisem hijong leh, savun von kisem chung jenga jong ahung sodoh a akimu kit nah laiya ahileh, hiche anatpi chu thi loulai ahin, chalbe nalai ahi, abena penvang chu meiya agovam manghel diu ahi. <sup>58</sup> Ahinlah aponsil ham, savuna kisem von ham ahilouleh ipi pena kisem ponsil hijong leh, savuna kisem jeng jong nasop ngim sel uva; hiche natpi chu abeihela ahileh ani chan nan jong sop kit un, chutileh theng ding ahitai. <sup>59</sup> Hichea akisei jouse hi tithah natna ham, samul pon chung lah ham, tupat ponnem chung ham, adung avaiya kipheh a kikhong ponsil chung ham, ipi pen vona kisem ponsil chung hihen, savuna kisem hitaleh achunga hiche tithah natna natpi achuh tah jeh a, itilam dola dantoh kitoh a phaham ti, abol ding dan ahi.

## 14

### *Tipah veiho suhthengna*

<sup>1</sup> Pakaiyin Mose henga hiti hin thu aseipeh in, <sup>2</sup> Hiche hi miphah kisuh theng nikhoa bol ding dan ahin, miphah chu thempupa henga puiding ahi. <sup>3</sup> Thempupa jong ngahmun polama pot doh'a chuteng thempu pan kholchilna anei ding ahi. Hichea chu miphah pachu damna achan khah a ahileh, <sup>4</sup> Thempu pan akisutheng ding pa jeh'a chu miho thu apeh ding, vacha hing thengsel ni jaonaa Cedar thing toh agalah sah a, ponsan thim chule hyssop jong agalahsah ding

---

<sup>◊</sup> **14:2** Matt 8:4; Mk 1:44; Lk 5:14; 17:14

ahi. <sup>5</sup> Chuteng leh thempu pan miho henga thu apeh a, twi longlai chung khat achu leibel sunga vacha atha sah ding ahi. <sup>6</sup> Vacha chu ahin nalai leh Cedar thing chule ponsan thim le hyssop pon chu alah a, twi longlai chunga kithat vacha thisan chu anunat soh kei ding, <sup>7</sup> Chule tiphah nat akona akisutheng ding pa chunga chu sagi vei jen athin khum ding, chuteng tiphah nat veipa chu atheng ahitai, tia aphondoh a vacha hing jong chu ahinga alha doh a, hichu gamlah a alha mang ding ahi. <sup>8</sup> Thensona kibol peh ding pa chun aponsil aboncha akisop lhad a, asam jong aki chetol a, twija kisil thengsel ding, chuteng amapa chu athenga uma, hiche ho jouse akibol chaisoh teng leh masanga tiphah nat veipa chu naghmun sunga hung ding ahitan, hinlah amapa chu aponbuh polama ni sagi chan nichong nalai ding ahi. <sup>9</sup> Ni sagi Ihin nikho teng leh alujang sam jouse akivo ngima, anemul akhamul le amitmul jouse jong akivo ngimsoh kei ding, asama kai kiti phot avongim ding ahi. Chujou teng leh amapa chun aponsil jouse akisop thenga, atahsa twiya ki soplha ding, kisil thengsel'a, hitia chu amapa chu athenga um ding ahi. <sup>10</sup> Niget lhinni teng leh, masanga miphah pa chun nolna beihel kelngoi chal ni leh, nolnabei kelngoi pi khat aga mat ding, hiche kelngoi chu kum khat lhingsa hi ding, changbong neldi thaotwi kichapsa ephah dimkhat hopsoma hop thum toh agalah thaa, thaotwi khon dimkhat toh agathal tha ding ahi. <sup>11</sup> Chujou teng leh miphah pa suthenga pang ding thempu pan miphah pa ahin, thil hichengse chu kikhop khomna ponbuh

kotpi phunga, Pakai angsunga atousah ding ahi.  
<sup>12</sup> Thempu pan kelngoi chal khat joh chu amat a thaotwi khon dimkhat chu themmona maicham thiltoa atoding, hiche teni chu Pathen angsunga themmona maicham thiltoa atodoh ding ahi.  
<sup>13</sup> Chule kelngoi chal chu miho chonset maicham thilto chule pumgo maicham thilto athana mun-u muntheng laiya chu atha ding ahi, ajeh chu hiche themmona maicham thilto jong hi chonset maicham thilto banga thempupa chan ding dol ahin, athilto dohsa chu atheng chungnung ahi.  
<sup>14</sup> Thempu pan hiche themmona maicham thilto thisan chu phabep khat aham doh a, thempu pan jong hiche thisan chu alah a aki thenso ding pa jetlam khut khopia abilkol geiya anunat soh ding, akeng khopi jetlam'a jong anunat peh ding ahi. <sup>15</sup> Thempu pan jong khon dimkhat akona thaotwi helkhat athaldoh a, hichu akhut veilam khut phang chunga asun lhah ding, <sup>16</sup> Hiche akhut veilam khut phang chunga asun lhahsa thaotwi chu, akhut jetlam khut junga akhoin nat ding, Pakai angsung achu vel sagi jen athin ding ahi. <sup>17</sup> Akhut a umnalai thaotwi phabep chu akisutheng ding pa, ajetlam bilkola chu thempu pan anunat peh a, ajetlam khut pia jong anunat peh a, akeng phang lam khopia jong hitia chu themmo maicham thilto thisan kiloina chunga chu anunat peh ding ahi. <sup>18</sup> Hichea thaotwi amoh chengse chu thempu pan jong aki sutheng ding pa luchang achu anupeh ding ahi. Hitia chu tiphah nat veipa chu, Pakai angsunga kithoidamna asempeh ding ahi. <sup>19</sup> Thempu pan jong athenlounaa kona kisuh thengna le

aki thoidam dingpa dia chonset maicham thilto asempeh ding ahi. Hi chu abol chai teng leh, pumgo maicham thilto jong chu atha paipai ding ahi. <sup>20</sup> Thempu pan jong pumgo maicham thilto le lhosoh thilto chu maicham chunga agato doh ding, hitia chu tiphah natveipa chu thempun athoidama, chuteng tiphah veipa chu theng ding ahitai. <sup>21</sup> Chule tiphah nat veipa chu mivai cha ahikhah a, athilto ding ato joulou tah a ahileh, themmo thilto dinga kelngoi chal khat beh ahin toding, hichu amapa kitthoidamna thiltoa pang ding, chule changbong neldi thaotwi kichapsa iphah dimkhat hopsoma hop khat lhosoh thilto dinga thaotwi khon dimkhat toh jaonaa atoding ahi. <sup>22</sup> Hitobanga chu aman jong hiche khela chu, atodoh kham vakhu ni le vapal nou ni jong ato thei ahi; vacha khat pen chu chonset thiltoa ding ahin, chule vacha khat chu pumgo thiltoa pang ding ahi. <sup>23</sup> Miphahpa chun niget lhin ni tengleh, akisuh thengna ding kikhop khomna ponbuh kot phung Pakai angsunga, thempu henga ahin choi ding ahi. <sup>24</sup> Hiche themmona thilto kelngoi chu thempu pan amat ding, khon dimkhat thaotwi jaonaa thempupan anitah a, thenso thilto dinga Pakai angsunga athenso ding ahi. <sup>25</sup> Chuteng amapan themmo thiltoa ki tohdohsa kelngoi chu athaa, hiche themmo thilto gan thisan chu thempu pan themkhat alah ding, hichu aki sutheng ding pa bilkol jetlam'a aloinat peh ding, akhut jetlam khutopia jong aloipeh ding, akeng phang jetlang khutopia jong aloinat peh ding ahi. <sup>26</sup> Chule thempu pan jong amatah khut veilama chu, thaotwi helkhat

asun lhah ding, <sup>27</sup> Akhut veilam khut phanga kisung lha thaotwi chu akhut jetlam khut junga akhoinat ding, hichu Pakai angsunga sagi veijen athin khum ding ahi. <sup>28</sup> Akisu theng ding pa bilkol jet langa chu, thempu pan jong thaotwi themkhat aloinat ding, akhut jetlang khutpi le akengphang jetlang akhopi jaonaa themmo thilto thisan kiloina chunga chu aloinat cheh ding ahi. <sup>29</sup> Thempupa khut phanga umnalai thaotwi moh chengse chu, thempu pan jong aki sutheng ding pa luchanga chu anupeh ding, chuteng Pakai angsunga athoidam ding ahi. <sup>30</sup> Tipah natveipa chun ajokham chabep a vakhu ni ahin, vapal nou ni ahinto ding, <sup>31</sup> Lhosohga thilto jouse jaonaa chonset thilto ding atodoh a chule vacha khatpen chu pumgo thilto dinga atodoh a, chuting leh thempu pan aki sutheng ding pa dia chu, Pakai angsunga kithoidamna asempeh ding ahi. <sup>32</sup> Hiche hi mihem tipah nat veiya akisuh thengna dinga thilto lhingsel, atoh jouloupa dinga chu dan kisem peh ahi.

### *Insunga thipahh lhung*

<sup>33</sup> Pathen in Mose le Aaron, ajah lhona thu aseipeh in, <sup>34</sup> “Keiman nangho gamlo dinga kapeh Canaan gamsung nalhun teng uleh, na chennau gamsunga chu, koitobang nalah uva kona insung khat a tipah natna ka lhunsah khah a ahileh, <sup>35</sup> Hiche inneipu chu thempupa henglama hunga thu ahung peh ding, ka insunga natna hi lungdon aum lheh jinge, tia ahung sei ding ahi. <sup>36</sup> Chuteng thempu pan hiche natna chu avetchil masanga, in'a chenghon abonchauva

insung adalhah diuva thu asei peh ding; thempu pan thu aseipeh masat diu ahi. Achuti louva ahileh hiche insunga cheng jouse chu atheng louva umdiu, hitia chu mihon hiche insung chu adalhah soh teng uleh thempupa insung lut bep ding ahi. <sup>37</sup> Hiche natna chu thempu pan avet chilpeh a, natna chu inbang lah a anabe khah a, adum dehduh ahilouleh asan thima akilah a ahileh, hiche natpi chu inbanga asung lut khah tah leh, <sup>38</sup> Thempu pan insung adalhah'a kotpi chu akal lhah ding, hiche in chu ni sagi sunga vet a um dinga kotpi akamkhum ding ahi. <sup>39</sup> Thempupa jong ni sagi lhin ni leh hung kit a, ahung vethhah ding, natpi chu in bang lah a ana kithejal bea ahileh, <sup>40</sup> Miho jouse chu thempu pan thu apeh ding, in bang lah a natpi bedenna hochu akhodoh soh kei diu, khopamlam munsang lai khat a agase lhah diuva thu apeh ding ahi. <sup>41</sup> Insung lam chu atheh ngim sah soh kei ding, akimvel lhung keiya akho ngimsah ding, athah jut namsah kit ding, ahinlah akikhoh dohsa chengse vang chu, khopam lam munsang lai diu khat a agaboh lhah sah diu ahi. <sup>42</sup> Natpi bena song kikhoh doh chengse nung jenga jong adang akoilut kit uva, inloi namna chu alah a aloinam kit ding ahi. <sup>43</sup> Ibangkhat a natpi bena song jouse alah doh a asuhtheng jou ahilouleh, aloinam jou nunga jong insunga chu natpi akithe jah kit nah laiya ahileh, <sup>44</sup> Thempupa chea agavet lhah kit ding, natpi mong mong ahia insunga chu ana kithe jah kit a ahileh, hitobang natna chu mihem tiphah natna phaloutah insung hung lut ahitan, hiche

in chu athenglou ahitai. <sup>45</sup> Amapan jong hiche a-in chu aphetlhah jeng ding, ain-a song holeh thing ho chule invai kijutna jouse jong aphi ngimsela, aboncha khopamlam munsang lai khat a agahthah mang ding ahi. <sup>46</sup> Hiche jouse nunga jong hi, a-in hi atheng louva kikoi kotpi kikam densa ahin, koi hileh kotpi kikam sunga lut kha aum leh nilhum keiya atheng louva um ding ahi. <sup>47</sup> Koi hileh hiche insunga imu khapen pen jong chun aponsil akisop lhhah ding chule insunga an nekha pen pen injong, aposil jouse akisop theng ding ahi. <sup>48</sup> Ahinlah thempu pan ahung vet lhhah kit a, natpi chu insung kijut namlai hoa ana kithe jah tah louva ahileh, hichea chu thempu pan jong a-in chu athengtai, tia aphondoh ding ahi, ajeh chu hiche natpi akona chu damna chang ahitai. <sup>49</sup> Hiche insuh theng nadia chu vahcha ni agakimat ding, cedar thing, ponsandup le hyssop pon ahin choitha ding, <sup>50</sup> Vachate ni lah a khat pen chu, twi long chung leibel sunga atha ding, <sup>51</sup> Cedar thing le hyssop pon, ponsandup jaonaa vacha ahing nalai chutoh ahin choi ding, hichengse chu twi long chunga vacha kithat thisan lah achu akoilut ding, a-in chu thisana vel sagi jen athin khum ding ahi. <sup>52</sup> Hitia chu ain vacha thisan toh tuilong pet jaona a, vacha hing chutoh, cedar thing ahin, hyssop pon, ponsandup jaona a asuhtheng ding ahi. <sup>53</sup> Chujou teng leh vacha hing chu khopi sung akona gamlah langa alha mang ding, hichea chu insuh theng naleh thoina asem ding, chuteng in chu athenga um ding ahi, ati. <sup>54</sup> Danthu hi mihem tiphah natna

vei chung changa bolding dan hihen, tithah hihen,<sup>55</sup> Ponsil le chen hihen chule inchunga hung chu jeng phah natna thudol hijong leh,<sup>56</sup> Apomdoh ham, adul doh ham, aboldoh hijong leh,<sup>57</sup> Hicheng jouse chu agomsoh a ding ahitan, atheng ding ahitai, ti photchet nadia dan thu chu ahi. Mihem tiphah nat veina chung chnaga dan thu chu ahi.

## 15

### *Thilboh ho chung changa dan*

<sup>1</sup> Pakai, Pathen in Mose le Aaron henga hiti hin aseiipeh in ahi. <sup>2</sup> “Israel chate jah'a seipeh lhon inlang hiti hin um uhen, pasal khat chu ahinpia thilong aum khah a ahileh, hiche thi hung longdoh chu atheng lou ahi.” <sup>3</sup> Hitia thilong doh akona pasalpa athenglou ahitia dan kisem chu, atahsa akona athilon chu tanglou hela ahunglon jinga, chule atahsa akona akitang densah a ahijong leh, hichepa chu asunga athenglou aboh uma ahitai. <sup>4</sup> Athia longpa imutna jalkhun chu atheng loua umjing ding, itobang thil hijong leh atoupha chan chu aboh a kisim ahi. <sup>5</sup> Hijeh chun mihem koi hileh athi longpa imutna tongkha chan chun, aponsil jouse akisop ngimsel ding amatah jeng jong twiya kisil thenga, nilhum keiya atheng louva um ding ahi. <sup>6</sup> Hitia chu koi hijong leh athilongpa touna muna toukha chan chun, aponsil jouse akisop theng ding, amatah jong twiya kisil lha ding, nilhum keiya aboh a um ding ahi. <sup>7</sup> Hitobanga chu koi hijong leh, hiche athilong pa tahsa tongkha chan chun, aponsil

jouse akisop thenga, ama jeng jong twiya kisil lha ding, nilhum keiya atheng loua um ding ahi.

<sup>8</sup> Chutia chu athilong pa chun mi koi tobang khat chu ngimsela aum pet a achil aset khum khah banga ahileh, aset khum pen pen chun aponsil jouse akisop ngim ding, amatah jong twiya kisil lha ding, nilhum keiya atheng louva um ding ahi. <sup>9</sup> Chule hiche athia longpa touna sakol jeng jong chu atheng louva um ding ahi.

<sup>10</sup> Ipi thil hijong leh athia longpaa umsa kiti phot tongkha auma ahileh nilhum keiya atheng louva um ding ahi, hitobang thil kilah khah aum leh ama chun aponsil jouse akisop theng ding, amatah jeng jong twiya kisil lha a, hicheng jouse nunga chu nilhum keiya atheng louva um ding ahi. <sup>11</sup> Koi hijong leh athia longpan akhut twiya sop ngim louva atham khat napen pen chun, aponsil jouse akisop theng ding, amatah jong twiya kisil lha ding nilhum keiya atheng louva um ding ahi. <sup>12</sup> Chu jongleh athia longpan atoh khah leibel kiti phot chu tekeh jeng ding, chule thinga kona kisem manchah ahikhah jongleh, hichu twiya sop ngimsel ding ahi. <sup>13</sup> Athia longpa chu akibol damteng, athilon jeh a suhda na achan jal'a chu amapan jong, akisuh thengna ding, ni sagi sung anga ding aponsil jouse jong akisop ngimsoh hel ding ahi. Atahsa ahinpi jeng jong chu twi long alhai lai mun khat achu akisil thenga, chuteng athenga um ding ahi. <sup>14</sup> Niget alhin teng athia longpa chun vakhu ni ahilouleh vapalnou ni ham ahin choi ding, kikhop khomna ponbuhan kotphung bula Pathen angsunga hunglut ding, hiche vacha teni chu thempupa henga apeh

lut ding ahi. <sup>15</sup> Vacha teni chu khat penpen thempu pan alah a chonset thilto dinga atodoh peh ding, adang khat chu pumgo thiltoa atodoh peh a; thempu pan jong athia longpa ding jal'a Pathen angsunga athoi ding ahi. <sup>16</sup> Pasal koi ham khat chun abotwi achedoh a ahileh, atahsa jouse twiya asiltheng ding, nilhum keiya atheng louva um ding ahi. <sup>17</sup> Ponsil chung lah ahin savun chung hijong leh abotwi vet lhahna chu twiya soptheng ding, nilhum keiya atheng louva um ding ahi. <sup>18</sup> Numei khat tou chu pasal toh alup khom naa abotwi ache khuma ahileh, amani chu twiya kisil lha lhon ding, nilhum keiya atheng louva um lhon ding ahi. <sup>19</sup> Numei khat touvin ahinpia kona thilong doh ngei chu anei teng, amanu chu nisagi sunga atheng louva um ding, koi hijong leh hiche numeinu tongkha chan chu nilhum keiya atheng louva um ding ahi. <sup>20</sup> Chule numei nun athi neilai tah a imut naa aneipen chu ipi hijong leh, atheng louva um jeng ding ahi; hitia chu ipi thil hijong leh atoupha chan chu atheng louva um ding ahi. <sup>21</sup> Koi hijong leh hiche numeinu imutna jal khun tongkha aum khah leh, atongkha pen pen chun akivonna jouse akisop ngim ding, amatah jong twiya kisil lha ding, nilhum keiya atheng louva um ding ahi. <sup>22</sup> Hitia chu ipi thil hijong leh hiche numei thinei nun atoupha tongkha chan chun akivonna jouse akisop lhhah a, amatah jong twiya kisil theng ding, nilhum keiya atheng louva um ding ahi. <sup>23</sup> Hiche numei thinei nun atouphana chu pasal koi hileh, atongkha chan chu nilhum keiya atheng louva um jeng ding ahi. <sup>24</sup> Pasal koi hileh

hiche numei thi neinu chu aluppi noma aluppi khah a ahileh, numeinu thichu pasalpa chunga nat ahitan, pasalpa cu nisagi sunga aboh a um ding chule hichepa lupna jalkhun chu atheng louva um ding ahi. <sup>25</sup> Numei khattou nikho tampi athi tang louva alon khah a ahileh, athi neina ding phat jong hitalou, hitia chu athineina phat kalvala athi alon jing tah a ahileh, athilon sungsea chu numeinu chu atheng louva um ding, angaiya athi neilaia aboh a aum banga um ding ahi. <sup>26</sup> Athilon sungsea a-imutna jalkhun chu, angaiya athinei laiya a-imutna jalkhun banga chu atheng louva um ding; ipi thil hijong leh numei nun atoupha chan chu angaiya athinei lai banga atheng louva um ding ahi. <sup>27</sup> Chule hiche jalkhun leh touna tongkha chan chun aponsil jouse akisop ngim ding, amatah jong twiya kisil lha ding, nilhum keiya atheng louva um ding ahi. <sup>28</sup> Hiche numeinu chu athillonna akona boldamna achan khah leh, numeinu chu ni sagi sunga vet a um ding, chuteng amanu chu athenga kisim bep ding ahi. <sup>29</sup> Niget lhin ni tengleh numeinu chun vakhu ni ham vapal nou niham chu agakimat a, hiche vacha teni chu thempu henga, kikhop khomna ponbuh kot bula chu ahin choi ding ahi. <sup>30</sup> Thempu pan jong vacha khat pen pen chu chonset thiltoa atohdoh peh a, chule vacha adang khat chu pumgo thiltoa atodoh peh ding, thempu pan hitia chu numeinu thilon doh thoidamna chu asempeh ding ahi. <sup>31</sup> Hitia hi nangho jousen Israel chate athenlou nauleh aboh nauva kona nachom khen doh diu; achuti louva ahileh amaho lailunga kitung keima

houbuh aboh a aumsah diu, hichea chu athenlou nauleh aboh nauva kona chu thijeng theiyu ahi.  
<sup>32</sup> Hitobang danthu hi pasal thinei le abotwi che doh jeh a, atheng lou aboh a umpa ding ahi.  
<sup>33</sup> Chule numei thinei pet thudola, numei hileh pasal hileh aphat achang louva ahin pia kona tang louva thilong ho jaonaa, numei athilon pat a pasal in aluppi ho ding dan kisem chu ahi.

## 16

### *Suhdamna nikho*

<sup>1</sup> Dan toh kitoh louva Pathen angsunga thilto anabol lhon jal'a, thina chang teni Aaron chapate ni thinung in Pakai, Pathen in Mose henga hiti hin aseipeh in, <sup>2</sup> Pakai, Pathen in Mose henga hiti hin asei tan, “Na sopipa Aaron jah a seipeh tan pondal kidalna muntheng lailung, thingkong chunga um ngailut hepi touna maiya ama cham in alut nom phat chan in hung lut lou ding, hichu ahilouleh thi jeng thei ahi; ajeh chu hichea ngailut hepi touna chunga khu keima meiloma kilahji kahi.” <sup>3</sup> Aaron vang hiche munthenga hi lut theia, chonset thilto dinga bongchal gol khat leh kelngoi chal khat jaonaa ahin kai ding, <sup>4</sup> Chule tupet ponnema kikhui sangkhol chol len chu aki ah ding, tupet ponnem a kikhui toka chol jong akichen a, chule tupet ponnem a kikhui chalchep konggah chu akong akigah a, tupet'a kikhong delkop jong akop ding, hichengse hi von lah a atheng ahin, hijeh chun thempu pan jong hiche von hochu akivon theina din atahsa

<sup>◊</sup> 16:2 Heb 6:19    <sup>◊</sup> 16:3 Heb 9:7

pumpi tuiya kisil thengsel ding ahi. <sup>5</sup> Chule Israel chate khoppi apat chu kelchal nou nitah, pumgo thiltoa to dinga kelchal khat ma akimat ding ahi. <sup>6</sup> Aaron in jong atumbeh a ama dinga bongchal khat atodoh ding, hitia chu amading leh ainsung mite dinga kithoidamna anei masat ding ahi. <sup>7</sup> Chule Aaron in jong kelchal teni chu akai ding, kikhop khomna ponbuuh kotbul Pathen ansunga chu adinsah a, <sup>8</sup> Chule Aaron in jong kelchal teni dia phun asan ding, hiche aphunsan lah a khat chu, Pakai ding chule aphunsan khat vang chu Azazel chang ding ahi. <sup>9</sup> Chule Aaron in jong Pakaiya dia phun, achunga phunchan chuhna kelcha chu akai ding, chonset thiltoa atodoh ding ahi. <sup>10</sup> Hitobanga chu Azazel chan ding phun pha, achunga phunchan chuhna kelcha chu kithoidamna dinga ahing laiya todoh ding, hichu Azazel chan dinga gamlah a ahinga lha mang ding ahi. <sup>11</sup> Aaron in jong amatah chonset thilto dinga bongchal chu atodoh ding, hiche bongchal chu ama chonset thilto dinga akitha ding ahi. <sup>12</sup> Chule Aaron in jong Pakai angsung maicham phunga pat, meiam kong khat dim hichu gimnamtui lhutna ding, chule hoitah a kisemsa gimnamtui khut dimni aham doh a, hichu pondal kikhai kal lama chu apohlut ding ahi. <sup>13</sup> Hitia chu Pakai angsunga meikong lah a gimnamtui chu alelhah ding, chule hettohsahna dinga kido ngailut hepi touna chu, gimnamtui kilhutna meikhu chun atom sohhel ding ahi, hichu ahilouleh thinan alhun thei ahi. <sup>14</sup> Chule bongchal thisan chu themkhat alah ding, akhut jung akona ngailut hepi touna mailah a chu

athe lhah ding, ngailut hepi touna mailah a chu akhut jung akona sagi veijen athe khum ding ahi. <sup>15</sup> Hiche jouteng chule mipi dinga chonset thilto kelcha chu atha ding, athisan vang chu pondal sunglama achoilut a, hiche kelcha thisan chu bongchal thisan kibolna bang bang achu abol ding, ngailut hepi touna chungvum chule ngailut hepi touna maiya chu athin khum ding ahi. <sup>16</sup> Hitobang achu Israel chate aboh a aumna jouseu leh chonset a aumnaauva kona muntheng pen chu asuhtheng ding, hitobang akona hi ngahmun lailung chu atheng loua umji ahitan, suh thengna abolji ding ahi. <sup>17</sup> Muntheng pen suhthengna dia Aaron asung lhah a ahung potdoh kit kahsea, kikhop khomna ponbuh sunga koima umthei lou ding ahi. Amavang ama le ainsung mite chule miho dinga thensona anei ding, <sup>18</sup> Chule maicham phunga pumgo thilto abola suh thengna anei ding, hichea chu bongchal thisan phabep le kelcha thisan phabep alah a, maicham ninga selki hose chu anunat ding ahi. <sup>19</sup> Hiche thisan chu akhut junga akhoi ding, chuteng maicham chung vum lah achu athin khum ding ahi. Hitia hi Israelte chonset jal'a maicham asema athenso ding ahi. <sup>20</sup> Chule Aaron in jong muntheng pen jouse le Pakai Pathen chenna ponbuh suhthengna chule maicham sutheng naho achai kimsoh teng leh, phun phatna dia kelcha chu akatdoh ding ahi. <sup>21</sup> Chuteng Aaron in akhut teni kelcha chunga chu angap ding, chonset thil ho ahin, gitlouna jouse, Israel chaten doumah aboldoh

---

<sup>◇</sup> **16:15** Heb 9:12

jouseu aphondoh ding, kelcha chunga buhlhah peh banga abola, chuteng son umtah mikhat chun gammang lah a dellut ding ahi. <sup>22</sup> Hiche kelcha chun achonsetna ho jouseu chu, chenna loubeh gammang lah khat a apohmang ding ahi. <sup>23</sup> Chujouteng muntheng sung alut masanga, thempu vona kivon chengse chu kikhop khomna ponbu h lut a Aaron in aga puilut ding, hiche muna chu ahin dalhah diu ahi. <sup>24</sup> Chule muntheng khat a kisil lha ding, akivona ngai banga kivona hichea chu amatah chonsetna le mipi chonset thensona dinga, pumgo thilto chu anei ding ahi. <sup>25</sup> Chule chonset thoidam nadia sathao jouse chu, maicham phunga agovam ding ahi. <sup>26</sup> Chule gammang lah a kelcha delmang pachu, ngahmun ahung lhun kah a avon jouse akisop lhah ding, ama jeng jong kisil lha ding ahi. <sup>27</sup> Chonset thoidamna dia kithat bongchal le kelcha teni thisan jong chonset abeina thei ding in, muntheng pena kikoisa chu ngahmun polama govam ding, avun leh asa chule agil jaonaa aboncha govam ding ahi. <sup>28</sup> Hitia chu agouvam penpen in ngahmun asung lhah kah a, aponsil jouse asop lhah ding, chuteng ngahmun lai achu sunglha bep ding ahi. <sup>29</sup> Chule hiche dan hi akhang akhangna na jui diu, lha sagi, nisom alhin nikho teng Israel chate chule alah uva cheng gamchom mihon an angol diu, na atoh louhel diu ahi. <sup>30</sup> Hou thulam dola thenna anei na ding un, hiche nikhoa chu achonset nau thoidamna nei ding ahi. <sup>31</sup> Hiche nikho

---

<sup>✧</sup> **16:23** Ezekiel 44:19    <sup>✧</sup> **16:27** Heb 13:11    <sup>✧</sup> **16:29** Thempu Dan 23:26-32; Minbu 29:7-11

hi nikho theng ahin, an ngol ding natoh jong bol louva umding ahi. Hitia chu dan jouse hi akhang akhanga chepi ding ahi. <sup>32</sup> Thempupa khela dantoh kitoh a thensona changsa, thempu chungnung in suh thengna kin anei ding, thempu vona kivon ding, <sup>33</sup> Pakai chenna ponbuh chule muntheng chungnung, maicham phung chule thempu ho jouse le mipi ho chu suhthengna abolpeh ding ahi. <sup>34</sup> Hitia chu dan hichengse hi akhang akhanga jui ding ahi. Israel chate achonset nauva kona suhthengna thei dia, hiche kithoidamna hi kumseh a khatvei bol ding, hichu Pakai, Pathen thupeh bang in Mose'n jong aboltan ahi.

## 17

### *Atumbeh a kilhaina dan*

<sup>1</sup> Pakaiyin, Mose henga hiti hin aseipeh in, <sup>2</sup> Aaron le achapte chule Israel chate jouse henga aseipeh ding in, bannei chan dan hochu athupeh in ahi. <sup>3</sup> Israel telah a koi hijong leh, Pakai, Pathen chenna ponbuh kot phung tailouva; Pakai adia kilhaina bong, kelngoi chule kelcha that pen pen in danthu apalkeh ahi. <sup>4</sup> Ama chun thisan asotah jeh a, Pathen miteh lah a kona kisimtha lou ding ahi. <sup>5</sup> Hiche thupeh in adeisah pen chu, gammang tollah a kithat gancha jouse chu, Pakai angsunga ahin kailut diuva thupeh ahi. Kotbul lama thempupa henga ahinkai lut diu, kiloikhomna thilto dia kithat ding ahi. <sup>6</sup> Thisan chu thempu pan ki khop khomna ponbuh kot phung maicham kimvel jousea athe thang ding, Pakaiya dia sathao hochu gimnamtuiya agovam

ding ahi. <sup>7</sup> Israel chaten Pathen ajoulhep nauva kelcha limsemthu, doihou dinga gammang lah a gancha atha kitlou diu ahi. Hiche dan thupeh hi Israelten akhang akhang aui diu ahi. <sup>8</sup> Israel mite hihen amaho lah a cheng gamchom mi hijong leh pumgo thilto ahi. <sup>9</sup> Kikhop khomna ponbuu kotphung tailouva Pathen adia kilhaina sem jouse, Pathen mite holah a kona kisim thalou ding ahi. <sup>10</sup> Israel hihen gamchom mi hijong leh, thisan lhol lha theng louva sa toh neh tha aum le, hichu Pakai, Pathen toh kidou ahin, amite lah akona simtha lou ding ahi. <sup>11</sup> Ganhing jouse hinna hi thisan akon ahi, hiche jeh achu Pakaiyin mi jouse chonset suhmang ahitheina dinga, hichu maicham phunga asun lhah dinga thupeh ahi. <sup>12</sup> Hijeh chun Pakaiyin Israel chate le alah uva cheng gamchom miho jaonaa, sa chu thisan jaonaa neh lou dia athupeh ahi. <sup>13</sup> Israel mi hihen, gamchom mi alah uva cheng hi jong leh, gamlah a saham vacha ham, houtoh kitoh a atheng, hiche ho that pen pen chu thisanso ahitan, hichu leiset avuh khu ding ahi. <sup>14</sup> Ganhing hinna kiti hi thisan ahin, hibanga chu sa kiti phot Israel chaten thisan jaonaa nehlou dia Pakai thupeh ahi, koi hileh anetha chu amite lah a kona pampeiya um ding ahi. <sup>15</sup> Israel mi hihen gamchom mi hijong leh, gan thikam ahilouleh, sa hang ham in atha nekha aum le avon jouse akisop theng ding, ama jong kisil lha ding, nilhum keiya atheng louva um ding ahi.

---

<sup>7</sup> 17:10 Semtilbu 9:4; Thempu Dan 7:26,27; 19:26; Danbu Ni Na 12:16,23; 15:23   <sup>8</sup> 17:11 Heb 9:22

**16** Hichu abol tah louva ahileh, themmo chang ding ahi.

## 18

### *Dandih loutah'a jonthanhoi*

**1** Pakai, Pathen in Mose henga hiti hin thu aseipeh in, **2** Israel chate henga seipeh inlang, Keima hi nangho Pakai, na Pathen u-chu kahi, ati. **3** Nang hon na bonchauva masanga Egypt gamsunga, nachen layuva nachonna bang un, Keiman kahinpui lutna Canaan gam'a vang nachon louhel diu ahi. Amaho chonna dan jouse hi najui lou diu ahi. **4** Nanghon na bonchauva keima chonna dan jeng nanit diu, nunle khan tothoa keima chonna dan aboncha najui diu ahi. Ajeh chu keima nang ho Pakai leh Pathen kahi. **5** Hijeh chun nabonchauva keima chondan jouse le chonna dan aboncha, nun le khan tothoa nanit jing diu ahi, hichu nit ding chua kona hinna ahiye, ajeh chu keima Pakai chu kahi. **6** Nangho jouse leh pasal kitiphot in aki naipi ainko ham chu, ajotlut a anih ahopeh louhel ding ahi. Pakai le Pathen keima kaum jing e. **7** Nanu sagoh keoham, napa delchen nasut peh thei louhel ding, nanu nih chen le sil jong naho peh thei louhel ding ahi; ajeh chu ama nahingnu ahin, nangman anih chu naho peh louhel ding ahi. **8** Napa jinu nih chen jong naho lou ding, hichu nabol khah ngai ngai leh napa delchen nasut tobang ahi. **9** Napa akona na numei

---

**✡ 18:5** Nehemiah 9:29; Ezekiel 18:9; 20:11-13; Lk 10:28; Rm 10:5;  
Gal 3:12   **✡ 18:8** Thempu Dan 20:11; Danbu Ni Na 22:30; 27:20

channu hihen, nanu akona numei chanu hi jongleh, hiche na sopi numei chu insung akona peng hihen kholgama kona peng hijong leh, anih naho peh louhel ding ahi. <sup>✳ 10</sup> Na chapate chanu, na tunu te ham khat chu anih na hopeh louhel ding ahi; ajeh chu na tute nihchen na hodoh peh chu nangma le nangmaa kihoh doh peh tobang nahi. <sup>11</sup> Nangman napa jinu chanu ham, napa akona hungpeng numei chu anih naho peh louhel ding ahi, hiche nu chu na sopinu ahi. <sup>12</sup> Nangman napa sopi numei jeng jong anih na hodoh peh louhel ding ahi, hiche nu chu napa dings sopi kinai cha ahi. <sup>✳ 13</sup> Nanu sopi numei jong anih nahopeh thei louhel ding, nanu akona asopi numei akinai picha ahibouve. <sup>14</sup> Napa sopipa delchen jong nalhep peh lou ding, ajinu jong nanailut thei lou ding ahi, ajeh chu nang dia nanu ngahnu ahi. <sup>15</sup> Namou nu jeng jong anih na hodoh lou ding ahi, ajeh chu amanu hi nangma chapa dia ajinu ahin, anih na hodoh thei louhel ding ahi. <sup>✳ 16</sup> Na sopipa jinu nih jong na hodoh peh thei lou ding, ajeh chu amanu chu na sopipa nabolna tobang bang hi ding ahi. <sup>✳ 17</sup> Numei khat chu anih na hodoh pehtah jong leh, achanu chu anih na hopeh louhel ding ahi; chule hiche numei nu chapa le chanu hihen achanu hijong leh, anih hodoh dia na kipui thei lou ding, amaho cheng chu nangdia na kinaipi tikhat nahiuvin, hichu nabol khah tah leh gitlounaa chon chu na

---

<sup>✳ 18:9</sup> Thempu Dan 20:17; Danbu Ni Na 27:22      <sup>✳ 18:12</sup>  
 Thempu Dan 20:19,20      <sup>✳ 18:15</sup> Thempu Dan 20:12      <sup>✳ 18:16</sup>  
 Thempu Dan 20:21

hitai. ☩ 18 Chule numei khat chu asopinu dam lai sung sea, asopinu chu anih hodoh peh dia napui thei louhel ding ahi. 19 Numei chu a thinei pet a na nai lut a anih na hopeh lou hel ding ahiye. ☩ 20 Nangman kiphal theng tah dana na in hengpa jinu chu luppi ding lung na vop lou hel ding, amanu chutoh chonset a na lhalut a na kisuh boh thei lou ding ahi. ☩ 21 Na chate khat a khat cha jong meiya govam ding chule Molech adia na todoh lou hel ding, hiche hoa kona chu na Pakai le Pathen min nasuh thang theilou ding ahi, ajeh chu keima Pathen kahi. ☩ 22 Pasal hi numei tobang banga na luppi thei louhel ding, hichu thet umtah thil bol ahi. ☩ 23 Kiphal theng tah dana gancha nanai lut a na luppi lou hel ding ahi, hitobang chu chonset ahibouve, numei jeng jong kiphal thengtah a gancha angsunga kona kido louhel ding ahi, hichu conset lah a gitlouna lenpen khat ahi. ☩ 24 Hichengsea kon hin nangho chonset a lhalut hihhel un, ajeh chu keima tah in nang ho masang a namtin vaipi kadohna chu hitobanga ana chonset khah jih-u ahi. 25 Hitia chu gamle leiset jong ana suhboh uva ahitai; hichea kona chu themmo channa talent kamat sah ahin, hitobanga chu agam leiset a cheng mite jouse jong acham loua kitol mang ahitauve. 26 Nanghon nabonchauva keima chonna dan ngai le ka chonna jouse hi

✩ 18:17 Thempu Dan 20:14; Danbu Ni Na 27:23      ✩ 18:19  
 Thempu Dan 20:18      ✩ 18:20 Thempu Dan 20:10      ✩ 18:21  
 Thempu Dan 20:1-5      ✩ 18:22 Thempu Dan 20:13      ✩ 18:23  
 Potdohbu 22:19; Thempu Dan 20:15,16; Danbu Ni Na 27:21

nit soh keiyun; agama cheng hihen ahilouleh, nalah uva kona hung kholjin hijong leh, hitia thet umtah thil ho hi khat a khat cha jong nabol thei louhel diu ahi. <sup>27</sup> Ajeh chu thil thet umtah hicheng jouse hi, nang ho masanga cheng mite nana bolu ahitan; hiti chun agam jeng jong ana suboh tauvin ahi. <sup>28</sup> Tun nanghon agam hi suboh kit leuchun, nangho masanga ana cheng namtin vaipi te bang banga chu nache doh jeng diu ahi. <sup>29</sup> Koihi jongleh hitobang thil thet umtah'a kona chonkha aum ngai ngai leh, hitobang bol kha mihem chu nang ho jouse lah akona pampeiya um jeng ding ahi. <sup>30</sup> Keima thupeh hi nanit jeng diu, namasang uva mite nana bolsau thet umtah chondan chengse hi, nabol louhel diu ahi, hichea kon chun kisuboh hihhel un, Keima hi nangho Pakai le na Pathen u-kahi, ati.

## 19

### *Mimala nun le khan ding dan*

<sup>1</sup> Pakai, Pathen in Mose henga hiti hinaseipeh in ahi. <sup>2</sup> Israel chate jouse kikhop khomnaa hiti hin seipeh tan, na Pakai le na Pathenu keima then bang banga hi nangho jong nathen diu ahi. <sup>3</sup> Nalah uva koi hileh nu le pa jabolna nanei cheh diu, keima cholngahna nikho jeng jong nanit cheh diu ahi, keima hi na Pakai ule na Pathenu kahi. <sup>4</sup> Milim doi kisem thu houhih hel un, milim doi jong semthua jabolna chansah di gohih hel un, Pakai le na Pathenu keima kaum

---

<sup>◊</sup> **19:2** Thempu Dan 11:44,45; 1 Pet 1:16    <sup>◊</sup> **19:3** Potdohbu 20:12; Danbu Ni Na 5:16; Potdohbu 20:8; Danbu Ni Na 5:12

e. ☰ 5 Nanghon chamna thilto ahin, kilhaina gantha ahin Pakai henglama katdoh ding nanop uva ahileh, nangma cheh jong santhei dolin kisemtoh masauvin lang, chuteng hichu nakat doh diu ahi. 6 Nathil to chengseu chu akikat doh nikhoa neh chai ding, ajing nikho chan kat ding neh thei pai hiding, hitia chu nthum lhinni geiya amoh chengse chu aboncha meiya govam ding ahi. 7 Nithum lhin nikhoa hiche thilto nekha chan chun, athil kitoh doh chu thet umtah ahitan, santhei dol ahitapoi. 8 Chule koi hijong leh hiche sa nekha chan chun ama cheh in themmona akipoh ding ahi; ajeh chu aman Pakaiya thiltheng asuh thang ahitan, ama chu amite lah akona pampaiya um ding ahi. 9 Chule nanghon leiset gasoh nachop khom teng uleh, nalou beh uchu apam chin geiya nachop khom lou diu, chule changphal jeng jong changpal geiya chom lou ding ahi. ☰ 10 Chule na lengpigui jong ngimsela nachom lou ding, na lengpi lei laiya lengpithei ajam thang ho jouse jong nalo ngim lou ding ahi, hichengse chu vaichate le kholjin hodia nakhen tei ding ahi, keima hi Pakai na Pathenu kahi. 11 Guchat kiti bol hih hel un, koi hijong leu chun naheng nakom cheh u jouva nabol louhel diu ahi. ☰ 12 Keima min pana jouthua koima nalhep lhah louhel diu, hiche hoa chu na Pathen min nasuhchat veilou ding ahi;

---

☞ 19:4 Thempu Dan 26:1; Potdohbu 20:23; 34:17; Danbu Ni Na 17:2-5 ☰ 19:9 Thempu Dan 27:15; Danbu Ni Na 24:19-22

☞ 19:11 Potdohbu 20:15; Danbu Ni Na 5:19; Potdohbu 20:16; Danbu Ni Na 5:20

keima hi Pakai kahi. ☩ 13 Nang man naheng nakom nachoma nasuhgim thei lou ding, thalah soh natoh man jong pelouva najan khovah sah lou ding, peh ding dol napeh ding ahi, keima hi Pakai chu kahi. ☩ 14 Na-ngong mi jong nagaosap louhel ding chule mitcho masang jenga jong aki pallhuh nathei ima nakoi lou ding, hiche ho sanga chu na Pathen gin ding hi na thupi sah ding ahi, keima hi Pakai chu kahi. ☩ 15 Nanghon thu natan teng uleh adih louvin tanding go hihhel un, vaichaho chunga langneina nanei ham, ahilouleh milen ho chunga jong khentumna ima nabol louting ahi. Ahinlah thu chu adihtah a naheng nakom chunga natan ding ahi. ☩ 16 Nangma mikah lah a thuse polea chesuh chetou nabol louhel ding, chule naheng nakom jeng jong athi nathei ding nagela na kidou pithei lou ding ahi. Keima Pakai in ka umpi jing uve. 17 Na lungthim sung akona naheng nakom na thetbol lou ding, hiti sang chun naheng nakom in atohmo thudola phatah a naki houlimpi joh ding ahi, ajeh chu achunga phatlouna lhung thei ahi. ☩ 18 Nangman namite lah a kona achapateu chunga phulahna nabol lou ding, tahsa lunghimona jong nei hihhel in, chuti sang chun nangma na kingailut banga, naheng nakom nangailut ding ahi, keima Pakai ka umjing e. ☩ 19 Na bonchauva keima chonna dan jouse

---

✩ 19:12 Potdohbu 20:7; Danbu Ni Na 5:11; Matt 5:33    ✩ 19:13  
 Danbu Ni Na 24:14,15    ✩ 19:14 Danbu Ni Na 27:18    ✩ 19:15  
 Potdohbu 23:6-8; Danbu Ni Na 16:19    ✩ 19:17 Matt 18:15  
 ✩ 19:18 Matt 5:43; 19:19; 22:39; Mk 12:31; Lk 10:27; Rm 13:9;  
 Gal 5:14; Jac 2:8

nanit soh kei diu ahi, na gancha hochu jatchom chom na kitimat sah a, na kingai sah louhel ding, na loulai jenga jong muchi jatchom chom na tuhel lou ding, chule ponsil jatchom cheh a kikhui von na tahsa chunga navon louhel ding ahi. <sup>20</sup> Pasal koi hileh huh jeh a numeiya kicho doh loulai, chamlhatna jong kipe nailou, ahinlah pasal chom khat toh kitepsa khat chu aluppi tah a ahilea, hichu phatah a kholtok masat a, anumeinu chu chamlhatna kichansah nailou ahin. hijeh achu thina chan mochan sah lou ding ahi. <sup>21</sup> Hiche mihempa chun athemmo thilto ding, ama ding mong monga kikhop khomna ponbuh kotpi maiya Pakai angsunga ahin kai lut ding, hichea themmona thilto ding chu kelngoi chal khat hi ding ahi. <sup>22</sup> Hiche themmona thilto hiche mipa chun abol jeh achu, thempu pan jong themmona thilto kelchal chu Pakai angsunga thoidamna anei peh ding, hichea chu chonset abol khahna akona ngaidamna chang ding ahi. <sup>23</sup> Na bonchauva gamsung nahung lutteng uleh, thing agathei natu jouseu aga masa chengse chu mihem chep kitan peh banga nagel diu, kumthum sunga thingga jouse chu cheptan lou ahitia, nagel cheh diu ahi. Hiche thingga hochu koiman aneh thei lou lai ding ahi. <sup>24</sup> Kumli ahung lhin teng chule hiche kuma chu thingga jouse aboncha, Pakai angsunga thangvahna kut khat a thensona um cheh ding ahi. <sup>25</sup> Chule kum nga lhin teng thingga jouse chu naneh thei diu, nanghon gamga jouse chu nangma nangma ding

---

<sup>◇</sup> 19:19 Danbu Ni Na 22:9-11

cheh a nakilo lhah jeng thei u ahitai. Pakai na Pathenu keima kaum jing e. <sup>26</sup> Nanghon ipisa hitaleh athisan pum in netha hihhel un, phun jong sanghiah unllang mitpheldoi kiti jong choi hih hel un. <sup>27</sup> Nachal samu jong som hih unllang, nabeng mul-u jong among lamse natan thei lou diu ahi. <sup>28</sup> Mithi hojeh in natahsa chungu atpop ding go hih unllang, na tahsa na tichung hou na atkeh louhel diu, na tahsa cheh uchu milim hoa khat chan nasem thei lou diu ahi, Pakai kitipa keima kaum jing e. <sup>29</sup> Na chanu chu aki joh a pansah ding got dan lang, na kisuh bohsah louhel ding ahi, achuti louva ahileh gamsung pumpi jeng jong akijoh a pang ding, hitia chu gamsung pumpi phatlounan ahinlo jeng thei ahi. <sup>30</sup> Keima cholngah nikho jouse chu nanit cheh diu, keima muntheng jong jabolna nanei jing diu ahi. Keima na Pathenu chu kahi. <sup>31</sup> Doithem hole lhagao phalou ho heng jong jon louvin don jong don hih un, hiche hochu gellut daovin lang, hiche hochun kisuboh khaget un nate, Pakai na Pathenu keima kaum jing e. <sup>32</sup> Tehse lukang jabolna napeh a amasanga na dindoh ding, upa masanga jong jabolna nanei ding chule Pakai na Pathen jong nagin jing ding ahi, keima Pakai kahi. <sup>33</sup> Kholgam mi khattou toh nagam sunga kholjin khomna nanei leh, nabonchauvin hiche kholjin mi chu aphalouva nabol thei lou diu

---

<sup>26</sup> **19:26** Semtilbu 9:4; Thempu Dan 7:26,27; 17:10-14; Danbu Ni Na 12:16,23; 15:23; Danbu Ni Na 18:10   <sup>27</sup> **19:27** Thempu Dan 21:5; Danbu Ni Na 14:1   <sup>28</sup> **19:29** Danbu Ni Na 23:17   <sup>29</sup> **19:30** Thempu Dan 26:2   <sup>30</sup> **19:31** Danbu Ni Na 18:11; 1 Samuel 28:3; 2 Lengte 23:4; Isa 8:19

ahi. <sup>34</sup> Na lah uva hung kholjin le kholgam mi chu nalah uva kona peng doh banga umjing ding, hiche kholjinpa chu nangma cheh na kingai bang bang uva nangailut cheh diu ahi, ajeh chu nabonchauva Egypt gamsunga ana kholjinsa nahi tauve, Pakai na Pathenu keima kahi jing e. <sup>35</sup> Thu natannau mun jouse, ipiham khat tou adung avai natenau ahin chule thil ajat nasim nau hijong leh, adih louva nabol louhel diu ahi. <sup>36</sup> Lep toh le ding thil jouse jong dihtah a kitoh del dela nakoi diu, thil agih tena jong adihtah naman diu, ephah jong akitoh chet chet naman diu adihtah chu naman diu ahi, keima hi Pakai na Pathenu kahin, Egypt gam'a kona nahin puigal kaipau chu kahi jing e. <sup>37</sup> Hijeh chun nabonvchauvin keima chonna dan jouse kachon dan aboncha keiya na jui uva, nabol jing diu ahi, keima Pakai kahi jing e, ati.

## 20

### *Chonset jeh'a gimbolna*

<sup>1</sup> Pakaiyin Mose jah a hiti hin aseipeh in ahi. <sup>2</sup> Israel chate jah in seipeh tan, Israel chate lah a mihem kiti phot hihen, chule ahung kholjin kholgam mi hijongle achateu Molech houna dia tohdoh aumleh, thina chang jeng ding, amapa chu gamsung cheng miten songa aselih jeng ding ahi. <sup>3</sup> Chule hitobang mihem chu keiman jong kaki doupi ding, amite lah akona hitobang mihem chu paidoh a umjeng ding ahi;

---

<sup>☆</sup> **19:33** Potdohbu 22:21; Danbu Ni Na 24:17,18; 27:19    <sup>☆</sup> **19:35**  
Danbu Ni Na 25:13-16; Thuchihbu 20:10; Ezekiel 45:10

ajeh chu aman asunga kona pengdoh khat chu Molech houna din akatdoh in, hichun keima muntheng asuh boh ahitan, kamin jong asuh chatvei ahi. <sup>4</sup> Ahilou jongleh gamsung cheng miten, hichepan achate Molech houna dinga akatdoh chu akimu mosah khah uva, thana chan dinmuna kona ahoidoh sah khah tah ule, <sup>5</sup> Kei matah in hichepa douna chung chona ainsung mite dounaa kahung kilah jeng ding, amajong chule ama nungjuia pang Molech houna'a ki-mangcha akijoh sese chu abonchauva, amite lah uva kona kapampai jeng ding ahi. <sup>6</sup> Mihem koitobang lhagao dihlou hole doithempuho tathsanna neiya amaho juiya apan khah leh, amaho nung ajuiya akijoh ho chona achon tah ahileh, keimatah in hitobang chonna akona chu kamai kahin lah jeng ding, hitia chu ama chu amite lah akona pampaiya um jeng ding ahi. <sup>7</sup> Nang ma cheh kithenso unlang atheng in umdoh jeng tauvin, ajeh chu keima Pakai na Pathenu chu kahi. <sup>8</sup> Chule kachonna dan jouse nanitsoh kei uva, hichengse chu nanjui cheh diu ahi, keima nangho jouse sutheng na Pakai uchu kahiye. <sup>9</sup> Koi hileh nalah uva apa ham anu ham, gaosapna neiya naum uva ahileh, amachu thina chang ding ahi, aman amapa ahilou leh amanu agaosap tah jeh chun, athisan chu ama chunga chu ding ahi. <sup>10</sup> Pasal koi hileh aheng akompa jinu chu achonset pikhah tah leh, ajongpa ahin ajonpinu jaonaa anilhona thana

chan chang lhon ding ahi. ☩ 11 Koi hileh apa jinu toh lumkhom aumkhah le ama chun apa delchen alhep peh ahitan, ani lhona thina chang jeng lhon ding, thisan soman jong ama nin achung cheh lhona akipoh lhon ding ahi. ☩ 12 Amounu luppi pasal aum khah jongleh, amapa ahin amounu jong ani lhonna thina chang jeng lhon ding ahi, ajeh chu chonset gitlouna chu abol khah lhon ahitan, thisan soman jong achung cheh lhona akipoh lhon ding ahi. ☩ 13 Numei kilup khompi bang banga pasal khat chun pasal khat a luppi tah a ahileh, thet umtah'a chonkha ahilhon tan, ani lhona thina chansah jeng ding, athisan kisona lhon kisona chu ama cheh in akipoh lhon ding ahi. ☩ 14 Numei khat jaonaa anu jong ji dinga akipui tha khah a ahileh, hicche pasalpa chun thilphalou chungnung abol khah ahitan, pasalpa jaonaa numei teni ahin, abonchauva meiya govam heldiu, ajeh chu nalah uva hitobang thilse avela aum kit louna ding ahi. ☩ 15 Ama kiphal thengtah a gancha lup khom pi pasal kiti chu thadoh jeng ding ahi, a kitimatpi gancha jeng jong chu natha doh jeng diu ahi. ☩ 16 Gancha kitiphot koma gachea ki timatsah ding gela kido numei chu, gancha ahin numeinu ahin natha jeng ding, hitia chu ani tah lhona thana nachan sah a, athisan lhon sona chu amani chung cheh a mo akipoh lhon ding ahi.

---

✩ 20:10 Potdohbu 20:14; Thempu Dan 18:20; Danbu Ni Na 5:18

✩ 20:11 Thempu Dan 18:8; Danbu Ni Na 22:30; 27:20 ☩ 20:12

Thempu Dan 18:15 ☩ 20:13 Thempu Dan 18:22 ☩ 20:14

Thempu Dan 18:17; Danbu Ni Na 27:23 ☩ 20:15 Potdohbu 22:19;

Thempu Dan 18:23; Danbu Ni Na 27:21

**17** A sopinu apa chanu ham ahilouleh anu chanu ham kipui aumleh, apan amanu chu anih alhap peh ding amanun apa del alhep peh ding, pasal pan jong sagoh keova aum chu avet a, numei nun jong hichepa sagohkeova aumchu avet peh khah tah leh, hichu jachat na lah a jachat sangpen ahitan, hitia aum khah lhontah jeh achu achate ahilouleh amite lah akona pampaiya um jeng ding ahilone, hichepa chun asopinu nih alhep lhah peh ahitan themmona chu aman akipoh ding ahi. ☸ **18** Numei in phat ngai banga thi aneiya, hiche pet achu pasal in alup pia ahileh, anih alheppah a sagoh keova alupsah a ahileh, hichepa chun numei thisan hung potdoh sagoh keova alupsah ahin, chule amanu jong athisan lonlai tah a lumilha jeng ahitan, hijeh achu hiche teni chu amite lah'a kona pampaiya um jeng lhon ding ahi. ☸ **19** Nanu sopinu ham na pa sopinu ham nih chu na sut theilou hel ding, hitia kibol chu a inko puma akeova ajam ahitan; hitia chon ho chun themmona ama cheh in akipoh diu ahi. ☸ **20** Apaneo jinu luppi pasal chun apaneo del asutpeh tobang ahitan, hiche pasalpa le numeinu chun achonset lhon akipoh cheh lhon ding, cha hingthei louva thi lhon ding ahi. **21** Asopipa jinu jidia kipui pasal aum khah tah leh, hichepa chun dihlouna aboldoh ahitan, hichepa chun asopipa delchen asut ahitan, hijeh a chu numeinu jaonaa anilhona thi jeng ding ahi lhone. ☸ **22** Nabon chauvin keima chondan le ka chondan jouse

---

◊ **20:17** Thempu Dan 18:9; Danbu Ni Na 27:22      ◊ **20:18**

Thempu Dan 18:19      ◊ **20:19** Thempu Dan 18:12-14      ◊ **20:21**

Thempu Dan 18:16

najui sohkei diu, aboncha keiya nabol tahtah diu ahi, chuteng na chenna diu gamsung ka pulut nauva kona hi kapaidoh lou ding nahiuve. <sup>23</sup> Chule nangho masanga kana paidoh namtin le vaipi ho chonna bang chun, chon hihhel un; ajeh chu hitobang hoa chonna hinkho ana mantah jeh un, keima adia amaho chu thet umtah anahi tauve. <sup>24</sup> Hiti hojeh a chu najah uva ka seipeh nahiuve, amaho chenna gampumpi nanghon nalosoh uva, keiman jong hiche gam'a bongnoi le khoiju lonna hi nalo nadiuva kapeh nahi tauve, tia kasei ahi. Namtin vaipi lah a nangho atuma lheng doh achu na Pakaiyu le na Pathenu keima hi kahi. <sup>25</sup> Hijeh chun na bonchauvin satheng le satheng lou chu hom khen unlang, vacha atheng ahin athenglou ho nakhen diu; hitia chu hiche ganhing ho ahin, vachate ahin tollhangha kithol tho hijong leh khat a khat cha nakisuh boh thei lou diu ahi, hichengse hi athenglou aboh a kase khen sa ahi. <sup>26</sup> Na bonchauva keima dia athenga naum diu, keima hi Pakai kitipa athenga um chu kahin, keima mite nahi na diuva namtin le vaipi lah akona kalhen dohsa chu nahi tauve. <sup>27</sup> Pasal hihen numei hileh lhagao phalou vop a pang ham, mitphel doithem ham, ani gela thina chansah jeng ding ahi lhone, songa selih jeng ding, athisan sona jal'a mona jong ama ho chung cheh a lechuh ding ahi, ati.

## 21

*Thempu hinajala thenna*

<sup>1</sup> Pakaiyin Mose henga hiti hin aseipeh in, keiman kathupeh chengse hi Aaron chapate thempuho jah a seipeh tan. “Thempu koi hileh aheng akom thivuina kina, panga kisuboh thei lou ding ahi.” <sup>2</sup> Inko khat akinaipi hichu anu ham, apa ham, achanu ham chule asopipa ham ahikhah louleh, <sup>3</sup> Asopinu chu nungah laileh atheng hinalai ahileh, hichenu chu ajipa um nailou ahin, amadia jong insungkhat a umnalai ahin, asopinu chunga vang hi athilong aop a kisuhboh thei ahi. <sup>4</sup> Pasal khat mipa dinmun ahinunga amite lah a kisuh boh louhel ding, amale ama jeng jong kisunoh phah lou ding ahi. <sup>5</sup> Amahon aluchang-u akihotol thei loudiu, abeng mul jeng ujong akivo chai lou diu, chule atahsa jeng ujong timaha umthei lou ding ahi.

◊ <sup>6</sup> Abonchauva Pathen adia atheng hidiu, a Pathen pau min asuh thang louhel diu ahi, ajeh chu amaho hin a Pathen pau nehdia changlhah tilto jouse Pakai lama ahinto doh jio ahin, hijeh achu amaho hi athenga umdiu ahi. <sup>7</sup> Numei aki johsa kit Jong akichen pithei lou diu, ajipa khat in adalhahsa numei jong chu akichenpi thei louhel diu ahi. Ajeh chu hiche thempu chu a Pathen pa dia atheng ahi. <sup>8</sup> Nangman ama chu thensona nanei peh a, ajeh chu amapan na Pathen adia changlhah atodohji ahin, amajong nangdia atheng ahin, hiche jouse chunga hin nangho thensoa pang Pakai keima hi, atheng jing kahi. <sup>9</sup> Chule thempupa chanu chu akijoh a apan khah a ama le ama akisuh boh khah tah leh,

---

◊ **21:5** Thempu Dan 19:27,28; Danbu Ni Na 14:1

hiche nu chun apa jeng jong asuhboh ahitan,  
 hitia chon numei kiti phot chu meiya govam hel  
 ding ahi. <sup>10</sup> Chule asopi holah a thempu chung-  
 nung penpa, angaiya alua kinu thaotwi kinusa,  
 vontheng ngena kivon dinga thenso nachang  
 khat chun, asam alhaiya putda henlang, aponsil  
 jong akehlai aumsah lou ding ahi. <sup>11</sup> Apa hihen  
 anu hijongleh mithi long anailut a, ama le ama  
 kisuboh thei louhel ding ahi. <sup>12</sup> Muntheng lai  
 chu adalhah'a hiche muntheng chu asuhboh thei  
 louhel ding ahi, ajeh chu amahi a Pathen akona  
 thensona thaotwi akinu chu achunga akipoh le  
 ahitan, keima Pakai chu kahi. <sup>13</sup> Chule amapan  
 jong aji ding nu chu, nungah theng ahiphat a  
 akipui ding ahi. <sup>14</sup> Meithai hihen akidasa hijong  
 leh, chule akisubohsa numei hihen akijohsa  
 hijong leh, amaho tobang chu thempu pan ji  
 dinga akipui thei louhel ding, amaji ding chu  
 amite lah a kon mong mong nungah thengset  
 akipui ding ahi. <sup>15</sup> Hichu abol teng amite lah  
 a chu ama chate jeng jong asuhboh tah lou  
 ding, ajeh chu amapa thensoa pang chu keima  
 Pakai kahi, ati. <sup>16</sup> Chule Pakaiyin Mose hengah  
 thu aseiyin, hiti hin bolin, ati. <sup>17</sup> Aaron jah a  
 seipeh tan, nason na chilhah teho chu akhang  
 akhang uva, abonchauva atahsa chunga losapna  
 nei jouse a Pathen dinga changlhah tohdoh dia  
 hungsung lha thei lou ding ahiuve. <sup>18</sup> Koi hileh  
 tahsaa losapna nei chu, amitcho hihen, a elbai  
 hihen, anah jom hihen atumpoh hijong leh, <sup>19</sup> Mi  
 koi hileh akeng phang ham ahilouleh, akhut  
 kisuh boh ahikhah a, <sup>20</sup> Chule atingbong ham

adung nem amitkho mulou, tiphah natna ham, atibol lha jeng ham atilchang kisuh keh aum leh,  
**21** Aaron chapate lah a kona hitobang atibukim lou puma, Pakai dia pumgo thilto tohdoh a pangthei louhel diu ahi, amapa tahsa chu aboh nei ahitan, hijeh achu a Pathen dia changlhah tohdoh a hungsung lhate hi louhel ding ahi.  
**22** Ama chun a Pathen dia changlhah kitoh doh chu aneh thei ding, thil thengho chule atheng pen thil dang ho jong chu aneh thei ding ahinai,  
**23** Ahinlah pondal phung hung lut a maicham phung jeng jong ajotpa louhel ding ahi, ajeh chu atibah kimlou ahitan, keima muntheng penchu asuhboh louhel ding ahi. Thempu jouse sutheng chu keima bou kahi, ati. **24** Hicheng jouse hi abonchan, Mose'n Aaron ahin Aaron chapate jouse jah a anathupeh tan ahi.

## 22

**1** Pakaiyin Mose henga, thu hiti hin aseipeh tan ahi. **2** Aaron leh achapate henga seiipeh unlang kamin theng asuhboh louna diuvin, Israel chate akona thiltheng aboncha keima lama ahin katdoh a houva kona akidalsena diuvin seiipeh in, keima Pakai kahi. **3** Hiti hin seiipeh tauvin, nanghon nakhang nakhang uva nachilhah teu chan geiya, then louna chang puma Israel chate jousen thil theng kitiphot ajot a asung lhah jeng a ahileh; amachu ka angsung akona paidoh a um jeng ding ahi, ajeh chu keima Pakai chu kahi. **4** Aaron chilhah kitiphot koima chan miphah hihen, athi long puma natna thoh hijongleh athen kahsea thil theng cheng chu aneh loubeh

ding ahi. Koi hijong leh hiche hi thil thenglou ahitai tia, ahivanga tongkha nah nah chun mithi long tongkha hihen botwi potdoh jeh a athenglou ahitia kisei tongkha aum jongleh,<sup>5</sup> Aop lhanga kithol tho ipi ganhing hile aboh ahitia, ahivanga tongkha chule athenlouna akon kilason thei asuh khahna akon aboh aum thei hijongleh, mihem a dia aboh ahina thei kiti poupou chu,<sup>6</sup> Koi hileh hiche tongkha pen pen chu nilhum keiya aboh a um jeng ding, atibah pumpi twi a kisil lha ding achuti louva ahileh, hiche mihem chun thiltheng kiti aneh thei lou ding ahi.<sup>7</sup> Chule nisa alhum teng levang ama chu athenga umkit ding ahitai, hitia chu thiltheng hojong aneh thei ding ahi, ajeh chu aboncha amapa dia chu hinna anneh a anei ahi.<sup>8</sup> Koi hileh sa thikam ahilouleh gamsa hang in athasa kiti phot aneh lou ding, hichu ne-in ama leh ama kisuboh hih hel hen, keima Pakai kahi, ati.<sup>9</sup> Hitia chu kathu lhah hi phate cha anitsoh keidiu, hichu ahilouva ahileh abonchauva chonset anei khah teidiu, thiltheng chu ahin suhkkah teng uleh, thina chan achung'uva lhung ding, amaho jouse suthenga Pakai chu keima hi kahi, ati.<sup>10</sup> Thiltheng kiti phot ahung gamvaikon hon aneh theilou ding, thempu koma hung kholjin hihen asoh thagoi hijeng jong leh thiltheng chu aneh thei lou ding ahi.<sup>11</sup> Thempupa dia asoh ham, suma achohdohsa ham, ahilouleh ama insung tah a pengden ham vang chun thempupa dia kipe neh leh chah hochu nethei nante.<sup>12</sup> Thempupa chanu ham khat chu thempu hilou khat toh akichen leh, thilto thengho aneh thei lou ding

ahi. <sup>13</sup> Meithainu ham, akidasa numei ham, cha hinglouva um hichu apa inlama hung kile kit a apa jeng jong kingainaa neikit chu, thempu hina jal'in apan amu thil chengse vang chu aneh thei ding ahi. Hitia chu thempu insung kon hon bou hitobang thilto hohi aneh thei ding ahi. <sup>14</sup> Thempu insung hilou ima hetoh louva thilto thengho nekha aum leh, amachun aneh doh jat man thempupa henga alepeh ding, hitia chu aman jat mong mong jakhat a somni to apeh tha jeng ding ahi. <sup>15</sup> Thempuhon thilto theng Israelten Pakai henga ahinto houchu, asuhboh thei lou diu ahi. <sup>16</sup> Nehsah dia lomlou ho anehsah da jeng diu, hitobang chu aneh sah angai ule themmona chule talent matnaa kibol doh jeng thei diu ahi. Keima Pakai chu kahin, thilto jouse sutheng pachu kahi, ati.

### *Nolnabei gancha maicham*

<sup>17</sup> Pakaiyin Mose jah a asei peh in. <sup>18</sup> Abana kisei chondan jouse hi aboncha Aaron le acha-pate chule Israelte seipeh ding in athumop tan ahi. Israel ham ahilouleh Israel gamsunga ahung cheng midang koiham khat chun pumgo thilto ato tengleh, deilhen thilto hihen, kinepna dia lol-hinsah ding thilto hi jongleh, hichu nolna beihel gancha bou ato thei ding ahi. <sup>19</sup> Santhei ding dol chu ahileh achal hi ding, hichu nolna beihel hiding ahi. <sup>20</sup> Nolna nei gancha tohdoh chu Pakai adia santhei dol hilou ding ahi. <sup>21</sup> Kitepna bulhitsahna ham, deilhen tum adia thilto ham, Pakai heng lama kikhop khomna dia katdoh

---

◊ 22:20 Danbu Ni Na 17:1

chun nolnabei ato le bou santhei dol hiding ahi.  
<sup>22</sup> Gancha amit khomu lou ham, a elbai ham, ati bukim lou ham, atiphah ham, atibol ham, apat ham khat chu Pakai dinga nato doh thei louhel diu ahi. Thilto doh chu neh le chah ding ahijeh in, hitobang hohi maicham phunga pehda jeng uvin, ati. <sup>23</sup> Deilhen chombeh thilto din natna neiya, akhang theilou tibu kimlou hi jongleh todoh jeng thei ahi. Ahinlah hitobang hochu kitepna molso nadia vang santhei dol ahipoi.  
<sup>24</sup> Gancha atil kilasa ahin, akisukeh saham, akigot kehsa ham chu, Pakai henga nato lou diu ahi. Hitobang chondan kiti hi, nangho gamsunga najom thei lou diu ahi. <sup>25</sup> Gamchom mi akona kichosa gancha kiti chu nehthei ding thilto kitia nakatdoh lou diu, hitobang gancha hi nolnaa dim jeng ahin, santhei dol ahipoi. <sup>26</sup> Bongham ahilouleh kelngoi ham kelcha hamkhat chu anou aso tengleh, hichu nisagi alhim kahsea apitoh nakhen theilou diu ahi. <sup>27</sup> Ni sagi jou teng leh vang, hichu neh leh chah thilto dinga santhei dol hibep ding ahi. <sup>28</sup> Nikhat sung chun bongpi anou jaonan chule kelngoi api chutoh, kelpi le anou chu ki lhaina nabol kop louhel diu ahi.  
<sup>29</sup> Pakai lama thangvah thilto na katdoh teng uleh, santhei ahina tei ding in, abol ding dan kisem jouse hi abonchan jui cheh un, <sup>30</sup> Hiti chun nathilto doh nikho mama chun nechai jeng un, ajing nikho chan in naneh moh houchu khen hih hel un, <sup>31</sup> Pakiyin aseiye, ka thupeh chengse bol un ajeh chu keima Pakai kahi, ati.  
<sup>32</sup> Ka mintheng hi suthang hih hel un, Israel pumpin kathen dan joh seiphong hen, keima

Pakai chu kahin, keiman ka suhtheng nahiuve, ati. <sup>33</sup> Nangho Pathen hina dia Egypt gam'a kona kahin pui galkai nahi tauvin, keima Pakai chu kahi, ati.

## 23

### *Pakai dia kut kibolho*

<sup>1</sup> Pakajin Mose henga thu aseiyin, hiti hin bolin, ati. <sup>2</sup> Israel chate jouse jah a seipeh tan, Pakai dia phat tepsa kut na bonchauva atheng ahitia na phondoh cheh diu, keima dia hiche phat tepsa kut ho chu ahileh, <sup>3</sup> Nigup sunga mihon na akitoh cheh ding, nisagi lhinni vang chu imacha bol louva ki choldo nikhoa nanei cheh diu, hichu thengsel'a kikhop nikhoa ding ahi, hiche nikho kitia hi natoh nabol thei louhel diu ahi. Hoilai chana cheng jong leu chun, hiche nikho hi kicholdo nikhoa nanit jing diuva thupeh ahi. <sup>4</sup> Hicheng hi Pakaiya dia phat ana kitepsa kikhop khomna theng chu ahin, hitobang nikho jousea hi aphant kitepsa dung juicheh a, nanghon mi nakou khom diu ahi. <sup>5</sup> Lhamasa nisom le nili lhin nikho, hiche nilhah lam vang chu Pakai dia kalchuh kut hiding ahi. <sup>6</sup> Chule hiche lhasung nisom le ninga lhinni chu, Pakai dia cholsolou changlhah kut nikho ding ahin, ni sagi sung vang chun chol solou changlhah tang loua naneh diu ahi. <sup>7</sup> Nikho masapen nileh na bonchauva khompi theng naman diu, lel nathei

---

<sup>☆</sup> **23:3** Potdohbu 20:8-10; 23:12; 31:15; 34:21; 35:2; Danbu Ni Na 5:12-14    <sup>☆</sup> **23:5** Potdohbu 12:1-13; Danbu Ni Na 16:1,2    <sup>☆</sup> **23:6** Potdohbu 12:14-20; 23:15; 34:18; Danbu Ni Na 16:3-8

na natoh lou diu ahi. <sup>8</sup> Ni sagi sungsea chu Pakai dia govam thil tang louva na katdoh diu, ni sagi lhin nikho vangleh khompi theng nikho ahitan, hiche nikho tengchu leh na bonchauva na kichol diu lelna thei na natoh lou diu ahi. <sup>9</sup> Pakaiyin Mose henga thu asei peh in, hiti hin bol in, ati. <sup>10</sup> Israel chate henga ajah uva hiti hin seiyin, keiman kapeh nau gamsung nahin phah uva gamga soh nahin lo teng uleh, nachangphal gao masapen chu thempupa lama nachoi diu ahi. <sup>11</sup> Hichea kona chu thempu pan nangho santhei dol nahi thei nadiuva nathenso diu, ajing nikho cholngah ni teng leh thempu pan thensona anei ding ahi. <sup>12</sup> Hiche thensona kibol nikhoa changpal nakatdoh teng uleh, kelgoinou achal khat jong Pakaiya dia nolnabei hel chu nakat doh tha diu ahi. <sup>13</sup> Hiche nikhoa lhosohga katdoh ding chu, suhlou changbong neldisel Ephah khat dim, hopsoma hopni kiso ding; hichu thaotwi toh kihal, Pakaiya dia gimnamtui sela govam ding, don ding lengpithei jong chu khon dimkhat hoplia kona hopkhat chu hichea ding chu ahi. <sup>14</sup> Chule hiche nikho masang chun, na Pathen pa diuva thilto ding nahin pohlut kahseo vin, changlhah jong nehdao vinlang, chang kikang poh ahin changlhah kigou tho jong nehdauvin, hoilai chana cheng jong leuchun hicheng hi nakhang nakhang uva chonna dan in jui jing un. <sup>15</sup> Cholngah nikho aki chai apat, changpal nahin choi uva, thensona thilto nabol nikho uva pat nikho nasim cheh cheh diu, hpta sagi chan

nasim diu ahi. <sup>✧</sup> 16 Cholngah nikho vel sagi chan geiya nasim uva chule ajing nikho nisomnga lhin changeiya nasim tha diu, chujou tengleh Pakai heng lama lhosohga thilto nakatdoh diu ahi. 17 Na inson cheh uva pat Ephah dim khat cheh hopsom lah a, hopnia kikhen thenso thilto dinga changlhah lhonsao ni jaona nahin choi diu ahi, hiche teni chu cholsosa ahin, Pakaiya dia lhosoga masapen thiltoa pang ding ahi. 18 Chule hiche changlhah jaona chu kumkhat lhing tasa nolna beihel kelngoi sagi, bongchal golpai khat, kelngoi chal ni jaona nakat doh uva, hiche gancha ho chu Pakaiya dia pumgo thiltoa kimang ding gimnamtui sela meiya govam ding ahi. 19 Chonset thilto ding in kelchal khat mang unlang, chamna thilto le gantha ki lhaina dinga kum khat a tah kelchal ni nahin kat diu ahi. 20 Chule hicheng ho chu thempu pan Pakai anglunga thensona anei ding, lhosohga masa thilto changlhah jaonaa, kelngoi chalteni jong chu athenso tha ding ahi, hiche hose hi thempu dia Pakai anglunga thil thengsel'a um ahi. 21 Hiche nikhoa hi khompi khat nanei diu, hichu khompi thengsel'a naman uva, lel nathei natoh nabol lou diu, na khang lhum keiyuva hoichana chejong leuchun, hiche hi chonna dan dungjuiya najui jing diu ahi. 22 Na bonchauva na gamsung uva kona chang na-at teng uleh, na lou jao uchu apam chin jousea na-at chai lou diu, nachang at na nung uva chang khai ho jong nachom thengsel lou diu ahi; vaichate

---

<sup>✧</sup> 23:15 Potdohbu 23:16; 34:22; Danbu Ni Na 16:9-12

leh kholjin hodia na koipeh diu ahi, ajeh chu keima nangho Pakai, Pathen kaum jing e, ati. <sup>23</sup> <sup>23</sup> Pakaiyin Mose henga thu asei peh in hiti hin bol in, ati. <sup>24</sup> Israel chate jouse jah a hiti hin sei peh tan, lha sagi lhin teng, hiche lhasung nimasa nileh na bonchauva naki chol uva khompi theng nanei diu, sumkon mutgin tothoa naphon jal jidiu ahi. <sup>25</sup> Thabeina thei natong hih un, Pakai henga pumgo thilto nahaimil lou diu ahi. <sup>26</sup> Pakaiyin Mose henga thu aseipeh in, hiti hin bolin, ati. <sup>27</sup> Lha sagi lhin nikho nisom alhin nikho hi ki thoidamna ahin, hiche nikhoa hi thonlouva khompi theng khat nabol diu, an ngol tothoa Pakai dia pumgo thilto nato doh diu ahi. <sup>28</sup> Hiche nikhoa hi koima chan thabeina thei natoh nabol lou diu, ajeh chu kithoidamna nikho loupi khat ahin, na Pakaiyu leh na Pathenu henga thoidamna nanei diu ahi. <sup>29</sup> Koi hijong leh hiche nikhoa an ngol lou aum leh, amite lah akona pampeiya um ding ahi. <sup>30</sup> Hitia chu koi hijong leu chun, hiche nikhoa hi thabeina thei natong aum khah leh, ama chu amite lah a kona kasuh mang ding ahi. <sup>31</sup> Na bonchauva natoh thilbol akon na nakikangse cheh diu, hoilai muna hijong leh na chenna jouseuva chonna dan ahitia, najui cheh diu ahi. <sup>32</sup> Hiche nikho hi na boncha diuva kicholdo nikhoa naman jing diu, hitia chu an ngol tothoa, hiche lhasung nikho ahung lhin niapat, ajing nilhah lam chana choldonaa naman cheh diu ahi, ati. <sup>33</sup> Pakiyin Mose henga thu aseipeh in, hiti hin bol in,

---

<sup>23</sup> **23:22** Thempu Dan 19:9,10; Danbu Ni Na 24:19-22    <sup>26</sup> **23:26**  
Thempu Dan 16:29-34

ati. <sup>◊</sup> 34 Israel chate jouse henga seipeh tan, lhasagi lhinna chule nisom le ninga lhin nikhoa pat, ni sagi sungse hi Pakaiya dia ponbuah kut a kimang ding ahi. 35 Kut akipat nikho chu khompi theng nikho ahin, hijeh chun thabei nathei natoh ima bolhiah un, ati. 36 Tanglou hela ni sagi sunga Pakaiya dia thilto nabol jom jing diu, niget alhin nikho tengleh khompi theng khat nabol diu, Pakai ansunga pumgo thilto nakat doh diuchu ahin, hichu khompi theng laitah ahijeh in thabei nathei natoh akon nakikangse cheh diu ahi. 37 Achunga kimin phah chengse hi, Pakaiya dia phat teepsa kut hochu ahin, hiche nading chun Israel chate koukhom soh keiyun lang, khompi theng tothoa, thilto ding ho ahin, pumgo thiltonaa naman diu, anikho mama a abol ding dan jouse govam ding hihen, donthei lengpitwi hi jongleh, nabol diu ahi. 38 Hiche ho jouse hi na bonchauva Pakaiya dia na thiltou hichu deilhen choma na thilto uva ahitan, chule athenso ho jouse jaonan, nathil pehdoh jouseu leh Pakaiya dia cholngah nikho le adang dang nanit kimsel hou kisim tha lou ahi. 39 Lhasagi chan nisom leh ninga lhin nikho leh, na bonchauva gamsung lho sohga nachop kimsoh niuva pat nasim uva Pakaiya dia ni sagi sungsea kut tang louva nabol jom jing diu, hiti chun kut akipat nichu choldo nikho theng hiding, niget lhin nichan chu choldo nikhoa naman diu ahi. 40 Kut kipat nikho teng thingga ahoilai nalo lhah diu, lusuna tampi jaona, thingboh phatah tah na helhah diu, vadung pang lah a

tomdo he tohthoa, hicheng chu na kichoi uva, na Pakaiyu leh na Pathenu angsgunga tang louva nakipa jing diu ahi. <sup>41</sup> Kumkhat seh le Pakai heng lama ni sagi tang louva kut khat nabol jing diu, hichu nakhang lhumkei uva chonna dan ngaiya naman chah jing diu, lhasagi lhingga lhasung achu naman diu ahi, ati. <sup>42</sup> Ni sagi sunga na bonchauva lhambuh a nachen diu, Israel sungkon agammi cheng aboncha lhambuh sunga cheng ding ahiuve. <sup>43</sup> Hichea kon chun nachilhah teuvin keima tah in Egypt gam'a kona, Isarel chate jouse kahin puidoh chun lhambuh sung a bou kachen sah ji'e ti, ahin hetdoh thei diu ahi, ajeh chu keima hi na Pakaiyu leh na Pathenu kahi, ati. <sup>44</sup> Mose'n Pakai dinga phat tepsa kut ho jouse chu, Israel chate jouse lah a aphondoh peh ahi.

## 24

### *Thaomei leh changbong niel*

<sup>1</sup> Pakaiyin Mose hengah thu asepeh in, hiti hin bol in, ati. <sup>2</sup> Isarel chate ho henga seipeh tan, mit theilou holding vah jing din, olive thaomei chu nahin choipeh nading un seipeh tauvin. <sup>3</sup> Ki khop khomna ponbuh hettohsahna pon kilang doh, hiche muna chu Aaron in thaomei kivah chu tang louva avet kol jing ding ahi. Hiche thaomei hi Pakai angsgunga nilhah muthima pat jingkah khovah geiya kivah khovah hel ding ahi. Hiche hi nakhang lhumkei uva chonna dana nanei jing diu ahi. <sup>4</sup> Aaron in jong Pakai sana thaomei khom phunga chu, hiche thaomei

kivah jouse chu avah jingnai ti, photchetna avetkol jing ding ahi. <sup>5</sup> Chule nangman chang bonga kigoidi chu nalah ding, hichu changlhah lhonsom le ni nasoa naken ding, lhonkhat cheh chu Ephah dimkhat hopsoma hopni lhingsela kisem hiding ahi. <sup>6</sup> Chang lhah nasemsa chu golni nia nagol ding, golkhat achu changlhah lhongup pang ding, sana thengsel'a kisem touna chunga chu nagola nakoi ding ahi. <sup>7</sup> Gimnamtui nalah a changlhah golkhat chu nasun den ding, hichu nangman nato doh changlhah toh chun Pakaiya dia govam thiltoa kitoh doh tha ding ahi. <sup>8</sup> Cholngah nikho seh le hichu Pakai angsunga kigol doh ding, hitia chu beitih umlouva Israel chaten machah thei hochu akatdoh jing diu ahi. <sup>9</sup> Hiche thilto hose hi Aaron le achapate ho ding ahin, hitia chu hiche thilto hochu muntheng laiya anehji diu ahi, ajeh chu hiche thilto chu Aaron ding Pakaiya dia pumgo thilto kitoh dohsa, ama chanvou dia thiltheng tah ahin, hichu tang louva chonna dan dinga juijing ding ahi. <sup>10</sup> Pasal khat chu anu Israel numei chule apa Egypt mi, hichepa chu ahungvah doh le tan ngahmun khat a avah lut in ahileh, hichun Israel chaten aum kemvel tauvin, chuin Israel numei nu chapa jong Israel chapa khat toh chun akiboi lhontan ahi. <sup>11</sup> Israel numeinu chapan jong Pathen pa min panin taitomna toh thon agao sapjeng tai, chuin mipi hon ama chu Mose heng lama ahin pui tauve. Hichepa anu min chu Shelomith ahin, Dan phung akona Dibri chanu

---

<sup>5</sup> 24:5 Potdohbu 25:30    <sup>6</sup> 24:9 Matt 12:4; Mk 2:26; Lk 6:4

ahi. <sup>12</sup> Amahon jong hichepa hi iti ding hi tam atiuvin, Pakai lunglam aheng uva ahung kilah kahsea din, mihenna kul sunga chun akhumlut tauve. <sup>13</sup> Pakaiyin Mose henga thu aseiyin, hiti hin bolin, ati. <sup>14</sup> Pathen gaosap mipa chu polam ngahmuna hin kaidoh inlang, aman agaosapna awchang japha chan in, aluchunga akhut angap lhah cheh diu, hiche jouteng leh khompi thenga mipi jousen song in seplih jeng tauhen, ati. <sup>15</sup> Chule Israel chate henga ajah uva hiti hin aseipeh tan, koi hileh Pathen gaosap mihem aum khah leh, hiche mihem chun amatah themmona akipoh ding ahi. <sup>16</sup> Pathen taitom mihem chu thajeng ding ahi, khompia pang mihem jousen amachu songa aselih diu, kholgammi hihen agamsung chengden hi jongleh, Pathen min taitom mihem kiti phot chu thana chang ding ahi. <sup>17</sup> Chule mihem khat that chu, ama jong thina chansah ding ahi. <sup>18</sup> Koi hileh gancha that achu ama chun akhel apeh doh pai ding, hiche gancha khel thei dia chu gancha hing khat alepeh ding ahi. <sup>19</sup> Koi hileh ain-heng khattou amavo khah leh, aman hichepa abolna banga chu ama chunga jong bolgimna lhung ding ahi. <sup>20</sup> Agu ham achang ham asuh chep a ahileh, ama jeng jong agu achang suhchep del ding, amit asuh chot tah jong leh ama mit jong hitia chu suhchot peh ding, aha ham khat asuh lhoi khah jong leh ama ha jong suh lhoi pai ding; aman mi abol gimset banga chu ama chunga jong abepbep a lhunsah ding ahi. <sup>21</sup> Gancha that aum leh hiche

---

<sup>☆</sup> **24:17** Potdohbu 21:12    <sup>☆</sup> **24:20** Potdohbu 21:23-25; Danbu Ni Na 19:21; Matt 5:38

athat pen pen chun akhel ahola apeh le ding, mihem chunga hem lama thatpa chu ama jeng jong tha ding ahi. <sup>22</sup> Na bonchauvin kholgam akona mihem hihen, agamsung akon hijong leuchun abonchauva danthu khat a chondel del diu, ajeh chu keima Pakai leh nangho jouse Pathen pachu kahi, ati. <sup>23</sup> Mose jong hiti chun Israel chate jouse jah aseipeh soh tan, chuin amahon Pathen taitomna neipa chu polam ngah munkhat a ahin kaiyun, amapa chu song in aseplih tauvin ahi. Pathen thupeh bang in Israel chate jousen abolun ahi.

## 25

### *Jubilee leh sabbath kum*

<sup>1</sup> Pakaiyin Sinai molsang chunga konin, Mose henga hiti hin aseipeh in, <sup>2</sup> Israel chate jouse jah a seiyin, na bonchauva keiman kapehna gam nahung lhun teng uleh agam pumpia jong Pakaiya dia choldam kum anei tei ding ahi. <sup>3</sup> Kumgup sunga na loujaova muchi nathe ding, hitia chu kumgup sunga na lengpi thei nalho ngimsela, chuteng aga nakilo ding ahi. <sup>4</sup> Kum sagi lhinkum levang agamsung pumpin choldam kum anit ding, hitia chu lou jaova muche jeng jong natu thei lou ding, na lengpithei lei jong nalho ngimtah lou ding ahi. <sup>5</sup> Chule changval hung kehdoh ho jong na-at lou ding, lengpi lei lholou laiya hung kehdoh aga ho jong nadon da jeng ding, ajeh chu na boncha diuva choldamna kum ahi. <sup>6</sup> Gamsung pumpia dia choldamna kum

<sup>24:22</sup> Minbu 15:16    <sup>25:1</sup> Potdohbu 23:10,11

ahitan, ami chan cheh ading in chule nangma  
 nahin nasoh pasal ham nasoh numei hijon gleh;  
 natha lah mihem hihen lang gamchom ahung  
 kholjin hijong leh, na bonchauva dia anneh ding  
 nahin ngaito peh diu ahi, ati. <sup>7</sup> Nangma gancha  
 ho ahin, na gam'a um gamsa ho jaona hiche  
 gamga soh hochu aneh diu ahi. <sup>8</sup> Kum khat  
 sunga hapta sagi nasim dohji ding, hatpa sagi  
 veijen na simdoh ding hitia chu agoma kumsom  
 li leh kumko aphah ding ahi. <sup>9</sup> Hiche jou tengleh  
 nangman lha sagi lhinna hiche lhasung mama  
 achu, nisom lhin nikho chule sumkon namut  
 ging ding, hichea chu kithoidamna nikho nagam  
 pumpiuva thong jejua sum kon na lhangsap uva  
 nathejal soh diu ahi. <sup>10</sup> Kum nga don ahung lhin  
 teng hiche kum chu kum theng tah ahi, hichu  
 na phonjal diu, gamsung pumpia khosa jouse  
 henga chamhat kum ahitia naphon jalsoh diu  
 ahi; hiche kum hi naboncha diuva jubilee kum  
 ahitan, mihem koi hileh athilkeo jouse akile lah  
 kit ding, mihem jeng jong ama cheh in muna  
 kile cheh ding nahiuve. <sup>11</sup> Hiche kum somnga  
 lhinkum hi nangho jouse dia jubilee kum ahitan,  
 hiche kuma hi muchi jeng jong natu louhel diu,  
 achama hung keh muche chang jeng jong na-at  
 da jeng diu, lengpilei nalho louna beh a hung  
 kehdoh aga ho jong nadon lou ding ahi, ati.  
<sup>12</sup> Ajeh chu Jubilee kum hi kum theng tah ahi, na  
 boncha diuva atheng ahi; hijeh chun agamsunga  
 anagasa hobou naneh diu ahi. <sup>13</sup> Hitia chu  
 Jubilee kum ahung lhun teng, na boncha uva  
 koi hileh agoulo cheh chu na kile pehto diu ahi.  
<sup>14</sup> Na kinaipi henga na thil joh ham, ahilouleh

nathil chohsa ham jeng jong chu, hitia thil joh chung chang leh akijoh doh thil chung changa na sopi khat toh adih louva na kibol to thei lou ding ahi. <sup>15</sup> Chule Jubilee aki chaiya pat naheng nakoma na thilchoh chule akum ijt sunga hi jongleh, agamga soh toh kitoh a nangma koma thil ale joh ding ahi, ati. <sup>16</sup> Kum vang chu ahung tamkhah tah leh hiche thilmah chun nasan sah ding, ahinlah akumjat chu alhom khah vangleh athilman jeng jong nalhom sah ding ahi, ajeh chu akum kisim jat dungjuiya aman jong gamga toh ajoh ahi, ati. <sup>17</sup> Na bonchauva khat leh khat nakisuh gimlou heldiu, hiche sangchun na Pathen chu ging jing in, ajeh chu keima na Pakai leh na Pathenu chu kahi, ati. <sup>18</sup> Na bonchauva ka chonna dan jouse najuikim soh kei diu, hiche ho jouse chutoh natoh doh diu ahi, chuteng gamsung pumpia na bonchauva lungmong sela nakhosah diu ahi. <sup>19</sup> Agamsunga jong gamga pha hung um doh ding, hitia chu oiva sela naneh thei diu, agam sunga lungmong sela nachen thei diu ahi. <sup>20</sup> Na bonchauva na ngaito uva, kum sagi ahung lhin kum le ipi ham ineh diu, muchi la itu ta pouvin, chang jeng jong i-at lou diu hitam, tia na lung don khah uva ahi leh, <sup>21</sup> Keima tah in kumgup alhin kumle na boncha chung cheh uva phattheina kahin bung lhah peh diu, hichun kum thum sungsea naneh khop diuva anga ahin sodoh ding ahi. <sup>22</sup> Na bonchauvin kum get lhin kum apat muchi tujong leu chun lhosoh ga aumsa alui hobou naneh diu, kumko ahung lhina lhosohga athah kahsea lhosohga alui hobou naneh na ai diu ahi,

ati. <sup>23</sup> Gam leiset kit jong najoh doh thei lou diu, aneipa kei kahin, na bonchauva gamchom mi kholjina kanei nahiuve, ati. <sup>24</sup> Hijeh chun hoilai chan hi jongleh nachen na jouse uva, gam leiset lhatdohna man na bonchauva napeh cheh diu ahi. <sup>25</sup> Na sopipa hamkhat hahsatna ato jeh a, agam leiset ajoh doh khah a ahileh, ama bana asopipa chu hunga athiljoh doh chu ahung lhat ding ahi. <sup>26</sup> Ahinlah ajoh dohpa ham khat chun, asopi alhat doh thei mi anei tah louva, amavang khonunga ahung haodoh thei dinga auma ahileh, aman ahin kilhat doh thei ding ahi. <sup>27</sup> Hitia chu agamjoh doh pan jong ajohdoh kuma pat phatah a sim ding, ajohna pa henga chu aman jat apeh dia lom cheng chutoh apeh dohtha ding, chujou tengleh ana chodoh pa chun agam leiset chu aboncha anung peh kit ding ahi. <sup>28</sup> Ahinlah amapa chun alhat dohna ding aneilouva ahileh, Jubilee kum ahung lhun kahsea ajoh dohnapa koma chu athil joh doh chu chuti um ding ahitan, Jubilee kum ahung lhun phat levang chun achopa chun ale lhatdoh ding, athil neipa chu lechan kit ding ahi. <sup>29</sup> Kula kigensa gam leiset behkah khat tou johdoh a umleh, hiche ajohdoh pa chun ajoh kum sunga chu akile lhat dohthei ding ahi. Ajeh chu kum khat sunga chu akile lhatdohna dia thu anei ahi. <sup>30</sup> Ahinlah a-in chu kum sunga chu alhatdoh jou louva ahileh, khopi sunga kul ki gensa ki johdoh a akichohpa chun akhang lhum keiya anei ding ahitan, Jubilee kum hung lhung jongleh akile lhatna ding thu anei lou ahitai. <sup>31</sup> Kul kigen lou khopi neocha sunga in ki johdoh ho vang chu,

amin mai maiya ki sim peh ding, hiche ho chu lhatdohna tha um ding, hichu Jubilee kum ahung lhunteng lhatdoh ding ahi. <sup>32</sup> Ahinlah Levite chenna khopi ho chu, ama ho ana chennasa akhopi sung uva in ho vang chu, Leviten itih phat lai hi jongleh akile lhatdoh thei diu ahi. <sup>33</sup> Koi hileh Levi mite akona athuneina aman chah louva ahileh, amaho chenna khopi sunga ana kijoh dohsa in vangchu, Jubilee kum ahung lhun teng kile peh cheh cheh ding ahi, ajeh chu Israel chate chenna tin cheng chu Levi mite dia amaho goulo jeng ahibouve. <sup>34</sup> Levi mite dia kikoi gam beh jouse chu, khat a khat cha kijoh doh thei lou ding, hichu amaho dia tonsot goulo ding ahi. <sup>35</sup> Na sopipa chu aneilel valtah a, nakom tah a akivah lelna aum doh a ahileh, nangman jong ima dang gel louva ama chu navah jeng ding, kholgam akona jin banga nakom a khosa jeng ding ahi. <sup>36</sup> Natoh le tham akon in apung akal jong tep peh dan lang, na Pathen maiven na sopipa chu nakoma khosa teijo hen, ati. <sup>37</sup> Ama chu veikan dia sum bat napeh thei lou ding, nehle chah jeng jong apung dia nei peh lou ding ahi. <sup>38</sup> Ajeh chu kei matah hi na Pakaiyu leh na Pathenu kahin, nang ho Pathen kahiye tia Cannan gam kapeh diu ahitia, Egypt gam'a kona nahin puigal kaipau chu kahi, ati. <sup>39</sup> Hijeh chun nangma nai lama cheng na sopipa chu anei lelval tah a nangma koma ama le ama ahung ki peh lut tah leh, ama chu soh tobanga nagoi

---

<sup>☆</sup> **25:35** Danbu Ni Na 15:7,8    <sup>☆</sup> **25:37** Potdohbu 22:25; Danbu Ni Na 23:19,20

thei lou ding ahi. <sup>◊</sup> 40 Amapa chu na koma thalah mi banga khosa jeng ding, Jubilee kum ahung lhun kahsea na koma khosa ding ahi. 41 Jubilee akichai teng nangma dalhaa pot tading achate jouse jaona che diu, a insung lama leche diu, apu apa khanga gou ho chu lechan ding ahiuve. 42 Ajeh chu abonchauva keima lhachaa pang ahiuin; abonchauva Egypt gam'a kona kahin puigal kai ahiuve, hiche jeh chun amaho hi abonchauva sohjoh a najoh doh lou diu ahi. 43 Nangman ama ho jouse munemna neitah a thu nasei lou ding, na Pathen ging khencha hinkho naman ding ahi. 44 Soh pasal ho in numei jong nanei jeng thei ahin, hiche soh ding achu nakom lah a namtin vaipi hochu na chohdoh a navul thei ahi. 45 Na bonchauva nalah uva chenglut kholgam mih hochu nachoh doh uva, soh a nalap thei diu ahi, nagam sung pumpiuva chengsa ho jong nachoh thei diu, hitobang mi nachoh doh hou chu na in cheh uva uma nalap le thei diu ahi. 46 Chule soh ho chu na chateu banga na goulou diuva na umsah uva, khonunga goulou ding jong nakoi peh diu, nangho Israelte lah a vang khat in khat chunga thuneina tah a vaihoma chatloh thei lou ding ah. 47 Na koma cheng kholjin mi chu ahung haodoh jeng tah a, na koma cheng na sopi pakhat machu achen dan ahah satval tah a ahileh; amajeng jong na koma cheng kholjin mipa koma ahung kipeh doh jeng tah a ahileh, chule asopi ho kom ham khat a akijoh doh jeng tah a ahileh, 48 Hitia akijoh nunga chu lelhat

---

<sup>◊</sup> 25:39 Potdohbu 21:2-6; Danbu Ni Na 15:12-18

kit thei ahi, asopi ho lah akona khat penpen in amapa chu ale lhat kit ding,<sup>49</sup> Ahilouleh apaneo ham apaneo chapa ham khat in jong ale lhat thei ahi, amatoh kinai asopi aheng akom aphung chan khompi ainsung toh kinai pen khat injong alhat doh thei ding, hiche kala chu ama le ama ahung neijou tah levang ama chama kilhat ding ahi.<sup>50</sup> Ana ki chohdoh patoh akinopto banga, ama le ama aki joh doh niapat Jubilee kum chana asim ding, aman jat chu akum tam leh lhom dungjuiya alepeh ding ahi, anakichoh pan amapa alap sungsea chu thalah man toh kibang ding ahi.<sup>51</sup> Jubilee kum lhunna ding kum phabep avat nah laileh, aki lhatdohna dia ana ki chohdohna man chu alang khat alepeh ding ahi.<sup>52</sup> Ahinlah Jubilee lhinna ding chu kum lhomcha akivat tah a ahileh, aki choh apat akum jat chu avet toh lhon ding, hiche kuma pat chu atohman jat dungjuiya avaldoh chengse chu akile lhat dohna dia ale dip ding ahi.<sup>53</sup> Tohman akisim teng hichepa chu thagoi man bep bep a kisim peh ding, koi hileh hichepa tobang chunga engset nanei thei hoa kona navet tup ding ahi.<sup>54</sup> Hiche ho jouse nunga hi, amapa hi aki lhatdoh joulou tah vangleh, chuti uma Jubilee kum ahung lhun teng lhat ding, ama ahin achate jouse jaona lhat tha ding ahitai.<sup>55</sup> Ajeh chu Israel chate hi abonchauva keima lhacha ngen ahiuvin, amaho hi ka lhacha ahin, Egypt gam'a kona keima tah in kahin puigal kai ahiuvin, keima hi na Pakaiyu le na Pathenu chu kahi jinge, ati.

## 26

### *Thunun jal'a phattheina*

<sup>1</sup> Na bonchauva milimdoi nasem thu louhel diu, milim akisem hihen songa tun ding hi jongleh, khat a khat cha natundoh theilou diu ahi, gamsung pumpi naumnau kitia hi song milim natundoh theilou diu, hiche ho chu nabol uva amasanga naboh khup loubeh diu ahi; ajeh chu keima na Pakai uleh na Pathen pau kaum jing e, ati. <sup>2</sup> Na bonchauva ka cholngah nikho chu nanit kimsoh kei diu chule ka muntheng jeng jong jabolna napeh jing diu ahi. Ajeh chu keima Pakai kahi. <sup>3</sup> Na bonchauva ka chonna dan ho najui kimsoh keidiu, ka thupeh chengse jong aboncha nanit kimsoh keidiu aboncha nabol kimsel teng uleh, <sup>4</sup> Hichea chu keima tah in nangho jouse dia gotwi kahin lhah sah ding, chuting leh agam leiset pumpia konin gamsa hung kisep doh becheh ding, thingga jeng jong hagaa hung ga ding ahi. <sup>5</sup> Chuteng na loujao dung uva thingga lou ding le lengpi theiga lou ding, alhang alhangga mihem kikaiya, chuteng na oivasel uva changlhah naneh cheh diu nagam sung jeng uva jong lungmong le lhamonga na khosah diu ahi. <sup>6</sup> Chuteng keiman nangho gamsung pumpia chamna ka umsa ding, nomtah a na choldo diu koiman nasuh kichat tahlou diu ahi, gamsung pumpia gamsa phalou jouse katol manghel ding, na chennau gam jenga jong hem mangchaa kitona um talou ding ahi. <sup>7</sup> Namel

---

<sup>26:1</sup> Thempu Dan 19:4; Potdohbu 20:4; Danbu Ni Na 5:8; 16:21,22; 27:1    <sup>26:3</sup> Danbu Ni Na 11:13-15; 28:1-14

mateu nadel jam diu, na masang lai tah uva chem jam tothoa nasat lih jeng diu ahi. <sup>8</sup> Nang hoa kona mi nga jeng in jong mi jakhat nadel jam thei diu, chule nangho mi jakhat seh in melma sangsom nadel jam thei kit diu ahi, namel mateu chu chemjam lama nasat chop joukei diu ahi. <sup>9</sup> Na bonchauva kagel khoh cheh diu, na boncha chung uva ka kitepna jong guilhun sah ding kahi. <sup>10</sup> Na bonchauva nahou thei diu lho sohga abeisa naneh uva, lhosohga thah ahung lhun kit teng aumsa ho chu na otdoh diu ahi. <sup>11</sup> Keima tah jong nalah uva khosa ding kahin, ka lungsung jenga jong kidah tah a na kibol kit lou diu ahi. <sup>12</sup> Chule nalah uva kalhat le ding, na Pathen pau chu kahi jing ding, na bonchauva ka mite nahi jing diu ahi. <sup>13</sup> Egypt gam mite soh nahi lou na diuva, agam sung uva kona hinpui galkai Pakai na Pathen uchu keima hi kahin, keiman na bonchauva namkol chu kasuh chip a nangho jouse dingdet puma ka che sah nahiuve.

### *Louchal Jih'a Suhgimna*

<sup>14</sup> Na bonchauvin kathu nit ding nanom pouve, thupeh jouse jong najui tapouvin ahi. <sup>15</sup> Ka chonna dan aboncha nahsah louva na koi uleh, na hinkho sung uva ka chondan ho kidah le thet a nakoi khah uleh, ka thupeh khat cha beh jong bol ding go louhela naum uva, ka kitepna napel keh khah tah uleh, <sup>16</sup> Keima tah in naboncha chung uva hitobang chu ka lhunsah ding. Na chung cheh uva lunggim hesoh lhung jeng ding chule na gam nadiu ka lhunsah a, nahai hu

jengu jong bing leuva ka lhunsah ding ahi, namel mateu neh chai ding bep sohdoh ahi. <sup>17</sup> Na bonchauva kaki doupi soh keiyuva, namel mateu masanga jong na kisuhgam set diu ahi, nadei lou leleh nathet bol teu aboncha nangho chung vum'a vaihom thuneiya umdiu, koima dellou beh a ha jama najam cheh diu ahi. <sup>18</sup> Akisei chengse nahsah a koi louva kathu jeng jong na kijah mosah ngei ngei leleh, na chonset nauva kona vel sagi jen bolgimna ka lechuh sah ding nahiuve. <sup>19</sup> Na kiletsah nau le natha nei sunu aboncha kasuh manghel ding, na chung cheh uva thih ka chuh sah a, na gam sung jengu jong sum eng ka hisah ding ahi. <sup>20</sup> Hitia chu na thanei na jouseu pannabei jeng hi tading, nagam leiset pum piuva jong lhosohga um talou ding, gamsung pumpia thing phung jouse gasoh thei louhel ding ahi. <sup>21</sup> Keima dounaa na kisah uva na chon khah leleh, keima tah in nat phalou jouse na gamsung ule na boncha chung uva, kalan sah ding ahi. <sup>22</sup> Keima tah in na boncha chung uva gamsa hang jouse kahin hoilut peh diu, na chateu aboncha abah gamset diu, gancha jeng jong natha chai peh kei uva; na bonchauva na manthai cheh cheh diu, naki jotna jouseu jong thip del ding ahi. <sup>23</sup> Hiche ho jouse nunga jong na khah doh thei lou uva, nei ki doupi nah lai uva ahileh, <sup>24</sup> Keiman na bonchauva kahin kile doupi diu, na chonset jaluva na bonchauva talent namat cheh diu, na pumpiuva kasuh gamset ding nahiuve. <sup>25</sup> Kitepna phulahna chemjam hem chu na chunguva kahin jah jeng ding, Na khopi lai lung uva kikhom khom unlang aning

aum jong leu chun, na boncha chung cheh uva natna huise hung lang in tin, chuteng na kidou piteu ma sanga nakun cheh diu ahi. <sup>26</sup> Nang ho hinna changlhah mol chu kalah peh diu, nalah uva numei som seh seh in jong chang lhah pha bep cha bou anei diu, hichu kitup tah a atena toh kitoh chet a tepeh cheh cheh ding, naneh jeng vang uva oivanaa neh diu ahitapoi. <sup>27</sup> Kathu naki jah mosah uva, nei ki doupi nah laiyu ahileh, <sup>28</sup> Na chunguva lungsatna tothoa ka doudal diu, hiche chonsetna nanei jaluva ajat sagi vei nachung cheh uva lethuhna chu ding ahi. <sup>29</sup> Na chateu tahsa geiya, numei kithei lou pasal kitheilouva nahin neh nah laidiu ahi. <sup>30</sup> Na chunguva munsang lai jouse kahin suh chim jeng ding, gim namtui na halvam nau maicham phung jeng jong kasuh jaldeh ding, hinkho Ihum keiya ka kidah uva kathet ding nahiuve. <sup>31</sup> Na chennau khopi aboncha aching ding koima um louva kalha ding, muntheng lai nanei chengseo jong thipdel ding, nagim namtui lhut nam jengu jong kanah sahpeh lou ding nahiuve. <sup>32</sup> Gamsung pumpi akeuseh a um ding, nagam sunguva um nakidou piteuvin nalung don jeng diu ahi. <sup>33</sup> Namtin chitin lah a kathejal sohhel diu, chemjam kalap a hajam a kajam sah diu, nagam sungu aboncha akeova umding, nakhopi jengu jong thip dela um ding ahi. <sup>34</sup> Na bonchauva na kidoupi teu gam'a na vaitham sung seuva na gamsung uchu thip dela koima um louva umding, chuteng agam sung pumpi chu kitha kimat ima louva choldam sel ding

ahi. <sup>35</sup> Gamsung chu akeuva aum channa chol damsel ahin, ajeh chu nachen laiyuva cholngah nikho nanit tapouvin hijeh achu cholngah nikho banga chol damsel ding ahitai. <sup>36</sup> Nalah uva kona athi moh cheng ahing nalai na kidou piteu gamsunga cheng ho jeng jong alunghimu kasuh nemdeh peh diu, nathu khat a kheh lhah a agin khu chemjam kilam banga tijat tothoa jam lele uva, mikhat seh del maimaia jong jamcheh ji diu ahi. <sup>37</sup> Koima del louva ama ho le ama ho kigela chemjam in adel banga jamcheh diu, khat le khat kinolhua jamcheh cheh jeng ding ahiuvin, na bonchauva naki doupiteu masang kitia nalhuh lhuh jeng diu ahi. <sup>38</sup> Namtin lah a navaitham gam kei diu, na kidou piteu gam leiset chun nasuh gamset jeng diu ahi. <sup>39</sup> Na kidou piteu gamsunga chengho ahing doh chengse jong chu achonset jaluva meidoi gamkei diu, apu apateu chonset a alhah nauva kona amaho jouse jong apu apateu akilo diu meidoi joukei diu ahi. <sup>40</sup> Abonchauva keima douna jeh'a chon khelna abol uva, keima eiki doupi uva joule nal thua achon uva apu apateu chonset phondohna neiya, <sup>41</sup> Hitia achon khah tah jeh uva chu keiman jong akale lama lethuhna achung'uva ka lhunsah ding, akidoupi teu angsunga kapui lut nau ajehmpentah aphondoh thei ule; alung tahna jengu,jong aki suhnem thei uva, achonset nauva kona kisem thahna anei thei uleh, <sup>42</sup> Jacob henga ka kitepna kageldoh kit ding chule Isaac toh ka kitepna jong kagel doh ding, hitia chu Abraham henga ka kitepna jong kagel doh ding, agam leiset pumpi jong kahin geldoh thaa ka

huhdoh kit ding ahi. <sup>✳</sup> 43 Adalhahna agam sung  
 pumpiu chu cholngah nikho tobanga anisih a  
 choldamnaa aman chah diu, hitia chu chondan  
 jouse nahnah moa akoi uva ahinkho sung uva  
 keima doumah le kidahna achonset jouseova  
 kona kisemphatna achunguva lhung ding ahi.  
 44 Hiche ho jouse jal'a hi abonchauva akidou  
 piteo gamsunga achen teng uleh, keiman jong  
 abonchauva sumil louhela ka hebol cheh diu, ka  
 kitepna jong umjing ding ahi, ajeh chu keima  
 na Pakai uleh na Pathen uchu kahi jing jenge,  
 ati. 45 Amaho jouse Pathen kahi jing na dinga  
 keima tah in Egypt gamsunga kona mi jouse  
 mitmu changtah a kahin puigal kaiyu ahin, apu  
 apateu chunga kana kitepna keiman achunguva  
 gelkhohna kanei ding ahi, keima Pakai chu kahi  
 jing jeng e, ati. 46 Hiche chondan jouse ahin  
 chonna dan jouse jaonan, danthu chengse toh  
 Pakaiyin ama tah le Israel chate dinga akoichu  
 ahitia, Mose henga ana thupeh chengse chu ahi.

## 27

### *Pakaiya kitepna leh soma khat*

<sup>1</sup> Pakaiyin Mose henga hiti hin asei peh in,  
<sup>2</sup> Israel chate henga chondan chengse hi asei peh  
 in, kinop toh jeh a mihem khat chu Pakaiya dia  
 kipeh dohna anei ding ahi, sum aki seijat hi apeh  
 a kilhat doh thei ding ahi. <sup>3</sup> Kitepna dungjui cheh  
 le aki chepi bang banga pasal kum somni apat  
 kumsom gup chan chu dangka somnga jaonan  
 shekel jaonan sanaa kisem shekel somnga hichu

---

<sup>✳</sup> 26:42 Semtilbu 28:13,14; Semtilbu 26:3,4; Semtilbu 17:7,8

muntheng laiya ding ahi. <sup>4</sup> Chule numei ahileh amanu chun dangka somngaa kitepna anei ding ahi. <sup>5</sup> Hitia chu Pasal kum nga apat somni chan, dangka somni hiding, numei vang chu dangka somkhat hiding ahi. <sup>6</sup> Chule naosen kum nga apat noilam dangka cheng nga hi ding, numei ahileh dangka cheng thum hi ding ahi. <sup>7</sup> Amavang pasal kum somgup chunglam dangka somle nga hi ding, numei kum somgup chung lamse ahileh dangka somkhat a lhatdoh thei ahi. <sup>8</sup> Ahinlah hitobanga kitepna nei dingpa chun, hiche chepi ding chu angaplal banga ahileh, ana kikat dohsa mihempa chu thempu lama apui ding, chuteng thempu pan aman ato khambep ateppeh ding, hiche mipan ajokham ding chu atep peh ding ahi. <sup>9</sup> Amavang hiche kitepna hi gancha peh ding toh kisaiya kitepna nei ding ahileh, Pakai lama santhei ding, hitia chu Pakaiya dia kipe dohsa chu atheng ahi. <sup>10</sup> Kitepna neipa chun gancha chu aphajo ding gelna jal'a adang khat a akhel thei lou ding, apeh khel dia aum jong leh, akatdoh masat le akhel dia akatdoh chu ania atheng ahi. <sup>11</sup> Pakai lama katdoh theilou hichu gancha theng lou kitepna ahi vangleh, kitepna nei dingpa chun agancha chu thempupa heng lama akai ding ahi. <sup>12</sup> Thempu pan aman lutdan le aman lut lou dan atetoh ding, thempu pan aphatsah dungjuiya hichu achaina hi ding ahi. <sup>13</sup> Ahinlah akatdoh pa chun akile lhat noma ahileh, aman jat jaonaa jakhat lah a somni toh alepeh tha ding ahi. <sup>14</sup> Chule mi koi hileh a in atheng dinga Pakai

henga apehdoh noma ahileh, in ahoi dan le ahoi loudan dungjuiya thempu pan jong atetoh chet ding, thempu pan atetoh bang banga chu achaina hi jeng ding ahi. <sup>15</sup> In pedoh pa chun akile lhatdoh noma ahileh, aman sum leh jakhat lah a somni chu toh ale peh tha jeng ding ahi. Hichea bouchu akitepna banga lechan thei ding ahi. <sup>16</sup> Chule koi ham khat chun Pakaiya dia agam beh khat tou apeh doh noma ahileh, hiche gambeh khat chu muchi kitu lutjat ding toh atetoh a, chuteng suhlou chang shekel somni ki tulutna thei gambeh chu sum somkhat man jat atepeh ding ahi. <sup>17</sup> Thil kile pehna kum kut kon chaa apeh doh khah ahile vang, aki tepehna banga aman jat jong ldingset a apeh ding ahi. <sup>18</sup> Ahinlah agambeh chu apat a alhat doh jou louva ahileh, thil kile pehna kum kut ahung lhun kahsea dinga thempu pan aman jat atetoh peh ding, aman hichea chu lhat dohna anei thei ding ahi. <sup>19</sup> Agam beh pedoh pa chun akile lhat noma ahileh, sum aman jat bang banga jakhat lah a somni toh alepeh tha ding, hichea bouchu lechan thei ding ahi. <sup>20</sup> Pakai henga chodoh louva midang kom khat touva agam beh chu ajoh doh khah bang leh, hichu itih chan hijong leh akile lhatdoh thei talou ding ahi. <sup>21</sup> Amavang thil kile peh to kum ahung lhung ding, chuting leh imati chana Pakai gambeh mong monga um ding, hitia chu thempu pan ama neiya akisim ding ahi. <sup>22</sup> Chule koi hileh aki chodohsa gambeh khattou Pakaiya dia apehdoh noma ahileh, hichu ama gambeh hilou ding ahi. <sup>23</sup> Hitia chu thempu

pan thil man lepeh kum ahung lhun ding to kitoh  
a aman jat atepeh

*jeng ding, ani kho sunga hi apedoh pan  
jong aman jat lhingsela apeh jeng ding, hichu  
thil theng Pakai ding ahi.*

<sup>24</sup> Thil kilepeh na kum ahung lhun teng leh,  
hiche gambeh chu aneisa pa ahilouleh aki naipi  
henga lepeh kit ding ahi. <sup>25</sup> Thilman ho aboncha  
chondan dungjuiya akiman dan bang banga ale  
teppuh cheh ding, hichu Gerah somni jaona  
shekel toh kitoh ding ahi. <sup>26</sup> Gancha masa jouse  
aboncha Pakaiya ding bou ahin, hicheng chu  
aboncha koima chan atum beh a apehdoh thei  
lou ding, bong nou hihen kelngoi nou hihen,  
kelnou hi jeng jong leh hichu aboncha Pakaiya  
bou ahi. <sup>27</sup> Amavang gancha thenglou masa vang  
chu akile lhatdoh thei ding, amanjat chule jakhat  
lah a somni chutoh apehtha ding, ahinlah ale  
lhat dohtah louva ahile, chonna dan dungjuiya  
midang khat henga ajoh thei ding ahi. <sup>28</sup> Hitia  
chun mihem ahin, gancha hihen, gambeh jeng  
jong, ajeh um louva Pakaiya dia kipeh dohsa chu  
koiman ale lhat thei lou ding ahi. <sup>29</sup> Ajeh  
beihela Pakaiya kitoh doh chu mihem jeng jong  
kiledoh thei louva, thina chan sah jeng ding  
ahi. <sup>30</sup> Lhosohga chang ahin, thingga hihen,  
ipi chu hi jongleh gamga jouse chu hopsom lah  
a hop khat vang Pakaiya ding ahi. <sup>31</sup> Koi  
hileh thil somakhat kipeh dohsa le choh nom  
aum leh, chonna ngai banga aman jat jaonan

---

<sup>◊</sup> **27:28** Minbu 18:14    <sup>◊</sup> **27:30** Minbu 18:21; Danbu Ni Na  
14:22-29

jakhat lah a somni alepeh cheh cheh ding ahi.  
<sup>32</sup> Hitobang chun gancha jouse som lah a khat  
chu Pakaiya ding ahin, hitia chu gancha kit phot,  
som lhinna jouse aboncha khat chu Pakaiya ding  
ahi. <sup>33</sup> Gancha neipan jong agancha hochu ahoi  
leh apha alhen chil lou ding, alhen kah le lou  
ding ahi. Gancha khat khela chu achom khat  
apeh khah bang leh ani tah a Pakai chang jeng  
ding. ale lhat thei lou ding ahitai. <sup>34</sup> Hiche  
thupeh chengse hi Israelte henga Pakayin Sinai  
molchunga Mose athupeh ahi.

**PATHEN LEKHABU THENG  
The Holy Bible in the Chongthu Dialect of India**

Copyright © 2020 Chongthu Bible Translation Team

Language: Chongthu (Chin, Thado)

Dialect: Chongthu

This is a draft copy of a work in progress. It will be updated.  
This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2022-11-09

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 9 Nov 2022

3254801d-c34e-5c2b-be2e-99bf486ad253